



POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in
Abbonamento Postale - D.L. 353/2003
(convertito in Legge 27/02/2004
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



1,20 €

Renzi bi imel v Sloveniji precej dela

SANDOR TENCE

Slovenski predsednik Borut Pahor bo danes razpustil parlament in razpisal predčasne volitve, ki bodo skoraj gotovo 13. julija. Razen, če ustavno sodišče ne rzsodi, da bi volitve v času poletnih dopustov kršile osnovo pravico državljanov do udeležbe na volitvah, kar je sicer malo verjetno, ni pa povsem izključeno.

Niti tri leta trajajoča zakonodajna doba se je končala s farso iskanja mandatarja za sestavo nove vlade, čeprav je bilo vsem jasno, da je odstop Alenke Bratušek odprl pot predčasnim volitvam. Normalno bi bilo, da bi se premierka pred odstopom dogovorila s strankami večine in opozicije za volitve septembra ali oktobra. Tega ni naredila, k temu - kolikor je znano - je ni spodbujal niti predsednik republike, ki je sedaj primoran razpustiti parlament. Slovenke in Slovenci bodo tako šli na volišča sredi poletja, kar je bizarno, da ne rabimo drugih besed.

Slovenci v Italiji smo v naravnem položaju, da tako ali drugače primerjamo politična dogajanja v Italiji in Sloveniji. Takšne primerjave so včasih zelo tvegane in vprašljive, večkrat pa tudi ne, posebno ko gre za številke. V Italiji je za evropske volitve šlo na volišča v odstotkih enkrat več volivcev kot v Sloveniji. Že ta podatek je vreden razmisleka.

In kje so razlogi za takšno politično nestabilnost v Sloveniji? Gotovo jih je več. Ne desni in ne levi politični pol (oba sta bila v zadnjih letih izmenično na oblasti) se ni resno lotil reševanja gospodarskih problemov, vsi so naredili premalo, da bi politika pridobila izgubljeno verodostojnost in postala gibalno družbo.

Najbrž bo izzvenelo retorično, morda pa tudi ne, če napišemo, da bi Slovenija potrebovala politika, kot je Matteo Renzi. Človeka, ki se ne ozira na preteklost in na preživele strankarsko-politične kalupe, temveč gleda predvsem naprej.

OBVESTILO BRALCEM

Primorski dnevnik zaradi varčevalnih ukrepov, ki jih je leta 2012 sprejel vodstvo podjetja, v torek ne bo izšel. Naslednja številka PD bo izšla v sredo, 4. junija. Najnovejše novice bodo v ponedeljek in torek objavljene na spletni strani www.primorski.eu.

SLOVENIJA - Danes tudi razpust parlamenta

Predsednik Pahor bo razpisal volitve

Predčasne volitve skoraj gotovo 13. julija

ŠPORT - Dirka po Italiji

Danes v Trstu konec 97. Gira



TRST - Pred današnjo sklepno etapo kolesarske dirke po Italiji v Trstu je zmagovalc že znan. To je Kolumbijec Nairo Quintana, ki je brez prask prestal zadnjo gorsko preizkušnjo na vrhu Zoncolana (na sliki ANSA), znanega smučarskega centra naše dežele. Današnja etapa se bo začela v Guminu, karavana pa se bo pred Trstom godela tudi v goriško pokrajino. V prvih popoldanskih urah se bo začela krožna vožnja po tržaških ulicah. Cilj bo na Velikem trgu. Pričakujejo množični sprint.

Mesto Trst pa je današnja zadnja etapa 97. Gira pričakalo z večernim odprtjem trgovin (Foto Damj@n), ki je privabilo kupce in še več radovednežev. Tudi danes bo precej trgovin in gostinskih lokalov odprtih, saj v Trstu pričakujejo veliko množico ljubiteljev kolesarstva od vsepovsod in tudi iz bližnje Slovenije. Ob tem pa danes Tržičane čakajo tudi težave v prometu, saj bo območje, okoli katerega bo potekala 7 km dolga krožna proga, »nepredušno« zaprto med 13. in 18. uro.

Na 2. in 25. strani

GORICA Občina spet uvaja dodatek k davku Irpef

GORICA - Goriški občani bodo z letošnjim letom ponovno plačevali dodatek k davku Irpef. Davek na osebne dohodke, ki ga je občinska uprava ukinila leta 2012, bo uveden na najnižji stopnji - količnik bo 0,1 odstotka oz. 1 tisočinka -, nov davek na nedeljive storitve Tasi pa bo uprava uvedla samo na glavno stanovanje in s količnikom 2 promila. »Kljub temu ostaja davčni pritisk v naši občini najnižji v Furlaniji Julijski krajini,« pojasnjuje župan Ettore Romoli.

Na 8. strani

LJUBLJANA - Predsednik republike Borut Pahor bo danes razpustil slovenski parlament. Pred tem bodo poslanci še ugovarjali, ali je kdo predlagal, da bi predsednika vlade volili v tretjem krogu. Tretji krog bi bil mogoč, če bi zanj glasovala večina poslancev. Skoraj gotovo je, da ga ne bo. Stranke z desne in leve, ki združujejo večino poslancev, zagotavljajo, da novega premiera ne nameravajo iskati. Če stališč do danes ne spremenijo, bo predsednik republike razpustil zbor takoj, ko se bodo v parlamentu končali zadnji postopki iskanja naslednika premierke Alenke Bratušek, ki je z odstopom sprožila dogajanje. Odlok o razpustitvi državnega zbora in razpisu predčasnih volitev, ki bodo 13. julija, bo v tem primeru že danes tudi objavljen v elektronskem uradnem listu.

Na 19. strani

INTERVJU Marija Pirjevec o pisatelju Alojzu Rebuli

TRST - Marija Pirjevec, predsednica Slavističnega društva je v pogovoru za naš dnevnik spregovorila o pomenu simpozija o pisatelju Alojzu Rebuli, ki bo v petek na Opčinah, spregovorila pa je tudi o pisatelju samem in nakazala marsikateri aspekt avtorjeve razvejane sporočilnosti.

Simpozij prirejajo Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm skupaj z Društvom slovenskih izobražencev in Slovenskim klubom ob pisateljevi 90-letnici, ki jo bo praznoval 21. julija letos.

Na 20. strani

INTERVJU - Rado Race »Delitev na naši-vaši sodi v preteklost«



TRST - Tržaški odvetnik Rado Race (na sliki) je po šestnajstih letih zapustil krmilo založniške hiše DZP-PRAE, ki izdaja naš časopis. Na vsakem mestu naj se ljudje menjujejo, je med drugim povedal v intervjuju za Primorski dnevnik. Pogovor je ponudil priložnost za obračun opravljenega dela, a tudi za širši razmislek o manjšinskih medijih in organizacijah. Race med drugim pogrša vlaganje v kadrovanje in se zavzema za volitve znotraj manjšine.

Na 13. strani

Repen: župan Pisani sestavlil odbor

Na 2. strani

Skupščina Gibanja Svobodni Trst brez Giurastanteja

Na 4. strani

Na Palkišču doživeta prireditve o vodi

Na 10. strani

Slovenska DS in SSK ocenjujeta volitve

Na 12. strani

CVETJE
A.D.A.
ATELIER DOM ART

Vivijana in Jagoda
se srčno zahvaljujeta strankam in vsem,
ki so ju počastili
s prisotnostjo na otvoritvi nove trgovine.

Dunajska cesta 16c - Opčine
tel. 040 21 58 266 - mob. 345 866 00 74
e-mail: ada.fiori.trieste@gmail.com



GIRO D'ITALIA - Prometne zapore od 13. do 18. ure

Z belo nočjo pričakali kolesarje

Sinoči odprte trgovine - Danes bodo kolesarji preplavili mesto



Precejšnje zanimanje so včeraj zvečer vzbudili tudi nastopi raznih plesnih in drugih skupin

FORO DAMJ@N

Večerno odprtje trgovin je sinoči uvedlo »roza vikend« ob zadnji etapi 97. kolesarske dirke Giro d'Italia, ki bo danes preplavila mesto. Za dobrodošlico kolesarjem v mestu bo okrog 15.30 poskrbela najprej letalska akrobatska skupina Frece Tricolori, zatem pa vsi ljubitelji kolesarstva, ki bodo športnike bodrili ob vsakem metru 7-kilometrski krožni poti.

Od doma pred 13. uro!

Mestni redarji so nam včeraj potrdili, da vlada med Tržačani prava panika. Telefonsko sprašujejo redarje, ali jim bo zaradi prometnih zapor sploh uspelo oditi od doma. Naj torej še enkrat zabeležimo, kod se bo vila današnja kolesarska dirka in opozorimo, da se bo med 13. in 18. uro dejansko nemogoče premikati ob sami progi in v njeni neposredni bližini. Kdor mora torej od doma, naj to stori že dopoldne ali vsaj pred 13. uro, ko se bodo tako vozila kot pešci lahko še premikali. Potem bo do 18. ure nemogoče! Občina Trst sporoča, da je od 8. do 21. ure na voljo **zeleni številka 800-912171** za informacije o dirki (parkirišča, kako do proge...)

Mesto bo »off-limits«

Dirka (kolesarji naj bi bili v Devinu okrog 15.30) se bo vila po Obalni cesti in Miramarskem drevoredu vse do Trga Libertà in nadaljevala mimo Korza Cavour. Trga Duca degli Abruzzi, nabrežij Tre Novembre in Caduti per l'italianità, Velikega trga, nabrežij Mandracchio, Nazario Sauro in Grumula, ulic Ottaviano Augusto, Giulio Cesare, Trga Chino Alessi, sprehajališča Sv. Andreja, Trga Irneri, ulic Fiamme gialle, Campi Elisi, San Marco, Sv. Jakoba, Istrske ulice, ulic Rivalto, Molino a vento, Trga Garibaldi, Ul. Oriani, Stare mitnice, Ul. Carducci, Trga Dalmazia, Ulice Ghega vse do začetnega Trga Libertà. Udeleženci bodo ta krog opravili 8-krat. Opisana proga bo od 13. do 18. ure zaprta za promet (pa tudi pešci ne bodo smeli mimo), od 2. zjutraj do 18. ure pa tam velja prepoved parkiranja, ki bo ponekod razširjena tudi na sosednje ulice. Upoštevati velja, da tudi avtobusi ne bodo vozili.

Že od 11. ure bo zaprta tudi obalna cesta.

REPENTABOR - Po občinskih volitvah

Nova uprava župana Pisanija

Cibi podžupan, odborniki Roberta in Martina Škabar



Z leve župan Marko Pisani, Roberta Škabar, Martina Škabar in podžupan Miro Cibi

Repentabska občina ima novo upravo. Že v petek, kako uro pred zgodnjo, jo je imenoval potrjeni župan Marko Pisani.

Tri četrtine odbornikov je istih, saj sta bila Miro Cibi - na podlagi predvolilnega dogovora med listama Skupaj za Repentabor in Napredno listo - in Roberta Škabar potrjena, prvi kot podžupan, druga kot odbornica. Novinka v občinski upravi je Martina Škabar, ki je zamenjala Andreja Škabarja (slednji zaradi družinskih obveznosti ni mogel nadaljevati dela v upravi). Martina Škabar je vsekakor večja dela na občini, saj je

bila v prejšnji mandatni dobi svetnica.

Župan Pisani je zase zadržal odgovornosti za javna dela, prostorsko načrtovanje, osebje in kmetijstvo. Podžupan Miro Cibi bo še nadalje odgovoren za proračun in finančna sredstva, prevzel pa je tudi odgovornost za proizvodne dejavnosti. Roberta Škabar bo sledila evropskim projektom, socialni politiki, kulturi in športu. V prejšnji upravi je Roberta Škabar sledila tudi šolstvu. To pristojnost bo v novi upravi prevzela Martina Škabar, ki bo skrbela tudi za razvoj ozemlja in čezmejno sodelovanje.

REPENTABRSKA OBČINA - Občni zbor

Jus Repen še naprej za lastno zemljo

Jusi predstavljajo po kraških vaseh pomembne skupnosti, tesno povezane z ozemljem. Tako je tudi v Repnu, kjer so se člani tamkajšnjega jusa pretekli teden zbrali na 17. rednem občnem zboru. Predsednik Walter Milič je v svojem poročilu predstavil delovanje jusa v zadnji mandatni dobi. Uvodoma je poročal o položaju nekdanjega kamnoloma Purič. Občina Repentabor (skupščine se je udeležil tudi župan Marko Pisani) želi prevzeti v last najemniško pogodbo, zvrstili so se sestanki, da bi za zadevo rešili, a do tega žal ni prišlo. Vsekakor je bila najemnina za leto 2013 poravnana, je poudaril predsednik Milič.

Jus Repen se je nadalje ukvarjal s perečimi vprašanji glede visokohitrostne železniške proge. Njegovi predstavniki so se udeležili srečanja na županstvu v Nabrežini, na katerem so bili predstavljeni načrti o morebitnih posegih, s katerimi naj bi izvajali začetna dela za uredništev železniške proge. Slednja naj bi potekala na relaciji Nabrežina-Divača in naj bi sekala tudi ozemlje repentabske občine. »V naši občini naj bi po prvi varianti nova trasa potekala v predoru za vasjo Repen, nadaljevala pot pod Colom, mimo Tabra, Medvedjaka proti Sloveniji. Druga varianta pa predvideva možnost posodobitve že obstoječe železniške proge, ki pa ne sodi več na naše ozemlje,« je pojasnil predsednik Milič. Nadalje je sporočil, da želi italijan-

ske železniško podjetje izdelati študijo o vzorčenju tal na širšem ozemlju z vrtnjem. Po njegovem mnenju naj bi bila študija v korist vsem, saj bi lahko s to raziskavo spoznali sestavine tal na raznih področjih in v raznih globinah. V sozvočju s predstavniki drugih juserskih odborov so izdali pozitivno mnenje o pobudi in privolili vrtnanju tal in nadaljnjih analiz. »Pred tem pa smo zahtevali, da italijanska železniška družba zadolži deželno Furlanijo-Juljsko krajino, naj zaprosi juserske odbore, kot lastnike ozemlja, za izvedbo teh posegov, s čimer naj bi tudi dežela posredno potrdila verodostojnost jusa in njegovega lastništva na ozemlju,« je poudaril Milič.

Predsednik repenskega jusa je ometil tudi srečanje z nekdanjo ministrico za Slovence v zamejstvu in po svetu Tino Komel, na katerem so govorili o vprašanih agrarnih skupnosti in jusov v zamejstvu. Obljubila je, da bo jusersko stvarnost posredovala pristojnim v Sloveniji, da bi seznanili italijanske oblasti s temi zahtevami. Po njenem odhodu z ministrstva predstavniki repenskega jusa sedaj upajo, da jim bo prisluhnil tudi novi minister Gorazd Žmavc.

V preteklem letu je jus izdal 35 članom dovoljenja za pobiranje suhih drv, »a žal se nekateri še vedno ne držijo določenih pravil,« je ocenil predsednik repenskega jusa Walter Milič.

ZBOR VASILIJ MIRK - Gostovanje v Brežicah

Štiriperesna deteljica poje že več kot 40 let



Prihodnje leto bo srečanje štiriperesne deteljice spet na Tržaškem

ARHIV

Štiriperesna deteljica so pred 42 leti, ob prvi izvedbi poimenovali srečanje štirih pevskih zborov iz štirih slovenskih vetrov. Pevski zbor Vasilij Mirk je zapel s Proseka-Kontovela, iz Železne Kaple na avstrijskem Koroškem je prispel drugi zamejski zbor, iz matične domovine pa zbora iz gorenjskega Kranja in iz Dolenjskih Brežic. Prvo srečanje je bilo v dvorani Delavskega doma v Kranju. Tam so zbori tudi podpisali listino, v katero so zapisali, da se bodo srečevali vsako leto izmenoma v enem od krajev sodelujočih zborov.

Štiriperesna pevška deteljica je več kot štiri desetletja držala obljubo. Zbori so se srečevali, peli, okrepili stike, utrdili poznanstva. V posamezne sestave so stopali novi pevci, zbori so zamenjali dirigente (a zbor iz Brežic že 31 let vodi Elisabeta in Dragutin Krizanič!), pevška romanja pa so se nadaljevala.

Pretekli teden se je tako štiriperesna deteljica spet srečala in zapela, tokrat v Brežicah. Moški pevski zbor Vasilij Mirk je na prireditvi predstavil dolgoletni spremljevalec zborovega življenja in sploh vaškega delovanja Bruno Rupel, ki je izpostavil vztrajnost četverice zborov in njihovo predanost slovenski pesmi. Koncert, ki je privabil številno občinstvo, je potrdil prijateljske vezi med pevci, da se je srečanje nadaljevalo ob prijetnem kramljanju in družabnosti še pozno v noč, ob slovesu pa so si pevci zadali že nov cilj: prihodnje leto se bodo srečali na Proseku.

BAZOVICA Naravoslovni didaktični center vabi na obisk

Naravoslovni didaktični center, ki ga upravlja Deželna Gozdna straža, bo danes odprt od 14. do 20. ure. Zaradi velikega zanimanja za trenutno razstavo Giorgia Burgnicha »Utrip gozda«, kjer se razstavlja mojstrsko iz lesa izdobljene in pobarvane živali, bo na ogled v prostorih centra še cel mesec.

Stalna razstava centra ponuja obiskovalcem dinamični in čutni ogled kraškega naravnega okolja, opis služe gozdne straže ter prikaz svetovne problematike, ki pestijo naravna okolja in zanimive filme. Na razpolago so brezplačni interaktivni vodniki na dlančniku, ki tudi ogled raznih dokumentarcev v slovenskem in italijanskem jeziku. Center bo odprt tudi na praznični 2. junij od 9. do 13. ure. Med delavniki je center odprt ob ponedeljkih, sredo, četrtek in petkih od 9. do 13. ure, ob torkih od 14. do 20. ure. Vstop je prost, za nadaljne informacije pa lahko kličete na številko 040 3773677.

prej do novice

www.primorski.eu





ZGONIK - 50. Razstava vin še danes in jutri

34 vzorcev vin, letala, šah in glas harmonike

Otroška pesem je v petek slovesno odprla jubilejni občinski praznik v Zgoniku, tradicionalno Razstavo vin, ki praznuje letos zavidljivih 50 let. »Praznik se je ohranil po zaslugi ljudi, ki so verjeli v potencial kraškega teritorija,« je pred res številnimi prisotnimi dejala novoizvoljena županja Monica Hrovatin, ki je hkrati opozorila, da velja vrednote in tradicije domačega kraja še gojiti in nadgrajevati. Z njo se je strinjal tudi podžupan Rado Milič, ki je poudaril kmetijske značilnosti teritorija, zlasti vinogradništva, ki je najbolj razpoznavna in reprezentativna panoga v domačem prostoru. Letos se je na razstavo vin prijavilo 16 domačih vinogradnikov s 34 vzorci vina: 12 teranov, 12 vitovsk, 5 malvazij, 4 bela namizna vina in prvič 2 roseja pridelana iz terana. Zmagovalci bodo razglašeni v nedeljo.

Letala in narečna pesem

V občinski hiši so nato odprli razstavo *Na krilih zgodovine 1915-1917, Avstro-ogrsko letalstvo na soški fronti*, ki je nastala v okviru čezmejnega programa Slovenija - Italija 2007-2013. Na panojih lahko obiskovalec spozna arhivske dokumente o letalstvu na bojiščih od reke Soče do Piave, fotografije in zgodbe in življenja pilotov tistega obdobja.

Pri razstavi sodelujejo tudi učenci domače osnovne šole, ki so v sklopu projekta Comenius spoznavali zlo 1. svetovne vojne. Najbolj so jih navdušile zgodbe o letalih, tako da so se odločili, da jih še sami poskusijo izdelati. Pod mentorstvom akademske slikarke Katerine Kalc so iz odpadnega materiala, plastenk in časopisnega papirja sestavili tudi nekaj oklepnih vozil. Razstavi na žu-

panstvu si bo mogoče ogledati tudi po prazniku, in sicer v uradnih urah Občine Zgonik.

Večer je sklenila poskočna narečna pesem, saj je pod šotorom pred županstvom zaživel **14. Večer slovenskih viž v narečju**, ki ga prireja radijska postaja Radio Sora iz Škofje loke. Na festivalu so sodelovale skupine iz Slovenije in Italije z neobjavljenimi avtorskimi skladbami v slovenskih narečjih. Zmagovalec letošnjega večera je bil tržaški ansambel Ano urco al pej dvej s skladbo *Adijo Marička*, Joc bend pa je z *Japk za bajta* odnesel nagrado občinstva.

Carsiana, razstave, tržnica, vino in hrana ...

V sodelovanju s Pokrajino Trst si bo danes in jutri med 15. in 18. uro mogoče brezplačno ogledati botanični vrt Carsiana; ob 15.30 so predvideni tudi vodeni ogledi v slovenščini in italijanščini. Prav tako si bo mogoče po znižani ceni ogledati Briško jamo. Kuponi za brezplačne ogleds Carsiane in popust v jami so na voljo na razstavnem prostoru v Zgoniku pri kioskih za pijače. Na dvorišču pred osnovno šolo v Zgoniku je na ogled razstava kmetijske opreme in orodja, na razstavnem prostoru pa je tržnica ročnih del, zeliščnih proizvodov in olja. Pa ne pozabimo na bogato kulinarčno ponudbo - kioske upravlja AŠK Kras in SKD Rdeča zvezda - ter seveda na razstavljeni vina.

Kaj pa danes in jutri?

Današnji program bo minil v znamenju športa in glasbe. Ob 9. uri bo v Športno-kulturnem centru mednarodni turnir v karateju za 24. pokal Zgonik, ki ga prireja Shinkaiclub. Ob 13. uri se bodo na 3. srečanju ljubiteljev harmonike zbrali harmonikarji;



več fotografij na
www.primorski.eu



ob 18. uri pa bo nagajevanje vinogradnikov oz. oljkarjev in fotografskega natečaja ter ex-temporeja, ki sta potekala v sklopu Odprtih osmic v Samatorci. Od 20. ure dalje bo za veselo vzdušje poskrbel ansambel Venera.

Jutrišnji dan bo od 15. ure dalje posvečen ljubiteljem konjev z mimohodom kočij (v organizaciji društva Matakionni), med-

tem ko bo ob 17. uri šahovski turnir. Za slovesen glasbeni zaključek praznika pa bo poskrbela balkanska glasba skupine Radio Zastava, v sklopu dogodkov Guča na Krasu. (sas)

RAI 3 -BIS - Danes Posnetek koncerta Esme Redžepove



Danes zvečer bo ob 20.50 po na slovenskem TV sporedu RAI na sporedu koncert, ki je bil posnet poleti 2012 na festivalu Guča na Krasu: nastopila bo Esma Redžepova Teodosievska (**na posnetku**), pevka svetovnega kova, kraljica romske glasbe doma iz Makedonije, glasbenica, ki je v svoji več kot petdesetletni glasbeni karieri odpele 23.000 koncertov v 20 jezikih. Nič manjše ni njeno človekoljubje. Imenovali so jo za ambasadorico Združenih narodov za begunce, dvakrat so jo nominirali za Nobelovo nagrado za mir, pred deseti leti so ji v Moskvi podelili častni naslov romska pevka stoletja. Ker sama ni mogla imeti otrok, jih je posvojila kar 47, številni med temi so ji že podarili vnuke. Koncert pri Briščkih je bil - ne samo za ljubitelje romske glasbe - pravo doživetje: Esma je nastopila s svojim bendom in se predstavila z železnim repertoarjem tradicionalnih romskih pesmi pa tudi z avtorskimi pesmimi, ki pa so že del romske dediščine. Koncert bodo ponovili v četrtek ob isti uri.



Na zgornji fotografiji letala - ročna dela domačih učencev, spodaj pa ponudba praženega krompirja na petkovem slovesnem odprtju praznika

FOTODAMJ@N

GLAVNA DIREKCIJA
SLUŽBE ZA ORGANIZACIJO,
USPOSABLJANJE, PRESOJO
IN SINDIKALNE ODNOSE



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

RAZPIS ZA JAVNI NATEČAJ NA PODLAGI IZPITOV ZA KRITJE ŠT. 1 MESTA VODSTVENE KATEGORIJE, PROFESIONALNI PROFIL TEHNIČNEGA VODJE, S POGODBO ZA NEDOLOČEN ČAS (DEŽELNI U.L. ŠT. 17 Z DNE 24. APRILA 2013): DELNA SPREMEMBA POGOJEV ZA DOSTOP IN IZPITNIH PREDMETOV PO PONOVI ODOBRTVI IN PONOVNEM ODPRTJU ROKOV.

Obveščamo, da je v Uradnem listu Avtonomne dežele Furlanije Julijske krajine št. 22 z dne 28. maja 2014 bil objavljen naslednji javni razpis, ki je dosegljiv na uradni spletni strani Dežele <http://www.regione.fvg.it> pod razdelkom razpisi:

- razpis za javni natečaj na podlagi izpitov za kritje št. 1 mesta vodstvene kategorije, profesionalni profil tehničnega vodje, s pogodbo za nedoločen čas (Deželni U.L. št. 17 z dne 24. aprila 2013): delna sprememba pogojev za dostop in izpitnih predmetov po ponovni odobritvi in ponovnem odprtju rokov.

Direktor službe
(dr. Anna D'ANGELO)



p o h i š t v o
KRALJ

10 LETNICA DELOVANJA
IZREDNI POPUSTI RAZSTAVLJENEGA
POHIŠTVA IN PO NAROČILU

Opčine • ul. Carsia 45
tel. 040.213579 • info@kralj.it



VARSTVO OKOLJA - Stališče treh istrskih občinskih uprav

Poziv iz Kopra, Izole in Pirana: Zaprite škedenjsko železarno

Občine Koper, Izola in Piran bodo v kratkem formalno zahtevale zaprtje škedenjske železarne. Koprski občinski svet se je za to že odločil, v kratkem se bodo njegovemu pozivu pridružili še v Izoli in v Piranu, poročajo Primorske novice. Protestno noto za ukinitve zdravju škodljivih dejavnosti so pripravili v stranki Oljka.

V Istri se sklicujejo na podatke o posledicah delovanja železarne na alergijska, kronična in rakava obolenja. Omenjajo predvsem dve študiji. Iz EpiAir2 naj bi bilo razbrati, da so izpusti dušikovega dioksida na Tržaškem znatno višji od italijanskega povprečja, botrovali pa naj bi pomembnemu delu desetih odstotkov smrti zaradi bolezni dihal. Izpuste dušikovega dioksida pripisujejo prav škedenjski železarni. S študijo S.E.N.T.I.E.R.L., ki jo je omogočilo ministrstvo za zdravje, pa naj bi ugotovili, da je ta železarna v letih od 1995 do 2002 povzročila dvakrat več smrti kot zloglasna industrija v Tarantu. S študijo so ugotavljali umrljivost na območjih, predvidenih za sanacijo. Poleg tega je bila železarna pred 12 leti v boljši kondiciji, kot je danes, ugotavljajo še v Istri.

»V zadnjih letih so različne italijanske oblasti predstavile številne projekte, s katerimi naj bi sanirali območje železarne in zdravju oporečno industrijo, vendar območje ostaja onesnaženo. Kakovost zraka v Hrvatinah, Ankaranu, na Škofijah in sosednjih območjih je po nekaterih ugotovitvah znatno slabša zaradi čezmejnih vplivov tržaške težke industrije. Na območju železarne je že s prostim očesom mogoče opaziti gosto meglico, ki vsebuje številne strupene snovi in je skoraj vseskozi prisotna,« utemeljuje zadevo Vida Gračnar, podpredsednica koprškega odbora Oljke in občinska svetnica.

Če bodo izjavo za ukinitve zdravju škodljivih dejavnosti v železarni podpisali vsi trije istrski župani, bodo tržaškega kolega Roberta Cosolinija pozvali, naj v najkrajšem možnem času ukrene vse potrebno, da omeji delovanje železarne. Sosednjim italijanskim občinam bodo predlagali, naj zaprosijo institucije Evropske unije za finančno pomoč pri reševanju tako obsežne okoljske problematike, ki vključuje tako okoljsko sanacijo kot tudi pre zaposlitev delavcev.



Škedenjska železarna zelo skrbi tudi prebivalce Istre

FOTO DAMJ@N

GIBANJE SVOBODNI TRST - Izredni občni zbor po razprtijah in odstavitvah

Skupščina brez Giurastanteja

Gibanje Svobodni Trst je priredilo sinoči izredno skupščino, da bi izvolilo novo vodstvo, a dosedanega predsednika Roberta Giurastanteja ni bilo na spregled. Odsočnost je bila pričakovana, potem ko je sam predsednik samovoljno razsodil, da naj bi bila skupščina - sklicana po razprtijah, ki so v preteklih tednih stresle tržaško independentistično gibanje - nezakonita.

Slovenski član prejšnjega upravnega odbora Andrej Rupel je pojasnil, zakaj je bila izredna skupščina sploh potrebna. Giurastante je 10. maja izključil dva člana vodstva, potem še pet. Tako je ostalo 13-člansko vodstvo organizacije s samo šestimi člani »brez večine«, zaradi česar je bil - po statutarnih pravilih - potreben sklic »občnega zbora«, na katerem naj bi člani izvolili nov upravni odbor.

Kljub opozorilom in grožnjam prejšnjega predsednika je skupščina bila. Na njej se je zbralo kakih 400 članov, ob njih še številni gosti, med katerimi je bil tudi Giurastantejev »oprodu« Paolo Parovel, ki se srečanja ni udeležil kot član (čeprav to je), temveč kot gost ...

Skupščino je uvedel prav Andrej Rupel, dvojezično, s Kajuhovim citatom, tistim o trhljih bilkah in ljudeh, »državljanih Svobodnega tržaškega ozemlja«. Ob njem se je skupščine udeležilo še Slovenec.

Iz poročil »odstavljenih« članov prejšnjega upravnega odbora (posegli so Sandro Gombač, Stefano Ferluga, nekdanji tajnik Vito Potenza, Adriano Ciacchi, Arlon Stock in edna »varnostna služba« Alessandro Gotti) je prišla do izraza avtoritarnost prejšnjega predsednika, ki se je v zadnjih mesecih, po novem letu, stopnjevala s posegi tako preko spleta kot tudi s sodnimi prijavi (italijanskim sodnim oblastem, ki jih Giurastante ne priznava ...).

V razpravo je poseglo kakih 15 članov, kot zadnji tudi sam Parovel, o katerem je Gotti povedal marsikatero pikro. Na kandidatin listi za izvolitev upravnega odbora (glasovanje je potekalo v nočnih urah) so bili Vito Potenza, Marco Pizzi, Andrej Rupel, Claudio Beorchia, Stefano Ferluga, Adriano Ciacchi, Denis Berginc, Stefano Fierro, Luca Milkovitch, Gino Scigner, Alessandro Valerio in Aleksij Budin.

M.K.

Izredne skupščine Gibanja Svobodni Trst se je udeležilo kakih 400 članov

FOTO DAMJ@N



ROSSETTI - Predstavi v izvedbi mladih izvajalcev bosta 4. in 5. junija

Muzikal Voices, pesmi in plesi z vsega sveta

Od 2. do 9. junija prihaja v Trst pisana stodesetčlanska skupina mladih iz tridesetih držav z vsega sveta. V glavnem so to univerzitetni študentje, ki so se z organizacijo Up With People (v italijanščini viva la gente) udeležili šestmesečne mednarodne gledališko-glasbene turnee po Evropi, Združenih državah Amerike in Južni Ameriki. Občinstvu so se predstavili z izjemno glasbeno-plesno predstavo. Ob nastopih v pomembnih svetovnih prestolnicah so mladi opravljali tudi prostovoljno delo in družbeno koristne dejavnosti v obiskanih krajih.

S to zasedbo prihajajo sedaj na gostovanje v Trst, to pa po zaslugi mlade Tržačanke, ki se je udeležila turnee lani in se odločila, da pobudo ponese tudi v naše kraje. Trst bo tako edino italijansko prizorišče, ki bo gostilo zadnjo ponovitev v sezoni. Energični muzikal »Voices«, s katerim so fantje in dekleta gostovali v več kot šestdesetih državah, bo na sporedu 4. in 5. junija v tržaškem Rossettiju in spada v letni program gledališča. Predstava izraža vrednote mednarodnega sožitja in sodelovanja ter ideale solidarnosti in bratstva. Vsebuje pesmi in ples z vsega sveta, zaobjema tudi nove skladbe in nekatere izmed najznamenitejših viž iz petdesetletne zgodovine projekta Up With People. Gostujoča skupina vabi vse mlade, ki bi radi doživeli nepozabno izkušnjo in tej mednarodni zasedbi, ki bi radi prispevali k nastanku ali sooblikovali bodoče predsta-

ve ter odpotovali na naslednjo turnejo, vse, ki bi se radi preizkusili v petju, plesu in nastopanju, da se po predstavi zgledajo pri organizatorjih projekta. V slučaju, da se v teh dneh ne bi mogli udeležiti predstave, jih organizatorji vabijo, naj pišejo na naslov vivalagentetriste@gmail.com, da se skupaj domenijo za kak drug termin.

Organizatorji tudi želijo, da bi mlade nosilce projekta gostile družine iz Trsta in okolice. S tem v zvezi naprošajo vse, ki bi bili pripravljeni nuditi prenočišče in minimalno pomoč pri zajtrku in večerji v obdobju od 2. do 9. junija 2014, da pridejo v stik z organizatorji pobude. Prav tako pozivajo vse družine ali posameznike, ki bi lahko na katerikoli način sodelovali in pripomogli k uspehu tega tako zajetnega projekta, naj se prav tako zgledajo na e-mail naslov vivalagentetriste@gmail.com. To lahko storijo v slovenščini, italijanščini ali angleščini. Vsaka družina, ki bo igralcem nudila prenočišče, bo v zameno dobila dve brezplačni vstopnici za predstavo »Voices«, 4. oz. 5. junija v gledališču Politeama Rossetti v Trstu.

V primeru, da bi želeli stopiti v stik z mladimi (Tržačani), ki so to izkušnjo že doživeli, lahko v večernih urah pokličete naslednji številki: Manuela 335-1275811, Anna 338-6084746). Opozarjamo vas, da je telefonski kontakt žal možen le v italijanščini ali angleščini.

Obvestilo izletnikom Primorskega dnevnika v Umbrijo

V sredo, 4. junija, je napovedan odhod udeležencev na petdnevni izlet v Umbrijo. Zbirno mesto je ob 6.45 na trgu Oberdan pred deželno palačo, od koder bo autobus odpeljal ob 7. uri, sledijo odhodi z Opčin, cesta 202 – parkirišče nasproti bencinske črpalke Esso v smeri proti Proseku ob 7.15, s Proseka pred cvetličarno ob 7.20 in iz Nabrežine - na glavni cesti pred pubom Bunker ob 7.35. Za morebitne dodatne informacije lahko izletniki pokličejo v torek, 3. junija, na agencijo, tel. 040 3720062.

Na TV Slovenija danes v živo maša iz Križa

Televizija Slovenija bo danes z začetkom ob 10. uri v živo prenašala mašo v cerkvi v Križu. Že včeraj popoldne so tehniki slovenske televizije namestili vse potrebno za današnji neposredni prenos. Mašo bo daroval domači župnik Maks Suard, na dogodek je bil vabljen tudi župan Roberto Cosolini, ki ga bo v Križu zastopal občinski svetnik Igor Švab.

Zaključna predstavitev dijaške delavnice

Med letošnjim šolskim letom je v sklopu Slov.I.K.A-a in Dijaškega doma Srečka Kosovela potekal tečaj namenjen višješolcem - Moj podjetniški načrt....v slovenščini od A do Ž. V sklopu tega projekta so dijaki spoznali osnove podjetništva in značilnosti nekaterih podjetij. Spopadli pa so se z različnimi tehnikami kreativnega razmišljanja, ustvarili spletno stran (www.misli-tudi-ti.weebly.com) in pripravili predstavitev projekta. Vse, kar je nastalo v sklopu projekta so si zamislili, naredili in napisali dijaki ob pomoči mentorjev Blanke Tacer, Gorana Samba in Matejke Grgič. V sredo, 4. junija, ob 18. uri bo v veliki dvorani Dijaškega doma Srečka Kosovela predavanje, na katerem bodo predstavili spletno stran, tečaj ter razne tehnike kreativnega razmišljanja.

Praznik zveze levice danes in jutri v Podlonjerju

V Ljudskem domu Giorgio Caniani v Podlonjerju (Ul. Masaccio 24) bo danes in jutri zaživel Praznik zveze levice. Drevišnji večer bo minil v znamenju balkanskih plesov z nastopom skupine Kolo na okolo (ob 20. uri), sledil pa bo ples z DJ-em Caiom. Jutrišnji praznični dan bo ob 18.30 uvedlo srečanje z naslovom »Reportaža o zgodovini italijanskega odporništva«, predavanje Catie Boscheri Costanzo o liku partizana Antonia Boscherija - D'Artagnana. Večer pa se bo zaključil z glasbeno skupino Wilson Trio.

Skozi oba večera bodo predstavljali različne člene italijanske ustave, na ogled bo tudi razstava dokumentov in fotografij partizana Boscherija D'Artagnana.

Popravek

V didaskalijo ob včerajšnji fotografiji izložbe cvetličarne Savina pri Sv. Jakobu se je včeraj vrnila neljuba napaka. Po pomoti smo zapisali, da je na fotografiji gospa Alida, medtem ko na fotografiji v resnici njena hčerka Ivana. Za napako se jima opravičujemo.



DIJAKI - Podpora nigerijskim dekletom in zbiranje pomoči za poplavljeno šolo

Solidarni prešernovci



Na pobudo podjetnih dijakin prvega razreda jezikovne smeri je pred nekaj dnevi med alternativnim poukom stekla priprava za vključitev liceja Prešeren v mednarodno solidarnostno akcijo v podporo nigerijskim dekletom, ki jih je ugrabila integralistična islamistična skupina Boka Haram. Tudi skupina prešernovcev se je torej slikala z napisom Bring Back Our Girls in se tako pridružila številnim anonimnim posameznikom in slavnim osebam, ki so z angleško parolo pozvali člane Boka Haram, naj izpustijo pred skoraj mesecem dni ugrabljena dekleta.

Istočasno je na liceju potekala tudi nabiralna akcija "1 evro za poplavljeno sarajevsko šolo". Zbranih 190 evrov bodo dijaki Prešerna posredovali tržaškemu združenju Salaam otroci oljke, katerega delegacija se bo v prvih dneh junija udeležila mednarodne mirovniške pobude Sarajevo Peace Event 2014 (Sarajevska mirovniška manifestacija 2014), ki bo v bosanski prestolnici. Predstavniki Salaama bodo sarajevski šoli izročili vse prispevke, ki so jih zbrali v širši nabiralni akciji za nakup računalnikov ali trenerk za šolske športne ekipe.

CERKEV - Devet prvoobhajancev in šest birmancev

Na Katinari po dolgem času spet obhajilo in birmo



Na Katinari so po dolgem času imeli spet obhajilo (levo) in birmo



V nedeljo, 18. maja, je devet fantov in deklic prejelo zakrament prvega svetega obhajila v cerkvi Sv. Trojice na Katinari. V polno nabito cerkev je v procesiji stopil najprej sv. križ in svečniki v rokah očetov prvoobhajancev, sledile so narodne noše, župniki ter prvoobhajanci s okrašenimi svečami v rokah, v spremstvu njihovih mamic. Somaševali so župnika Rafko Ropret in Klemen Zalar ter diakon Marucelli. Mali prvoobhajanci so aktivno

oblikovali slovesnost. Poseben pečat prazniku je dalo krasno in ubrano petje združenega cerkvenega zbora Katinara in mešanega pevskega zbora »Tončka Čok« iz Lonjerja ter solistke Sare Jablanšček. Po končanem cerkvenem obredu je župnijski svet pogostil in obdaril prvoobhajance po stari katinarski navadi.

V nedeljo, 25. maja, je bilo na Katinari spet slovesno, saj je šest domačih najstnikov prejelo zakrament sv. birmo.

Škofa so birmanci in njihovi botri sprejeli v Tarcizijevem domu, vsi so nato v spremstvu narodnih noš šli v cerkev. Poleg škofa Crepaldija, ki je ves del obreda izpeljal v slovenskem jeziku, sta somaševala še domači župnik Rafko Ropret in Klemen Zalar. Tudi tokrat je slovesnost obogatil okrepljeni pevski zbor. Po končanem glavnem obredu so se birmanci, pevci in župnika zadržali na veseli družabnosti. (VT)

SPOMINI - Nekdanji sošolci s srednje šole Fran Levstik

Letnik 1964 s Proseka in okoliških vasi obujal spomine v Madridu



Nekdanji sošolci srednje šole Fran Levstik s Proseka in okoliških vasi (letnik 1964) so se odpravili na triдневni izlet v Madrid. Čeprav je minilo toliko let, so ostali tako razposajenost kot razumevanje in složnost nespremenjeni. Kulturni program ogleda mesta so obogatili trenutki, ko so ubujali spomine na dogodke iz šolskih klopi. Za vse je bila izkušnja enkratna in nepozabna. Ostala bo vsem v trajnem spominu. Živjo letnik '64.

Vinjena Tržačanka »pretepala« policiste

V noči na soboto je osebje mobilnega oddelka tržaške kvesture priprlo 47-letno Tržačanko E.B., ker se je upirala predstavnikom javnega reda. Policija se je namreč odpeljala v neko stanovanje v Naselju sv. Sergija, saj so sosedji opozorili, da se par glasno prereka. Ženska, ki je bila pod vplivom alkohola, je s pestmi in brcami napadla še policiste. S podobnim početjem je nadaljevala tudi v avtomobilu, medtem ko so jo odpeljali na kvesturo. Odvedli so jo v koronejski zapor.

Marihuano in hašiš skrival v čevljih

Tržaški policisti so pred dnevi aretirali 26-letnega kolumbijskega državljanja J.A.S.C. s stalnim bivališčem v Trstu zaradi preprodaje in posedovanje nedovoljenih substanc. Osebje mobilnega oddelka je mladeniča zalotilo ravno medtem, ko je stranki oddal dve dozi kokaina v skupni teži en gram. Policisti so ga pospremili na dom, kjer so v čevljih našli skritih 52 gramov hašiša in 15 gramov marihuane. Mladega moškega so pospremili najprej v koronejski zapor, nato pa zanj odredili hišni pripor. Moški je sicer že stari znanec, saj so mu za ista kazniva dejanja že sodili leta 2008 v Veroni in decembra 2012 v Trstu.

Nagrajena policista

Miljski župan Nerio Nesladek je v petek na seji občinskega sveta podelil priznanje dvema policistoma Antonelli Bellemo in Giancarlu Di Pietru, ki sta 15. decembra lani skočila v morje parkirišču Caliterna, da bi rešila moškega, ki je plaval na gladini. Zdravstveno stanje moškega je bilo kritično, tako da ga ni rešil niti takojšnji poseg osebja službe 118.

Loterija 31. maja 2014

Bari	28	15	61	18	29
Cagliari	76	38	78	70	55
Firence	14	43	72	7	2
Genova	6	69	36	40	49
Milan	67	49	79	69	75
Neapelj	87	52	83	19	31
Palermo	86	66	83	27	26
Rim	68	34	1	59	3
Turin	17	5	81	37	63
Benetke	32	8	7	22	19
Nazionale	86	60	20	61	31

Super Enalotto št. 65

1	6	7	10	14	56	jolly16
Nagradni sklad	8.626.060,69 €					
Brez dobitnika s 6 točkami	-- €					
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-- €					
39 dobitnikov s 5 točkami	6.874,61 €					
3.538 dobitnikov s 4 točkami	76,21 €					
77.192 dobitnikov s 3 točkami	6,96 €					

Superstar

49

Brez dobitnika s 6 točkami	-- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-- €
Brez dobitnika s 5 točkami	-- €
13 dobitnikov s 4 točkami	7.621,00 €
319 dobitnikov s 3 točkami	696,00 €
3.255 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
16.891 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
32.856 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



44. praznik vina do 2. junija

PARK HRIBENCA v ZABREŽCU

Danes, 1. junija
ansambel **GEDORE**
Jutri, 2. junija
ansambel **VENERA**

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 1. junija 2014

FORTUNAT

Sonce vzide ob 5.19 in zatone ob 20.47
- Dolžina dneva 15.28 - Luna vzide ob 8.39 in zatone ob 23.25.

Jutri, PONEDELJEK, 2. junija 2014

ERAZEM

VREME VČERAJ: temperatura zraka 16,7 stopinje C, zračni tlak 1015,7 mb ustaljen, vlaga 43-odstotna, veter 12 km na uro vzhodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 19,2 stopinje C.

OKLICI: Christian Lombardi in Nadia Milos, Tommaso Di Giulio in Nicole Civiello, Alessandro De Luca in Maider Molinie, Freddie Sgubin in Alessia Sivini, Marco Lentini in Chiara Beccalli, Ravel Bogatec in Genny Stocco, Davide Lussa in Sara Zupan, Patrick Herak in Arianna Monfaggio, Dionigi Maria Teofilo Benincasa in Giovanna Gallo, Peter Primosi in Ivana Terčon, Aleksandar Mojsov in Martina La Pia, Alessandro Epifanio in Carlotta Maria Carella, Marco Stagni in Sara Mattioni, Stefano Torri in Stefania Rovera, Andrea Sauli in Sara Patuanelli, Dario Weingärtler in Stefania Vona, Giovanni Leonardi in Sara Tripar, Nicola Zinicola in Carmen Verrengia, Lorenzo Cossi in Angela Maria Ladisa, Matteo Quarantotto in Gabriella Bosinco, Luca Arciero in Marianna Giorgini, Stefano Trotti in Elisa Di Stano, Andrea Rimbardo in Federica Rigante, Florian - Vasile Gligor in Doina - Mariana Bartha, Massimo Vettorato in Antonella Contartese, Elvis Goldin in Alessandra La Naia.

Izleti

VZPI-ANPI KRIŽ in SKD Vesna prirejata v nedeljo, 8. junija, avtobusni izlet v Istro ob 70-letnici usmrtitve domačina, partizanskega komandanta Marija Maganje. Osrednja prireditelj bo v Pičnu pri Pazinu. Info in vpis na tel.: 348-9234060 (Igor), 328-8766890 (Jurij) in 040-2209058 (Ljudski dom). **KRU.T**, v sodelovanju z DSU Trst, vabi v četrtek, 12. junija, na popoldansko delavnico »Modrina cvetoče sivke« v Ivanji Grad pri Komnu. Ogledali si bomo sivkina polja in sledili učni delavnici. Info: Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

CELODNEVNI IZLET V GARDALAND, v organizaciji SKD Primorec in MTK, bo v soboto, 21. junija. Zbirališče ob 6. uri v Trebčah (možne druge štartne točke na Opčinah - parkirišče blizu krožišča proti Banim, na Proseku pri trgovinah Centro Lanza in v Devinu v parkirišču na avtocesti - autogrill). Povratek je predviden v poznih večernih urah. Info in vpisi na tel. št.: 348-3288130.

KLUB PRIJATELJSTVA - VINCENCIJEVA KONFERENCA vabita tržaške in goriške prijatelje na celodnevni avtobusni izlet v Soško dolino, z ogledom Kobarida (Muzej I. svet. vojne) in Tolmina, v četrtek, 26. junija, z odhodom s Trsta in možnostjo postanka v Gorici. Informacije in vpis na tel. 040-225468, 347-1444057 (Vera).



Odbornik, tajnik, predsednik in sedanji nadzornik

TORČI

praznuje danes 80. rojstni dan.
Vse naj boljše želimo
vsi pri Skd Tabor

Samoa in Marko

Ob najlepšem trenutku življenja,
naj bo vajina skupna pot polna
sreče, ljubezni in veselja.

Mama Fabia, nona Marta in
nono Bruno

Smo vendar dočakali!

Samoa Mauro in Marko Metlika

se danes poročita!

Naj v zdravju, sreči in ljubečem
potrpljenju
prepričano nadaljujeta začeto
skupno pot,
jima želijo

vsi domači

Ob rojstvu sinčka

Samuela

čestitata Stojanu in Feliciji ter
sestrici Evi in želita predvsem
mirnih noči

Goran z družino in Anica

Dne 26. maja je

Talita Visentin

uspešno diplomirala na Fakulteti
za turistične študije -Turistica- v
Portorožu.
Čestitamo ji

mama Gabrijela
oče Luciano
brat Nikolaj
sestra Maja z Edijem

Čestitke

**Draga SAMOA in MARKO! Da-
nes si pred oltarjem obljubita večno
zvestobo. Zdravja, sreče in ljubezni iz
vsega srca želita teta Vida in Darja
z družino! Živijo ohcet!**

**Danes je ta fešta prava, saj
glasba bo do jutranjih ur igrala. SA-
MOA in MARKO se danes poročita,
vse nas razveselita. Obilo sreče vama
klapa želi, sedaj v Avstralijo brez
skrbi.**

**Naj se sliši, naj se zna, da SA-
MOA in MARKO pred oltar stopata.
Mi vsi se veselimo in komaj čakamo,
da vama zakričimo: Živijo ohcet!!!
Sanja, Sebastian in Manuel.**

**IVO ŠIK in MITJA LOVRIHA
sta prejšnje dni uspešno dokončala
univerzitetni študij in postala inžen-
rir ladijskega strojništva in diplo-
mant upravnih ved. Da bi lepo izko-
ristila nabrano znanje v življenju in
na delovnem mestu jima želijo god-
beniki pihalnega orkestra Breg!**

**Blink, grom in strela ... z Opčin
v Trebče je novica urno prispela, da
trebenska godba novega člana VASI-
LIJA ima. Boris in Mojca veselita se,
ker z malim potomcom se nova ži-
vljenjska avantura prične. Srečno
vam želi godba vsa.**

Jutri naš mali srček LEONAR-

**DO bo ugasnil svojo 1. svečko! Vse do-
bro v življenju mu želijo mama, tata,
nonoti in vsi, ki ga imamo srčno ra-
di!**



Lekarne

Danes, 1. junija 2014

**Lekarne odprte
od 8.30 do 13.00**

Ul. Ginnastica 39/A, Trg Valmaura 11,
Šentjakovski trg 1, Opčine - Nanoški
trg 3/2.

**Lekarne odprte
od 13.00 do 16.00**

Ul. Ginnastica 39/A - 040 764943, Trg
Valmaura 11 - 040 812308, Opčine -
Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s
predhodnim telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

**Lekarne odprte
od 16.00 do 20.30**

Ul. Ginnastica 39/A, Trg Valmaura 11,
Šentjakovski trg 1, Opčine - Nanoški
trg 3/2 - 040 211001 - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in z nuj-
nim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Šentjakovski trg 1 - 040 639749.

**Jutri, 2. junija 2014
Lekarne odprte
od 8.30 do 13.00**

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibal-
di 6, Milje - Lungomare Venezia 3, Na-
brežina.

**Lekarne odprte
od 13.00 do 16.00**

Ul. Roma 16 - 040 364330, Ul. Stock 9
- 040 414304, Milje - Lungomare Ve-
nezia 3 - 040 274998, Nabrežina - 040
200121 - samo s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte
od 16.00 do 20.30**

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibal-
di 6, Milje - Lungomare Venezia 3, Na-
brežina - 040 200121 - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in z nuj-
nim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Garibaldi 6 - 040 368647.

**Od torka, 3., do sobote,
7. junija 2014:
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Roma 16 - 040 364330, Ul. Stock 9
- 040 414304, Milje - Lungomare Ve-
nezia 3 - 040 274998, Nabrežina - 040
200121 - samo s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibal-
di 6, Milje - Lungomare Venezia 3, Na-
brežina - 040 200121 - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in z nuj-
nim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Garibaldi 6 - 040 368647.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdrav-
stvena služba (od 20. do 8. ure, pred-
praznična od 14. do 20. ure in prazni-
čna od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom,
tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega
podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške
bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 -
991170, od ponedeljka do petka od 8. do
18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nu-
di informacije o zdravstvenih storitvah,
o združenih tržaških bolnišnicah in o
otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Prireditve

SKD IGO GRUDEN - Baletna skupina
Relevé vabi prijatelje in ljubitelje ba-
leta na zaključni večer letošnje pred-
stave »Trnuljčica in njeni mali prija-
telji« danes, 1. junija, ob 18. uri v dru-
štveni dvorani v Nabrežini.

SKD SLOVENEK prireja do ponedelj-
ka, 2. junija, v parku Hribenca v Za-
brežcu »44. Praznik vina«. Spored:
danes, 1. junija, ansambel Gedore;
ponedeljek, 2. junija, ansambel Ve-
nera. Vse dni bo razstava domačih vin
in delovali bodo dobro založeni kio-
ski s specialitetami na žaru.

VZPI-ANPI PROSEK KONTOVEL An-
ton Ukmar-Miro, v sodelovanju z va-
škimi organizacijami, prireja danes, 1.
junija, ob 11. uri na travniku pred
spomenikom na Proseški postaji,
svečanost ob 70. obletnici usmrtnitve
10 obesjenih talcev. Nastopili bodo OŠ
A. Černigoj, MoPZ Vasilij Mirk,
ZePZ Prosek-Kontovel, pevka Mar-
tina Feri ob spremljavi Aljoše Saksi-
da in Godbeno društvo Prosek. Slav-
nostna govornika bosta urednik Pri-
morskega dnevnika Dušan Udovič in
zgodovinar Franco Cecotti. Vabljeni!

ZVEZA LEVICE vabi danes, 1. in v po-
nedeljek, 2. junija, na praznik »Za
Ustavo« v Ljudski dom v Podlonjer-
ju, Ul. Masaccio 24. Danes, 1. junija,
ob 18.00 odprtje kioskov, ob 20.00
Kolo Na Okolo balkanski plesi ter ob
21.00 plesna glasba Caio. V ponedel-
jek, 2. junija, ob 18.00 odprtje kio-
skov in predavanje Catie Boschieri
»Reportaža o zgodovini italijanskega
odpornišтва« o osebnosti partizana
Antonija Boschierija »D'Artagnana«,
ob 20.30 - Wilson Trio (cover blues).
Oba večera bo predstavitev raznih
členov ustave ter razstava dokumen-
tov in slik partizana Antonija Bosc-
hierija »D'Artagnana«.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA
bo v četrtek, 5. junija, ob 20.30 na-
stopalo v Medji vasi. Vabljeni vsi vaš-
čani in prijatelji veselih polk in valč-
kov!

OTVORITEV RAZSTAVE košarkašev
Jadrana »Pri Jadranu je Slavec zapel
tri točke«. Vabljeni v četrtek, 5. juni-
ja, ob 20.30 v društvenem baru v Bo-
juncu. Sledi zabava s skupino Turbo
Polka!

SKD VIGRED vabi v četrtek, 5. junija,
ob 20. uri na prostor pod vrtcem v
Šempolaju na kulturni večer. Pre-
miera gledališke igrice »Rdeča kapi-
ca... malo drugače«. Nastopale bodo
pevske, plesne in mladinske glasbe-
ne skupine Vigred ter ansambli To
smo mi, Rock na bndimi, Turbo pol-
ka in drugih mladih glasbenikov.

**UČENCI O.Š. I. GRBEC-M.G. STEPAN-
ČIČ** bodoči šolarčki in učitelji vabijo
na zaključno prireditve, ki bo v četr-
tek, 5. junija, ob 14. uri v Ukmarje-
vem domu v Škednju.

OLIVER INDRI razstavlja na Ad For-
mandumu v Trstu. Otvoritev razsta-
ve bo v petek, 6. junija, ob 18.30 na
sedežu, Ul. Ginnastica 72. Vstop
prost.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, va-
bi na predavanje z naslovom »Živa
voda, vir zdravja in dobrega počutja«
v petek, 6. junija. Predavala bosta:
Marta Pečenko - praktična predsta-
vitev uporabe Revitan vode od 19. do
20. ure; Igo Sajovic - strokovno pre-
davanje inovatorja Revitana ob 20.
uri. Zagotovljen prevod v italijanšči-
no.

SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA
vabi na 1. Junjski večer, v petek, 6. ju-
nija, ob 21. uri na Kulužo. Nastopa
glasbena skupina Tamburjaši iz Vi-
pave.

SKK IN MOSP, v okviru literarnega na-
tečaja ob 90. letnici Rebule, vabita v
petek, 6. junija, na zadnjo pobudo: ob
15. uri bo v dvorani Finžgarjevega do-
ma na Opčinah enournna delavnica za
mlade o pisatelju Rebuli. Vodila jo bo
univ. docentka Jadranka Cergol. Sku-
paj se bodo nato napotili v dvorano
ZKB, kjer bo v okviru Simpozija Sla-
vističnega društva, ob 17.30 slavno-
stna razglasitev zmagovalcev literar-



KD F. Venturini

Šagra na

Krmenki

6., 7., 8., 9. junija 2014

nega natečaja ter podelitev nagrad in
priznanj.

**SLAVISTIČNO DRUŠTVO TRST-GO-
RICA-VIDEM**, DSI in SK vabijo na ce-
lodnevni »Simpozij o Alojzu Rebuli«
ob njegovi 90-letnici. Sodelovali bo-
do Boris Pahor, Marija Pirjevec, Igor
Škamperle, Aleksander Skaza, Miro-
slav Košuta, Miran Košuta, Martina
Ožbot, Lojzka Bratuž, Martin Breclj,
Zoltan Jan, Jože Horvat in Jadranka
Cergol. Vabljeni v petek, 6. junija, od
9.30 dalje v dvorano ZKB na Opči-
nah, Ul. Ricreatorio 2.

»**GARA BARZELET**«, v soboto, 14. ju-
nija, ob 21. uri v društvenem baru v
Bojuncu. Info in prijave v baru do so-
bote, 7. junija.

SPD KRASJE vabi na odprto vajo otro-
škega zbora v soboto, 7. junija, ob 11.
uri v Ljudskem domu v Trebčah. Sle-
dili boste poteku vaje od opevanja do
priprave na koncert, ki jo bo vodila prof.
Petra Grassi. Ob koncu bo pogovor z
dirigentko in s predstavniki društva.

**ZBOR JACOBUS GALLUS IN MEPZ
LOJZE BRATUŽ** vabita na koncert
»Soglasja«, v nedeljo, 8. junija, ob
18.30 v Kulturnem centru L. Bratuž
v Gorici in v petek, 13. junija, ob
20.45 v Luteranski cerkvi v Trstu.

ZSKD v sodelovanju s partnerji pro-
jekta prireja ponovitev predstave
ArT'Sprehod v nedeljo, 15. junija, v
Ljubljani na Tednu ljubiteljske kul-
ture. Ob isti priložnosti organizira tu-
di izlet v Ljubljano z ogledom pred-
stave, ki bo potrjen samo v primeru
zadostnega števila prijavljenih. Info in
prijave: 040-635626, info@zskd.eu.



Poslovni oglasi

PRODAM KRAŠKO HIŠO,

oddaljeno 2 km od Komna, pre-
novljena leta 2004, 150 kv.m.,
lahko deljiva tudi na dve stano-
vanji, s kletjo in garažo, v mirnem
okolju; 165.000 evrov.

Tel. 339-1900484

PRODAM VEČJO KOLIČINO BUKOVIH DRV.

Informacije na telefonski številki
00386 51 369807



Mali oglasi

IŠČEM stanovanje v najem v Bazovici
ali okolici. Tel. št.: 340-0808115.

NUJNO IŠČEM STANOVANJE v naj-
jem, majhno-srednje velikosti, v oko-
lici Doline ali Trsta, raje v pritličju.
Tel. št.: 335-5309159.

ODDAM gumenjak zodiac, dolg 3 m,
v dobrem stanju, ugodna cena. Tel.:
040-200201 v večernih urah.

PRODAM stanovanje v Trstu (Ul. Ri-
valto), 3. nadstropje, 60 kv.m., 2
spalni, sobi, kuhinja in kopalnica,
sončna lega, pogled na občinski vrt,
cena po dogovoru. Tel. št.: 040-
764682.

PRODAM hišo s kletjo v Ul. Morpur-
go, potrebno prenove. Oddam tudi
celotno orodje za pridelavo vina.
Tel.: 040-280910.

PRODAM po ugodni ceni, avto fiat
panda 900 fire, bele barve, letnik 1992
(ima davek na starodobne avtomobi-
le). Revizija leta 2005 v odličnem sta-
nju. Tel. št. 334-3539564.

PRODAMO stanovanje na Opčinah, v
zelenem okolju, 85 kv. m., dnevna so-
ba, 2 spalnici, 2 kopalnici, kuhinja,
shramba, 2 balkona, garaža. Tel.:
349-0079596.

Slavistično društvo Trst-
Gorica-Videm,

Društvo slovenskih
izobražencev in Slovenski
klub

vabijo na

Simpozij o Alojzu Rebuli ob njegovi 90-letnici

Dopoldanski del (9.30-13)
bodo sooblikovali:

**Boris Pahor, Marija
Pirjevec, Igor Škamperle,
Aleksander Skaza,
Miroslav Košuta, Miran
Košuta, Martina Ožbot,
Lojzka Bratuž**

Popoldne (15.30-17.30)
sodelujejo:

**Martin Breclj, Zoltan Jan,
Jože Horvat, Jadranka
Cergol**

**Ob 17.30 Slovesna
razglasitev zmagovalcev
literarnega natečaja, ki sta
ga MOSP in SKK posvetila
Alojzu Rebuli.**

**Vabljeni v petek, 6. junija
2014**

**v dvorano Zadržne kraške
banke na Opčinah**

(Ul. Ricreatorio, 2 - udeleženci
bodo lahko parkirali na
parkirišču ZKB)



Osmice

BORIS IN SILVANA KOCIJANČIČ sta
odprla osmico v Prebenegu. Nudita
domače pridelke. Tel. št.: 040-232223.

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v
Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

DARIO IN JELKA vabita na osmico v
Ricmanje št. 155.

DAVID IN MILOŠ sta v Repnu odprla
osmico pri Branovih. Toplo vabljeni!
Tel. št.: 333-4874824.

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico
v Lonjerju. Toplo vabljeni! Tel. št.:
340-3814906.

DRUŽINA PERTOT (Špj'lni) je odprla
osmico v Nabrežini, stara vas št.10.
Vabljeni!

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je
odprla osmico. Toplo vabljeni. Tel.
040-299450.

FRANC IN TOMAŽ imata odprto osmi-
co v Mavhinjah. Vljudno vabljeni! Tel.:
040-299442.

NA KONTOVELU »Kamence« je odpr-
ta osmica.

OSMICA STAREC je odprta, Boljunec
623.

OSMICO je odprla Sidonja Radetič v
Medji vasi št. 10. Tel.: 040-208987.

OSMICO je Skupek odprl v Koludrov-
ci. Tel.: 040-2296038.

OSMICO je v Mavhinjah 58/A odprla
družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni!
Tel. št.: 040-2907049.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta
na cesti za Slivno. Tel.: 338-3515876.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah
na Punkišči odprla osmico. Tel. št.
040-299985.

V PRAPROTU je odprta osmica pri
Frančkotu in Bobotu Briščak. Tel. št.
040-200782.

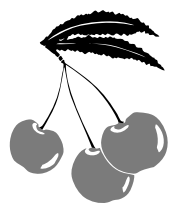
prej do novice

www.primorski.eu





52. Praznik češenj



v Mačkoljah
od 31. maja do 2. junija 2014

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.45, 21.00 »Edge of tomorrow - Senza domani«.

CINEMA DEI FABBRI - 18.30, 20.00 »Al-la ricerca di Vivian Maier«; 21.30 »Song of silence«.

FELLINI - 16.00 »Nut jub - Operazione noccioline«; 17.30 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 20.00, 21.45 »Grand Budapest hotel«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Le meraviglie«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 21.45 »Solo gli amanti sopravvivono«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Maps to the Stars«.

KOPER - PLANETTUŠ - 15.40 »Godzilla 3D«; 18.10 »Godzilla«; 18.50 »Grace Monaška«; 14.30, 15.50, 16.50 »Hiša velikega čarodeja«; 13.40, 15.30, 16.40 »Hiša velikega čarodeja 3D«; 16.10, 18.40, 21.10 »Možje X: dnevi prihodnje preteklosti«; 21.00 »Na robu jutrišnjega dne«; 17.30, 20.00 »Na robu jutrišnjega dne 3D«; 13.30 »Rio 2 3D«; 14.10 »Rio 2«; 19.00 »Seks na eks«; 20.40 »Sosed«; 13.50, 14.40 »Trd oreh«; 20.20 »Zlohotnica 3D«; 18.00, 20.50 »Zlohotnica«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.50, 21.15, 21.50 »X-Men - Giorni di un futuro passato«; Dvorana 2: 16.30 »Godzilla«; 20.00, 22.00 »Edge of tomorrow - Senza domani«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.20 »Pane e burlesque«; Dvorana 4: 16.30, 18.10, 19.50, 21.30, 22.00 »Disney's Maleficent«; 18.40, 20.15 »Disney's Maleficent 3D«; 16.30, 18.20 »Gooool!«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 14.40, 17.10, 19.40, 22.10 »Godzilla«; 16.10, 18.50, 21.30 »X-Men - Giorni di un futuro passato«; 17.15 »X-Men - Giorni di un futuro passato 3D«; 15.10, 19.30, 20.00, 22.05 »Disney's Maleficent«; 17.45, 22.15 »Disney's Maleficent 3D«; 17.15, 19.55, 21.50 »Edge of tomorrow«; 15.20, 19.50 »Edge of tomorrow 3D«; 15.00, 15.25, 17.40 »Gooool!«; 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 »Pane e burlesque«; 22.15 »Ghost movie«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Edge of tomorrow - Senza domani«; 20.40 »Godzilla«; Dvorana 2: 15.00, 17.20, 19.50, 22.10 »X-

Men - Giorni di un futuro passato«; Dvorana 3: 15.00, 17.00, 20.30, 22.15 »Disney's Maleficent«; 18.45 »Disney's Maleficent 3D«; Dvorana 4: 16.30, 18.40 »Gooool!«; Dvorana 5: 15.30 »Gooool!«; 17.30, 20.10, 22.10 »Le meraviglie«.



Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletnih straneh ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it), 16. maja, objavljen razpis za nove habilitacijske tečaje (TFA), ki vključuje tudi šole s slovenskim učnim jezikom. Tozadevna okrožnica Urada za slovenske šole je objavljena na spletni strani Deželnega šolskega urada za F.J.K. (www.scuola.fvg.it). Rok za vpis zapade v ponedeljek, 16. junija.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletnih straneh ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it), 22. maja, objavljen odlok o obnovi zavodskih lestvic za triletnje 2014/15, 2015/16 in 2016/17. Odlok vsebuje tudi navodila za predstavitev modela B za izbiro šol. Le-tega morajo predstaviti tudi kandidati I. pasu, ki so v pokrajinskih lestvicah učnega osebja. Rok za predstavitev vlog in modela B zapade v ponedeljek, 23. junija.



Obvestila

2. POHOD PRIJATELJSTVA - DSMO Ferluga, KD Istrski grmič in KD Hrvatini vabijo danes, 1. junija, na pohod mimo krajev Lazaret-Kolomban-Barižoni-Debeli rtič. Zbirališče ob 9. uri pri nekdanjem mejnem prehodu Lazaret. Predvidene so 3 ure lahke hoje.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA bo danes, 1. junija, od 18. ure dalje poskrbelo za veselo vzdušje na odprtih osmicah v Praprotnu ob priliki kolesarske dirke po Italiji. Vabljeni vsi prijatelji veselih polk in valčkov!

KRU.T obvešča, da so z junijem društveni prostori odprti s poletnim urnikom: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure; ob torkih in četrtek tudi od 15. do 17. ure.

OBČINA ZGONIK - 50. RAZSTAVA VIN: danes, 1. junija, ob 9. uri v športno-kulturnem središču v Zgoniku 24. pokal Zgonik v karateju (v organizaci-

ji Shinkai club), ob 13. uri srečanje ljubiteljev harmonike, ob 18. uri nagrajevanje vinogradnikov, oljkarjev, harmonikarjev in natečaja Odprte osmice, ob 20. uri ples z ansamblom Venera; v ponedeljek, 2. junija, ob 15. uri v Zgoniku mimohod kočij, ob 17. uri na razstavišču šahovski turnir, ob 21. uri zaključek s koncertom skupine Radio Zastava v okviru Guče na Krasu. Več na: www.comune.sgonico.ts.it.

OBČINA ZGONIK - 50. RAZSTAVA VIN: do ponedeljka, 2. junija, od 15. do 18. ure brezplačni ogledi botaničnega vrta Carsiana in ogledi Briške jame po znižani ceni; delovala bo tržnica ročnih del, zeliščnih proizvodov, olja; na dvorišču šole »1. maj 1945« pa bo razstava kmetijske opreme in orodja; na občinskem sedežu bo na ogled razstava o letalstvu v 1. svetovni vojni ter izdelkov osnovnošolskih otrok med 17.30 in 20.30; na voljo vinsko-kulinarični kioski, ki jih bodo upravljali AŠK Kras in SKD Rdeča zvezda. Več na www.comune.sgonico.ts.it.

SPD MAČKOLJE prireja »52. praznik češenj« do ponedeljka, 2. junija, v Mačkoljah. Program: danes, 1. junija, od 20.00 dalje ples s skupino Alter Ego; v ponedeljek, 2. junija, od 19.00 dalje ples s skupino Kraški muzikanti. Odprtje kioskov ob 16.00. Prisrčno vabljeni!

ZTT - Kulinarfest vabi na delavnice o zeliščih in o zdravi prehrani za otroke in odrasle, ki bodo na 1. sejmu kuharskih knjig v Volčjem Gradu danes, 1. junija, popoldne. Info in prijave na info@ztt-est.it, tel. 040-368892.

SPDT vabi na 43. srečanje obmejnih planinskih društev, ki bo v nedeljo, 8. junija, v Občini Dolina. Pohodniki se bodo zbrali ob 9.30 v Boljuncu, pred Sprejemnim centrom Naravnega rezervata doline reke Glinščice, ob gledališču F. Prešeren. Kulturni program se bo začel ob 14.30 na Dolgi kroni. Člane vabimo, da se prijavijo do 2. junija na tel. št. 040-220155 (Livio).

RAJONSKI SVET za Vzhodni Kras se bo sestel na skupni seji z rajonskim svetom za Zahodni Kras v torek, 3. junija, ob 17.30 v Kulturnem domu na Proseku 2.

SKLAD MITJA ČUK vabi v »Mavrično angleško poletje«: od 30. junija do 11. julija teden za osnovnošolce (9-10 let); od 21. julija do 1. avgusta za srednješolce. Od ponedeljka do petka, od 8.00 do 13.30 ples, naravoslovje, umetnost, matematika, šport, glasba, tečaj jezika. Vpisi na Skladu Mitja Čuka od torka, 3. junija, do sobote, 21. junija, od ponedeljka do petka, od 9. do 14. ure na tel. št.: 040-212289.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 3. junija, ob 20.45 na sedežu na Padričah seja odbora.

V KULTURNEM DOMU NA PROSEKU bo v torek, 3. junija, ob 17.30 odbornica Elena Marchigiani predstavila občanom I. in II. okraja nov splošni občinski regulacijski načrt. Vabljeni!

KD KRAŠKI DOM sklicuje redni občni zbor v Bubničevem domu v Repnu v sredo, 4. junija, ob 19.00 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju. Vljudno vabljeni člani.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi slovenske filateliste in prijatelje na mesečno srečanje v sredo, 4. junija, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani, Ul. Sv. Frančiška 20.

AŠZ SLOGA, v sodelovanju z ZŠŠDI, prireja na Opčinah odbojarski kamp od ponedeljka, 16., do srede, 25. junija. Prijave do petka, 6. junija, na ZŠŠDI od ponedeljka do petka, od 8. do 14. ure; tel. št. 040-635627; sloga.info@gmail.com.

NK KRAS REPEN, v sodelovanju z ZŠŠDI, organizira Športni poletni kamp za dečke in deklice letnikov 2001-08, od 16. do 21. junija na športnem igrišču v Repnu. Urnik: 8.15-17.00. Vpis najkasneje do petka, 6. junija. Prijave in

info: 040-2171044 (tajništvo), 333-2939977 (Roberta).

OBČINA DOLINA obvešča, da bodo do 6. junija potekale v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (pon.-petek 10.00-12.00, ob pon. in sredo tudi 15.00-17.00) vpisovanja v občinski športni center (kamp nogometa, odbojke, košarke v konvenciji z A.Š.D. Breg), ki se bo odvijal od 16. do 27. junija za otroke od 6 do 14 let in od 30. junija do 11. julija za otroke od 3 do 14 let. Obrazci in podrobnosti o vpisovanju na www.sandorligo-dolina.it. Dodatne informacije: Urad za izobrazbo in šolske storitve, tel. št. 040-8329 281/239 ali scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it.

SOCIALNO SKRBTSTVO OBČIN Devin Nabrežina, Zgonik, Repentabor ter Zadruga La Quercia vabita v »Top teen summer 2014«: izleti na morje, ekskurzije, skupinske dejavnosti v prostorih šole De Marchesetti, Naselje Sv. Mavra, od 16. junija do 1. avgusta, za vse mladoletnike od 11 do 15 let, bivačnice v treh občinah. Vpis do petka, 6. junija. Info na tel. 040-2017386 ali 345-6552673.

ŠAGRA NA KRMENTKI - SKD F. Venturini od Domja prireja vaško šagro od petka, 6. do ponedeljka, 9. junija. V petek in v soboto ples z ansamblom Alter Ego; v nedeljo ob 18. uri koncert godbe na pihala Viktor Parma iz Trebč, ob 20. uri ples z ansamblom Kraški muzikanti; v ponedeljek ples z ansamblom Maniax. Odprtje kioskov ob 18. uri, v nedeljo ob 17. uri. Toplo vabljeni!

OBČINA DEVIN NABREŽINA prireja v sodelovanju z WWF - Zaščitnim morskim območjem v Miramaru v nedeljo, 8. junija, vodeni ogled »Večerna prebujanja«. Sprehod ni zahteven in bo trajal približno 3 ure, namenjen je odraslim in družinam. Udeležba brezplačna. Info in prijave vodenega ogleda s slo. vodičem na tel. št. 040-2017374 (od srede do petka, od 9. do 12. ure). Ogled z it. vodičem na tel. št. 366-9571118 (od torka do petka, od 14. do 17. ure).

SKD GRAD BANI vabi člane na »Vodeni ogled slovenskega Trsta« v nedeljo, 8. junija. Zbirališče ob 9.15 na trgu pred stolnico Sv. Justa, kjer je možnost parkiranja. Prijave in info na tel. št. 040-226654, 040-212403 in 338-8028163.

JUS TREBČE vabi člane na redni občni zbor v sredo, 11. junija, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA za otroke od 3 do 10 let. Vpis do 12. junija na www.melanieklein.org ali v društvenem uradu (pon. 15.00-19.00; sredo 14.00-18.00; čet. 9.30-12.00). Info na www.melanieklein.org ali na info@melanieklein.org. Omejeno število mest.

AŠD SK BRDINA sklicuje redni občni zbor v petek, 13. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Brdina na Opčinah, Proseška ulica 109. Vljudno vabimo vse člane, da se občnega zbora udeležite.

JK ČUPA IN ZŠŠDI organizirata tedenske jadrane tečaje na jadrnicah tipa Optimist. Tečaji so namenjeni osnovnošolskim otrokom, ki znajo plavati. Spored tečajev: od 16. do 20. junija, od 23. do 27. junija, od 30. junija do 4. julija, od 7. do 11. julija, od 14. do 18. julija, od 21. do 25. julija, od 28. julija do 1. avgusta, od 4. do 8. avgusta. Info in vpis ob ponedeljkih, sredo in petkih od 9.00 do 13.00, ob sobotah od 16.00 do 18.00 na sedežu v seslanskem zalivu, oz. na tel./fax 040-299858, info@yccupa.org in na www.yccupa.org

MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA KRIŽ pri Trstu organizira pod pokroviteljstvom MIBAC - Nadzorništva Dežele FJK v bivših kuhinjah Miramarskega gradu glasbene poletne centre od 16. junija do 4. julija, kjer bomo peli in se igrali! V idiličnem okolju Miramarskega parka je predvidenih veliko dejavnosti vezanih na svet glasbe in gledališča. Poletni center je namenjen otrokom od 6 do 14 let. Informacije in vpis na info@accademialiricasantacroce.com,

349-7730364 (Desirè) in 347-1621659 (Moja).

SOCIALNO SKRBTSTVO OBČIN Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor, v sodelovanju z Zadružno La Quercia, organizira »Net Point Summer«, družabna centra za mladino v prostorih KRD Dom Briščiki in v Naselju Sv. Mavra, za vse osnovnošolske otroke bivačnice v treh občinah, od 16. do 27. junija, od 8. do 16. ure. Vpis: tajništva Občine Zgonik, Občine Repentabor ali v uradih Protokola Občine Devin Nabrežina (Nabrežina kamnolomi 25). Info na tel.: 040-2017386 ali 345-6552673.

ZAHVALA

Anica Ukmar por. Doglia

Prisrčna in iskrena zahvala vsem, ki so z nami sočustvovali ob tem težkem trenutku.

Posebna zahvala gospodu župniku, sosedu Slavi in njeni družini ter ženskemu pevskeemu zboru.

Mož Albert, nečaki Katia, Debora in Ivo

Kontovel, 1. junija 2014

ZAHVALA

Bruno Hervat

Ob tolikih izrazih sožalja se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam bili ob strani in ki ste pospremili našega dragega na njegovi zadnji poti.

Družina

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Giulio Bevilacqua

Ob izgubi našega dragega se zahvaljujemo vsem, ki so počastili njegov spomin.

Svojci

Opčine, Kontovel, 1. junija 2014
Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Marija Poropat por. Skupek

Ob izgubi naše drage se zahvaljujemo vsem, ki so počastili njen spomin.

Svojci

Koludrovca, 1. junija 2014

2.6.2012

2.6.2014

Ivanka Ostrouška



Ena roža bo cvetela za vedno...
Ta cvet si ti...
Si vedno v našem spominu.

Hči Milena s Patrizio in Francom



POGREBNO PODJETJE

San Giusto
Lipa

V trenutku

žalosti...

v ljubeznost

...in tradicija

OPČINE - Proseška Ulica 18
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a

TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020

Na razpolago za prevoze pokojnikov
iz bivališča ali doma starejših občanov.

ZELENA ŠTEVILKA 800 833 233

Tel. 345 2355013

Nudimo še pomoč pri dedovanju in pokojninah
PRIDEMO TUDI NA DOM!



GORICA - Uprava sprejela smernice za letošnji proračun

Občina ponovno uvaja dodatek k davku Irpef

Goričani bodo z letošnjim letom ponovno plačevali dodatek k davku Irpef. Davek na osebne dohodke, ki ga je občinska uprava ukinila leta 2012, bo uveden na najnižji stopnji - količnik bo 0,1 odstotka oz. 1 tisočinka -, nov davek na nedeljive storitve Tasi pa bo uprava uvedla samo na glavno stanovanje in s količnikom 2 promila. »Kljub temu ostaja davčni pritisk v naši občini najnižji v Furlaniji Julijski krajini,« je povedal goriški župan Ettore Romoli in izpostavil, da je k ponovni uvedbi dodatka k davku Irpef občino »prisilila« država.

»Letos bomo morali v državno blagajno prispevati 3.677.000 evrov, kar je 2.424.000 evrov več kot lani. Ob bremenu "solidarnostnega prispevka" je treba upoštevati tudi znižanje deželnih transferjev, saj nam bo FJK letos dodelila okrog 200.000 evrov manj kot lani. To sicer ni veliko, če upoštevamo drastične reze iz časa Tondove uprave, kljub temu pa se ponovni uvedbi dodatka k davku Irpef nismo mogli izogniti,« je poudaril Romoli, ki je včeraj skupaj z odbornikom Guidom Germanom Pettarinom in funkcionarko Anno Mario Cisint predstavil smernice za pripravo letošnjega občinskega proračuna, ki je »vreden« 104.873.000 evrov. Tekoči stroški znašajo 56.641.000, storitve za tretje osebe 14.965.000 evrov, naložbe pa 33.267.000 evrov. Dober del tekočih stroškov (21.380.000 evrov) je povezan s storitvami, ki jih občina ponuja občanom (jasli, dom Angelo Culot, ipd.), stroški za osebje pa znašajo 14.314.000 evrov, kar je 2.090.000 evrov manj kot leta 2007. V primerjavi z lanskim letom bo v proračunu za leto 2014 predvidenih več sredstev za socialo, in sicer 16.391.000 evrov namesto lanskih 15.988.000 evrov. »Če bi v teh letih ne racionalizirali stroškov za osebje, bi danes morali krčiti obseg storitev, davčni

pritisk v naši občini pa bi bil bistveno višji,« je povedal župan, Cisintova pa je poudarila, da so stroške omejili tudi z zmanjšanjem zadolženosti občine (leta 2007 so dolgovi znašali 19.495.000 evrov, danes pa 7.733.000 evrov), saj so prihranili na obrestih, in z drugimi varčevalnimi ukrepi. »Varčujemo na elektriki, telefonih in celo na čistilnih delih: slednje seveda velja le za stavbo županstva, nikakor ne za dom za starostnike ali jasli,« je pristavil Romoli.

Ob ponovni uvedbi dodatka k davku Irpef bo letošnja novost davek Tasi, ki ga bo treba plačevati od decembra. »Plačati ga bo treba za prva stanovanja, določili smo količnik dveh promilov,« je povedal župan, po katerem je občina predvidela tudi odbitek, ki se z višanjem katastrskih dohodkov nepremičnin postopno nižajo. Najvišji odbitek so predvideli za stavbe s katastrskim dohodkom med 0 in 360 - znašal bo 95 evrov -, za stavbe s katastrskim dohodkom od 360 do 400 pa bo odbitek znašal 60 evrov. Občani, ki spadajo v tretji pas - nepremičnine s katastrskim dohodkom med 400 in 600 - bodo deležni »popusta« v višini 30 evrov, za višje katastrske dohodke pa odbitek ni predviden. Izjema so občani z najnižjimi dohodki (do 7.500 evrov letno), ki so davka Tasi oproščeni.

Edini občinski davek, ki ga bodo morali Goričani plačati v mesecu juniju, je davek na nepremičnine IMU. Na prva (glavna) stanovanja ga je treba plačati le v primeru, da spada poslopje v kategorijo A/1, A/8, A/9 (luksuzne hiše, gradovi, ipd.). Količnik je 0,4 tisočink, odbitek pa znaša 200 evrov. Za druga stanovanja ter zazidljiva zemljišča je količnik 0,76 tisočink, za nepremičnine tipa D5, med katera spadajo sedeži bank, menjalnice in zavarovalnice, pa je količnik 1,06 tisočink.

»Sram me je živeti v državi, ki si-

li občine k uvajanju davkov, s katerimi krije le dolgove Rima in manj vestnih uprav,« je bil kritičen odbornik Pettarin, Romoli pa je poudaril, da obstaja le ena možnost, ki bi goriški občini omogočila ukinitve dodatka k davku Irpef in znižanje davka Tasi. »V proračunu dežele FJK je 71 milijonov evrov, ki so po zakonu namenjeni občinskim upravam. Dežela jih še ne more uporabiti zaradi omejitev pakta stabilnosti, v primeru, da bi ji to uspelo pred sprejetjem našega proračuna v občinskem svetu, pa bi lahko ukinili dodatek k davku Irpef in znižali količnik davka Tasi,« je poudaril Romoli, ki pa ne izključuje, da bo občina prilagodila oz. povišala tarife za nekatere druge občinske storitve, na primer za uporabo športnih objektov. (Ale)



Župan Ettore Romoli

PETOVLJE - Slovesnost ob 42-letnici tragičnega dogodka

Poklon žrtvam atentata

Ob sorodnikih umrlih karabinerjev navzoči tudi predstavniki oblasti, vojske in upravitelji - Ploščad posvetili karabinerjem

Pri spomeniku v Petovljah so se včeraj poklonili spominu žrtev terorističnega atentata, ki ga je pred 42 leti izvedla skupina neofašističnih skrajnežev. V eksploziji avtomobila bombe so umrli trije karabinerji, 31-letni Antonio Ferraro, 33-letni Donato Poveromo in 23-letni Franco Dongiovanni, Angelo Tagliari pa je bil hudo ranjen. Slovesnosti so se ob sorodnikih žrtev udeležili deželni poveljnik karabinerjev Flavio Garello, goriški prefekt Vittorio Zappalorto, deželni inšpektor državnega združenja karabinerjev Michele Ladislao, predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, županja iz Zagorja Elisabetta Pian, županja iz Gradišča Linda Tomasinsig in sovojenjska županja Alenka Florenin. Po polaganju vencev so območje pri spomeniku poimenovali Ploščad karabinerjev.



Svečanost v Petovljah

BUMBACA

GORICA

»Ukvarja naj se s filozofijo«

Župan odgovarja Cingolaniju

»Giuseppe Cingolani bi se moral ukvarjati s filozofijo; če se ne motim, ta predmet tudi poučuje v šoli. Vse ostalo očitno ni v njegovem dometu.« Tako ostro se goriški župan Ettore Romoli odziva na kritike, ki mu jih je načelnik svetniške skupine Demokratske stranke namenil glede propada goriškega glasbenega inštituta. »Cingolani postavlja na glavo resnico, saj dobro ve, da je dežela v prejšnjih letih večkrat rešila pred propadom glasbeni inštitut z izrednimi finančnimi prispevki. Samo tokrat dežela tega ni storila, zaradi česar je prišlo do propada ustanove, ki se sama ne uspe financirati, saj šolnine krije le tretjino stroškov,« poudarja Romoli in opozarja, da si sam že dalj časa prizadeva za ponovni začetek učne dejavnosti, medtem ko »Cingolani išče v starih bilancah glasbene ustanove iztočnice za kritiziranje župana.«



Cécile Kyenge

Tudi na Goriškem se bo jutri zvrstilo več svečanosti ob 2. juniju, državnem prazniku republike. Svečanost v Redipulji, ki se je bodo udeležili predstavniki oblasti, uprav in vojaških sil, se bo začela ob 8.10, ko se bodo ob kostnici razvrstili vojaki in predstavniki borčevskih organizacij s prapori. Padlim se bodo poklonili ob 9. uri, nakar bo Paola Carnielli Del Din prebrala motivacijo za najvišje državno odlikovanje neznanemu vojaku. V primerjavi s prejšnjimi leti se bo svečanost začela nekoliko bolj zgodaj, saj je predsedstvo vlade že lani izrazilo željo, da bi se ceremonije v Rimu, Bariju in Redipulji začele ob isti uri. Drža-

GORIŠKA - Niz svečanosti ob jutrišnjem državnem prazniku

Cécile Kyenge v Štarancanu, na Travniku večjezični koncert

vna cesta 305 bo med Ronkami in Zagorjem zaprta od 7.30 do zaključka svečanosti.

Praznik republike bodo jutri počastili tudi v Ronkah; ob 9.15 se bodo zbrali pred županstvom in nato položili venec pred spomenik padlim. Ob 10. uri bodo v dvorani občinskega sveta podelili častne izkaznice VZPI-ANPI svojcem padlim za svobodo. Ob 11.30 bo še krajša svečanost na sedežu alpincev.

Tržiška županja Silvia Altran bo v sredo, 4. junija, ob 18. uri v dvorani občinskega sveta izročila izvod italijanskega ustave osemnajstletnikom iz tržiške občine, medtem ko se bo bivša ministrica in nova evropska poslanka Cécile Kyenge jutri udeležila svečanosti ob dnevu republike v Štarancanu. V Laško bo prišla v spremstvu policije, saj je bila v zadnjih časih žrtev groženj in rasističnih izpadov. Na svečanosti bodo navzoči predsednik deželnega sveta Franco Iacop, goriški prefekt Vittorio Zappalorto, novi štarancanski župan Riccardo Marchesan in

predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, ki jo je povabil na Goriško; Gherghetta se bo bivši ministrici še osebno opravičil za žaljivke, ki jih je pred nekaj tedni bivša pokrajinska poveljbenka objavila na Facebook profilu pokrajine »Sportello 4 zampe«, potem ko ji je poslal pisno opravičilo takoj po neljubem dogodku. Udeleženci jutrišnje štarancanske svečanosti se bodo zbrali ob 9.30 na Trgu Unicef, kjer bodo položili venec pred spomenik padlim v odporu. V spremstvu zbora Edi Forza in godbe na pihala iz Turjaka se bodo podali še do Trga Dante, kjer bodo položili še en venec. Protestni shod proti nekdanji ministrici je medtem napovedal Mauro Steffè iz liste Tricolore.

Na goriškem Travniku bo jutri ob 8. uri slovesni dvig italijanske zastave, od 10. ure do 12.30 in od 14.30 do 16.30 pa bo park goriške vladne palače odprt za javnost. Ob 16. uri bo na prefekturi svečanost s podelitvijo državnih priznanj občanom iz goriške pokrajine, ki so se odli-

kovali na področjih znanosti, literature, umetnosti, gospodarstva, v človekoljubnih aktivnostih ter po dolgi vojaški karieri. Naziv častnika republike bodo prejeli Benito Canciani, Fabio Cedola, Pietro Maltese, Giancarlo Marangon in Giuseppe Volpi, naziv viteza republike pa Licio Venizio Bregant, Ado Comelli, Sergio Cosma, Paolo Masella, Vincenzo Palladino, Mirella Radizza, Mario Spanghero, Giovanni Viola, Giusppina Zamar in operni pevec Alessandro Švab, ki živi v Fari. Spominske medalje bodo prejeli sorodniki nekdanjih taborišnikov Franca Bottinija, Egidie Fontanin, Fiorenza Visintin in Augusta Fontanina. Ob 17. uri bo prefekt Vittorio Zappalorto prebral sporočilo predsednika republike Giorgio Napolitana, ob 17.15 pa se bo na Travniku začela prireditve. Nastopili bodo mladinski pevski zbor šole Emil Komel, oktet vrtnica iz Nove Gorice, harmonikarji Glasbene matice, zbor Sv. Ignacija, zbor Monte Sabotino in godba brigade Pozzuolo del Friuli.



GORICA - Slovenske višje šole

Pahljača zapletenih vprašanj in dolg seznam nepristojnosti



Pokrajinska odbornica Ilaria Cecot (levo); tri ravnateljice in še nekaj udeležencev srečanja (desno)

BUMBACA

V sejni dvorani pokrajinskega sveta je v četrtek potekalo srečanje, med katerim so prisotni predstavniki raznih šolskih dejavnikov obravnavali nekaj vprašanj, ki so značilna za šolsko mrežo s slovenskim učnim jezikom na Goriškem. Nekaj udeleženk in udeležencev je zastopalo pokrajinsko upravo, drugi so bili iz vrst staršev, tri so bile ravnateljice in še predsednik ter predsednica konzult za slovensko narodno skupnost na pokrajini in na občini, zastopnik Sindikata za slovenske šole, predstojnik slovenskega deželne šolskega urada, vršilka dolžnosti odgovornega za goriški šolski urad, števnerska županja.

Izhodišče za vabilo, ki ga je vsem navedenim dostavila pokrajinska uprava, tiči v preureditvi pokrajinskega višjega šolskega sistema. Krajevna ustanova je že nekaj mesecev nazaj sestavila osnutek sprememb, ki je sprožil krčevit odziv že samo zato, ker je šlo za spremembo. Zato se je ista ustanova odločila za sistem soudeležbe pri iskanju rešitev. Sledilo je nekaj srečanj, iz katerih pa so izostale slovenske srednje šole druge stopnje. Ne zaradi pismuhovalstva pokrajinske uprave, temveč zato, ker so šole s slovenskim jezikom izvzete in splošne racionalizacije, kar je seveda samoumevno, saj gre za šole manjšinske narodne skupnosti, ki podlegajo drugačnim pravilom.

Nekdo zunaj navedenih predstavnikov in zastopnic se je zato upravičeno spraševal, o čem lahko poteka razprava. Pokrajinska odbornica Ilaria Cecot je pojasnila, da se je med nekim pogovorom na doberdobskem ravnateljstvu oblikovala zamisel o izmenjavi mnenj o raznih vidikih slovenskih šol na Goriškem. Glede vsebin pokrajinske uprave seveda nima nikakršnih pristojnosti, a lahko oblikuje »klimo« za uvajanje slovenskega jezika kot predmeta na italijanske višje srednje šole.

Z enakim poudarkom na nepristojnosti je posegel tudi pokrajinski svetnik Marijo Lavrečič, ki se je dodatno zavzel za kakovosten razvoj slovenskega šolstva na Goriškem in za uvedbo slovenščine na italijanskih šolah, kar naj služi za zadovoljivo integracijo prebivalstva ne le v kulturi temveč tudi v gospodarstvu z vsaj pasivnim znanjem jezika mestnega in čezmejne sosed. Na tem področju lahko pokrajinska uprava nekaj postori, a potrebno je pohiteti, saj je na

vidiku ukinitve te vrste uprave.

V imenu upravno političnih dejavnikov se je Franka Padovan zavzela za razvoj vseh šol in slovenskega jezika vključno z njegovo uvedbo na italijanskih šolah, sicer pa občinske uprave nad slednjim nimajo nikakršne pristojnosti. Tudi iz besed predstojnika deželne šolskega urada za slovenske šole je bilo razumeti, da navedeni urad ni pristojen, bo pa sledil z zanimanjem takšni pobudi. Podobno je dejala odgovorna za goriški urad, ki na eni strani ima svoje otroke v slovenski šoli, čeprav sama slovenščine ne govori, na drugi pa ne more neposredno vplivati na karkoli. V imenu staršev je prav tako spregovorila mama iz italijanskega govornega okolja z otrokom na slovenski šoli in poudarila, da bi za goriško okolje bila res dobrodošla uvedba slovenščine na italijanskih šolah. Kako pa naj starši na to vplivajo, ostaja neznanka.

Predsednik pokrajinske konzulte David Petarin se je strinjal z vsem povedanim in dodal, naj se pouk slovenščine za enojezične italijanske otroke začne že v osnovni šoli. Konzulta to podpira neposredno pa ne more vplivati. Predsednica občinske manjšinske konzulte Majda Bratina je poleg koristnosti uvajanja slovenščine kot prva načela pekoč pojav osipa na prehodu iz nižje srednje šole na višje. Množene smeri zaradi večje zanimivosti sistema ni lahko izvedljivo, saj omejujejo takšno izbiro gole številke morebitnih kandidatov. Nekaj staršev otroke prepiše na italijansko šolo, ker naj bi slovenščino po osmih letih že obvladali.

V nadaljevanju so jo dopolnjevale vse tri ravnateljice, odgovorne za večstopenjske in višje srednje šole s primeri iz prakse na osnovni šoli v Romjanu, z oceno, da na italijanskih šolah enostavno ni dovolj zanimanja za slovenščino med ostalim zato, ker je v njih polno prišlekov iz drugih dežel, ki jim slovenščina nič ne pomeni, saj je njihov cilj čim hitrejša integracija/asimilacija v italijansko miselno in jezikovno okolje; s podatki o prepisih v Slovenijo in na tržaške slovenske šole, kar pomeni, da ostajajo dijaki v slovenskem vzgojno izobraževalnem sistemu, z zamisljo o multismernih razredih, kar pomeni, da bi znotraj razreda po prvem letu šolanja na višjih inštitutih pouk podvojili ali potrojili s specifičnimi strokovnimi predmeti, z razmišljanjem o dodanih vrednostih, ki



jih slovenska šola omogoča glede kasnejše umestitve v večjezični goriški in širši prostor ...

Livio Semolič je v vlogi starša in družbeno dejavnega človeka opozoril na osip, do katerega ne prihaja le ob prehodu iz nižje srednje šole na višjo, temveč v teku študija na samih smereh višjih šol; oblikujejo se zapletene dinamike, ki bi jih bilo koristno razčleniti. Glede poučevanja slovenščine na italijanskih šolah - ne le v obliki tečajev, ki pa tudi ne kažejo kakšne polnokrvnosti - je izrazil stališče, da te skrbi ne gre nalagati na ramena slovenskega okolja (šol, družbenih struktur, morda celo krajevnih uprav), tem-

več se mora o tem izreči večinsko okolje in posledično ukrepati upravno oblastvena struktura.

Zastopnik šolskega sindikata Joško Prinčič je seznam zapletenih pojavnosti dopolnil z zaskrbljenostjo glede kadrovske zasedbe Slovincem namenjenih mest na pokrajinskem šolskem uradu. Zadnji razpis je predvideval štiri mesta, ki pa so bila vsa doodeljena v Trst. Ko poteče mandat sedanjima dvema izvedencema, bo Gorica ostala gola na prepihu...

Nepopoln seznam zapletenosti je tu - kdo, kdaj in kje naj se razpletajo, sploh ni jasno, ko pa je seznam nepristojnosti prav tako dolg. (ar)

GORICA - Šola Usoda osebja je še vedno nedorečena

Ob robu četrtkovskega srečanja o slovenskih šolah na pokrajini tajnik Sindikata slovenske šole Joško Prinčič opozorja na nedorečenosti in nejasno usodo slovensko govorečega osebja, zaposlenega v uradu za slovenske šole v Gorici. Prinčič razlaga, da je zakon iz leta št. 932/1973 predvideval šest mest za Trst in tri za Gorico; na podlagi takratnega zakona je bilo izbrano učno osebje oproščeno pouka in je delalo na skrbništvu, kjer je sledilo vprašanjem slovenskih šol.

»Z zakonom 38 iz leta 2001 je bila predvidena ustanovitev slovenskega oddelka pri deželni šolski upravi s stalnim osebjem; zato je bil razpisan natečaj in je bilo imenovanih sedem zmagovalcev, ki so bili zaposleni lani jeseni. Med njimi sta dva s polovičnim urnikom. Pri tem nastaja problem: bo obveljal zakon iz leta 1973, ki z vstopom v veljavo zakona 38 ni bil preklican? Glede na manjše število predvidenih mest bomo v Gorici še naprej imeli urad s slovenskim osebjem, ki je desetletja deloval uspešno?« se sprašuje Prinčič in opozarja, da so na pristojne organe vložili že več prošenj po pojasnilih, vendar doslej še niso prejeli jasnih odgovorov. »Po neuradnih informacijah zadevo rešuje državno odvetništvo,« pravi tajnik Sindikata slovenske šole Joško Prinčič in pojasnjuje, da so v goriškem slovenskem šolskem uradu tri delovna mesta s polnim urnikom (trenutno sta zasedeni dve), kar omogoča, da se slovenski šolniki izražajo v slovenščini, seveda pa dobijo tudi vso potrebno pomoč.

VRH - Devetak Večer v družbi »junaških« vinogradnikov

Lokanda Devetak prireja v četrtek, 5. junija, ob 19. uri degustacijski večer z naslovom »Primeri junaških okolišev, izziv pridelovalcev vina, kjer so naravni pogoji posebno težki«. Sodelovali bodo vinogradniki Eugenio Rosi iz Calliana pri Trentu, Walter Massa iz kraja Monleale (Alessandria, Piemont), Walter De Battè iz kmetije Prima Terra iz kraja Riomaggiore (La Spezia, Liguria), Francesco Carfagna iz kmetije Altura z otoka Giglio (Grosseto, Toskana) in Antonino Barraco iz kraja Marsala (Trapani, Sicilia). »Večer se bo začel z aperitivom na dvorišču z našimi čudovitimi svežimi vitovskami, sledila bo večerja s priložnostnim jedilnikom in vini iz teh junaških okolišev, kjer so pogoji za vinogradništvo težki podobno kot na našem Krasu,« pojasnjuje Avguštin Devetak. Vina bo predstavila izvedenka in časnica Liliana Savioli. Na večeru bo mogoče poskusiti vitovske in se pogovoriti z vinogradniki, ki se bodo udeležili tržaškega dogodka Mare Morje Vitovska 2014. Število mest je omejeno, potrebna je rezervacija (cena 78 evrov). Rezervacije zbirajo na naslovu elektronske pošte info@devetak.com ter na telefonskih številkah 0481-882488 in 0481-882005.



Kraška arhitektura in diatonične harmonike

V večnamenskem centru v Jamljah so se pred dnevi zbrali ljubitelji kraške arhitekture in harmonik. Vse prisotne je v imenu društva in predsednice Brune Vizintin pozdravil Marko Vizintin, ki je povezoval večer. V imenu doberdobske občinske uprave je pozdravil Daniel Jarc, ki je pohvalil izbiro teme, saj govori o bogastvu, ki so nam ga zapustili naši predniki. V prvem delu večera sta slikar Marjan Miklavc in scenarist ter režiser Jadran Sterle predstavila dokumentarni film Kraška dediščina.

Pred začetkom večera so si gledalci lahko ogledali razstavo slik, ki jo je pripravil sam umetnik Marjan Miklavc. Vse razstavljene slike so bile povezane z dogajanjem v filmu, s katerim na slikarski način dokumentira tipične kraške hiše, ganke. Štirne, pile, pokrajine ...

V drugem delu večera so nastopali tečajniki, ki pod vodstvom mentorja Andreja Gropajca pridno vadijo in so na zaključnem nastopu dobili priznanje za uspešno zaključeni tečaj, in sicer Alex Gergolet, Sebastjan Bagon, Bruno Oretti, Vanda Vizintin, Mauro Berlot, Pavel Durčič, Jan Grilanc, Matej Emili in Luciano Černik. Mentor Andrej Gropajc, ki s Kremenjakom sodeluje od leta 2002, je pripravil navzočim tudi presenečenje: v goste je povabil harmonikarja Manuela Šavrona, ki je na jameljskem Diatonu večkrat zasedel prvo mesto v svoji kategoriji, in violinista Roka Klevo Ivančiča. Skupaj sta zaigrala istrsko, madžarsko, slovensko in italijansko ljudsko skladbo in s svojim igranjem popolnoma prevzela in navdušila publiko.

Marko Vizintin je vse gledalce, posebno pa harmonikarje povabil na tekmovanje diatonične harmonike v nedeljo, 13. julija. Začetek vpisovanj ob 14. uri. Tekmovanje pa se bo začelo ob 16. uri. (pz)



ROMJAN - Učenci četrtega razreda na poučnem izletu

Po poteh Ljubke Šorli

V četrtek, 5. maja, v Kulturnem centru Lojze Bratuž slovesno poimenovanje romjanske osnovne šole po pesnici

Otroci in učitelji 4. razredov romjanske osnovne šole so se pred dnevi udeležili celodnevne poučne izlete po poteh Ljubke Šorli, po kateri bo njihova šola poimenovana v četrtek, 5. junija. Najprej so se ustavili v Zdravščinah, kjer je bilo nekoč taborišče. Tam je bila Šorlijeva po mozevi smrti zaprta zaradi narodnega delovanja. Ob cesti stoji spominska plošča, na kateri so vtisnjeni njeni verzi: »Skoz trpljenje nas zlahtni usoda, ena vera je, en klic: svoboda!« Otroci so zatem šli na goriško pokopališče in položili rdeče nageljne na grob pokojne pesnice, njenega moža Lojzeta Bratuža in sina Andreja. S Pesmijo primorske mladine so se poklonili njihovemu spominu. Odpravili so se nato na nekdanji dom

Ljubke Šorli v Svetogorski četrti v Gorici, kjer jih je sprejela hči Lojzka Bratuž. Stekel je sproščen pogovor o njeni mami. Otroke je zanimalo, katere pesmi je Šorlijeva rada posvečala svojim otrokom, kdaj in kje je ustvarjala, katera je bila njena poslednja pesnitev, kdaj je poučevala na osnovni šoli v Romjanu oz. Tržiču ... Na vsa vprašanja je gospa Lojzka prijazno odgovarjala in otroci so se tudi od nje poslovi s petjem. Nato so se peljali mimo Nove Gorice in se ustavili sredi Erjavčeve ulice, kjer stoji kip Ljubke Šorli in njenega moža Lojzeta Bratuža.

Mimo reke Soče so se zapeljali še do Tolmina - rojstne vasi Ljubke Šorli. Zaustavili so se pred hišo, v kateri je pesnica preživela otroštvo in mla-

dost, dokler je ni pot zanesla v Gorico. Izlet so zaključili v kraju Most na Soči, kjer so se sprehodili po urejeni pešpoti.

Z izleta so se učenci vrnili srečni in zadovoljni, ker so spoznali razna življenjska obdobja pesnice Ljubke Šorli, po kateri bo kot omenjeno v četrtek, 5. junija, poimenovana njihova šola v Romjanu. Svečanost z naslovom »Ode to v sonce se nam zdi življenje...« prirejajo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici z začetkom ob 18. uri. Predstavo bodo oblikovali učenci in učenke celodnevne osnovne šole iz Romjana, z njimi bodo sodelovali Mali romjanski muzikanti in krajevna skupnost Nova Gorica. Priložnostno misel bo podala Marija Češcut.



Romjanski otroci pred rojstno hišo Ljubke Šorli v Tolminu

DOL - Prireditel ob zaključku projekta »Living fountains«

Kapljica na Kapljico

Večer doživeto zaključili s prepevanjem pesmi Blek panterov o Doberdobskem jezeru



Z izredno doživetim prepevanjem pesmi Blek panterov o Doberdobskem jezeru se je v petek na Palkišču zaključila prireditev z naslovom »Kapljica na Kapljico«, ki so jo izpeljali v okviru evropskega projekta »Living fountains«. Glavni protagonisti večera so bili otroci zadnjega letnika doberdobskega vrtca Črček, osnovne šole Prežihovega Voranca in nižje srednje šole, prireditel pa je Večstopenjska šola izpeljala v sodelovanju s krajevnimi društvi in organizacijami, še zlasti pa s pomočjo kulturnega društva Kras Dol-Poljane in njene predsednice Katiuse Kosic. Ravno društvo Kras je namreč dalo na razpolago šotor ob svojem društvenem sedežu na Palkišču, kjer bo še danes potekala tridnevna prireditev ob stoletnici začetka prve svetovne vojne.

Petkov večer je oblikovala zunanja sodelavka doberdobske Večstopenjske šole Jana Drassich, ki je otroke pripravila za nastop v sodelovanju z njihovimi učitelji. Drassicheva je k sodelovanju povabila tudi moški in ženski pevski zbor Jezero, ki sta med večerom zapela pod vodstvom svojih dirigentov Zulejke Devetak oz. Daria Bertinazzija; poleg zborov in otrok je nastopila tudi godba na pihala Kras, ki jo vodi Patrick Quaggiato. Progam je vključeval lepljenko, ki je slonela na delu, opravljenem med šolskim letom v šoli; otroci so poleg tega podajali misli o vodi, o pomenu ohranjanja čistih voda in o dostopnosti vodnih virov. Med prireditvijo so nižješolci predstavili tudi splet Kosovelovih pesmi in pričevanj o prvi svetovni vojni, ki so ga sestavili pod vodstvom Vere Gergolet in s katerim so pred dnevi nastopili tudi na srečanju Prežihovcev na Jesenicah. Poleg njih so nastopili tudi obiskovalci nižješolske gledališke delavnice, ki jo je vodila Elena Husu. Ob zaključku nastopov sta prisotne nago-



vorila župana Mirna-Kostanjevice Zlatko Martin Marušič in Doberdoba Fabio Vizintin, nato pa so nagradili udeležence literarnega in fotografskega natečaja; med prejemniki nagrad so šolarji tako iz Doberdoba kot Šempetra, Branika in Mirna. Večer na Palkišču se je zaključil s presenečenjem; na prizorišču dogajanja se je pojavil pevec Blek panterov Walter Peric, ki je zapel pesem o Doberdobskem jezeru skupaj z otroki in ob spremljavi godbe Kras.

Danes bo na Palkišču spet živo že ob 10. uri, ko si bo mogoče ogledati razstavo »1914-2014 Vojna in mir«. Razstavljenih je okrog osemdeset starih fotografij o Dolu, Jamljah, Doberdobu in Opatjem selu ter okrog petsto predmetov iz prve svetovne vojne. Ob 15. uri bo mednarodni sprehod miru, ki ga prirejajo v sodelovanju z društvom žensk Žbrinca in društvom Vrnitev. Ob 19. uri bodo na vrsti pozdravi in recitacije v priredbi Daria Frandoliča, nastop ženske kompanije Fritule iz Dekanov z dalmatinskimi pesmimi in moškega pevskega zbora Jezero iz Doberdoba. Delovali bodo kioski s pijačami, narezki kmetije Drejčce, siri kmetije Zidarič in toplimi obroki gostilne Miljo.

Otroška radoživost pod šotorom na Palkišču

BONAVENTURA



GORICA - V okviru festivala Komigo

Radio-aktivni smeh

Protagonisti radijske oddaje so se izvrstno odrezali tudi na odru Kulturnega doma

V okviru letošnjega komičnega festivala Komigo je bila pred dnevi v goriškem Kulturnem domu zelo uspešna predstava Radio-aktivni live 2, ki so jo na oder postavili protagonisti jutranje radijske oddaje Radia Trst A. Radijski poslušalci si lahko vsak dan v jutranjih urah povesejajo od poslušanja komičnih in sprostitvenih uric, ki jih pripravljajo neusahljivi Evgen Ban, Boris Devetak, Tjaša Ruzzier, Marko Sancin, Nataša Živkovič in drugi mojstri vicev, dovtipov, kvazi-novic, čudežnih horoskopov, glasbenih plagiatov in še kaj zraven. Glasbeni radi poslušajo in s telefonskimi klici tudi sodelujejo v oddajah Radio aktivnega vala, v Kulturnem domu pa so imeli priložnost, da so tudi osebno spoznali akterje radijskih matinej. Na odru je bilo tudi veliko petja v živo s pomočjo mojstra na klavirju Aljoše Starca, pa posrečenih likov vedno črnogleda Srečke Veselko in izpirljene prevajalke Berte Bertoki z njenimi nemogočimi prevodi. Nastopila sta tudi vsemogočni Peteršiljvo in svojevrsten filozof Italo Slavo, ni smel manjkati niti priznani glasbeni ustvarjalec Patrick Solfeggiato-Solfi. Skratka, dogajanje na odru je bilo vseskozi veselo, sproščujo-



Radio-aktivni live v Kulturnem domu

joče in intenzivno, tako da se je tudi dvorana aktivno vključila v predstavo. Na odru so morali zaplesati tudi nekateri gledalci!

Prireditelji gledališkega festivala Komigo sporočajo, da bo predstava SNG Sljehnik z Iztokom Mla-

karjem na sporedu v sredo, 18. junija ob 20.30. Komedija v italijanskem jeziku »Quando le donne erano di sinistra« v izvedbi dramske skupine Terzo teatro pa bo septembra. Točen datum bodo prireditelji sporočili naknadno.



Praznik špargljev

Na štandreškem prazniku špargljev bo danes ob 19. uri zapel domači otroški župnijski zbor, takoj za njim bo nastop učencev štandreške osnovne šole Fran Erjavec. Sledili bosta nagrajevanje likovnega ex-temporeja in ples z ansamblom Hram. Jutri, 2. junija, bo od 19. ure prosta zabava z ansamblom Oasi.

Balkan Day v Pevmi

Pri Remudi v Pevmi bo danes Balkan Day - koncert balkanske glasbe, med katerim bodo zbirali pomoč za poplavljenca v Bosni-Hercegovini in Srbiji. Pobudnik koncerta je Edo Burzič, ki se je leta 2006 v iskanju dela priselil na Goriško iz Bosne. Pri nas se je zaposlil v gradbeništvu in kmalu ustanovil lastno gradbeno podjetje, ki daje delo še dvema njegovima sozdravljancema. Leta 2007 se mu je pridružila družina, ki ji je delavni Edo uredil dom v Pevmi; sinček obiskuje osnovno šolo v vasi, hči pa nižjo srednjo šolo Ivan Trinko. Burzič je na današnji koncert v Pevmo povabil iz Bosne prijatelje-glasbenike Faruka, Gigija in Aca. Skupaj z njimi bo danes od 19. ure dalje igral najbolj popularne komade balkanske glasbe. K pobudi so pristopila krajevna društva, na prizorišču bodo tudi dobro založeni kioski.

Strašni časi

V Kulturnem domu v Gorici bo v sredo, 4. junija, ob 18. uri odprtje razstave tržaške slikarke Adriane Rigonat z naslovom »Una stagione difficile - Strašni časi«. Razstava sodi v okvir pobud ob 100-letnici začetka prve svetovne vojne.

Stanovanj niso prodali

Tržaška občina tudi v tretje ni uspela prodati štirih stanovanj na Korzu Popolo, čeprav je za vse štiri skupaj zahtevala le 92.340 evrov. Na nedavni javni dražbi se ni oglašil niti en ponudnik, verjetno pa se za stanovanja nihče ne zanima, ker so potrebna korenite prenove. Občina doslej še ni prodala niti nekdanje hiše Braidia, stanovanja v Ulici Filanda in parkirišča ob nakupovalnem središču Vela, ki je pred leti šlo v stečaj. Občina je ravno po stečaju postala lastnica parkirišča, za katerega pa zdaj ne najde kupcev.

Skate park v Tržiču

V parku v Ulici Valentinis bodo zgradili skate park. Vanj bo občinska uprava vložila 20.000 evrov. Zgradili ga bodo na enem izmed teniških igrišč, ki ga uporabljajo tudi v druge namene. Skate park bo sestavljalo več ramp in zidkov, ob katerih bodo namestili tudi nekaj klopi in nadstrešek. Gradbeni dela naj bi se začela v kratkem in se zaključila pred koncem septembra.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBCINSKA 1 V ŠTANDREŽU, Ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, Ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.



Gledališče

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: v ponedeljek, 2. junija, ob 19. uri »1981« (Simona Semenič), gostovanje študentov Akademije za gledališče, radio, film in televizijo Univerze v Ljubljani. V četrtek, 5. junija, ob 20. uri »Po mojem Slovenci« (Boris Kopal, Branko Završan); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZDRUŽENJE ARTISTIASSOCIATI obvešča, da so gledališki laboratorij z naslovom »Dentro la fiaba« v Gradišču za otroke letnikov od 2003 do 2008 zaradi velikega povpraševanja podaljšali za en teden in sicer od 30. junija do 5. julija. Vpisovanje po tel. 0481-532317, za laboratorij v občinskem gledališču v Krminu od 1. do 6. septembra je samo še nekaj mest; informacije po tel. 0481-532317 ali organizzazione@artistiassociaitgORIZIA.it.



Kino

DANES IN JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.00 - 18.45 - 20.30 »Maleficent«; 22.00 »Sexy Shop«.

Dvorana 2: 17.15 »X-Men: Giorni di un futuro passato«; 15.00 - 20.00 - 22.15 »Edge of Tomorrow - Senza domani«.

Dvorana 3: 16.00 »Gool!«; 18.00 - 20.10 »Le meraviglie«; 22.10 »X-Men: Giorni di un futuro passato«.

DANES IN JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.00 - 20.30 - 22.15 »Maleficent«; 18.40 »Gool!«.

Dvorana 2: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »Edge of Tomorrow - Senza domani«.

Dvorana 3: 15.00 - 17.20 - 19.50 - 22.10 »X-Men: Giorni di un futuro passato«.

Dvorana 4: 15.30 »Gool!«; 17.30 - 20.10 - 22.10 »Le meraviglie«.

Dvorana 5: 16.30 »Gool!«; 18.45 »Maleficent« (digital 3D); 20.40 »Godzilla«.

V TOREK, 3. JUNIJA, V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 »Maleficent«; 22.00 »Sexy Shop«.

Dvorana 2: 17.00 »Pulp Fiction« (v originalnem jeziku z italijanskimi podnapisi); 20.00 - 22.15 »Edge of Tomorrow - Senza domani«.

Dvorana 3: 16.00 »Gool!«; 18.00 - 20.10 »Le meraviglie«; 22.10 »X-Men: Giorni di un futuro passato«.

V TOREK, 3. JUNIJA, V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.20 - 19.50 - 22.10 »X-Men: Giorni di un futuro passato«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Edge of Tomorrow - Senza domani«.

Dvorana 3: 17.00 - 20.30 - 22.15 »Maleficent«; 18.45 »Maleficent« (digital 3D).

Dvorana 4: 16.30 - 18.20 »Gool!«; 20.30 »Pulp Fiction« (v originalnem jeziku z italijanskimi podnapisi).

Dvorana 5: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Le meraviglie«.



Razstave

POKRAJINSKI MUZEJI V GORICI obveščajo, da bo danes, 1. junija, vstop prost v Pinakoteko v palači Attems Petzenstein na Trgu E. De Amicis 2 v Gorici (10.00-17.00) in v goriškem grajskem muzeju za ogled arheološke zbirke, nasejane prve svetovne vojne, muzeja mode in umetne obrti (9.00-19.00). V ponedeljek, 2. junija, pa bodo odprti z vstopnino po istem urniku.

POKRAJINSKI MUZEJI v grajskem naselju 13 v Gorici je na ogled razstava o pisanih uniformah evropskih vojsk z naslovom »Belle époque in divisa«; do 25. januarja 2015 od torka do nedelje 9.00-19.00. V sredo, 4. junija, ob 18.30 bo predstavitev kataloga.

»**ARHITEKTURA KRASA**« je naslov skupinske fotografske razstave, ki jo bodo odprli v petek, 6. junija, ob 19. uri v Rubijskem gradu na Vrhu. Razstavljali bodo Marino Črnič, Karlo Ferletič, Joško Princič in Viljem Zavdavlav. Razstava sodi v okvir projek-

ta KRAS@event@CARSO; več na www.kraseventi.net.

FOTOKLUB SKUPINA 75 vabi na ogled razstave fotografij z naslovom »Graffiti mutanti« člana fotokluba Skupina 75 Rema Cavedaleja v kavarni Rusjan v stavbi Eda centra, Delpinova 18b, Nova Gorica; do 11. junija.

V GALERIJI A. KOSIČ v Raštelu 5/7 (vhod skozi trgovino) v Gorici je na ogled slikarska razstava mednarodnega likovnega simpozija »Slovenija odprta za umetnost 2013«, ki je potekala na Sinjem Vrhu in na kateri so sodelovali umetniki iz Italije, Avstrije, Slovenije, Poljske, Francije, Ukrajine, Hrvaške; na ogled bo do 14. junija od torka do sobote 9.00-12.30 in 15.30-19.00.

RAZSTAVA »NAD GORICO PO PRAVICO« ob 300-letnici velikega tolminskega punta je na ogled v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici do 15. junija ob prireditvah ali po domeni; informacije po tel. 0481-531445, 0418-534549 ali na kcl.bratuz@libero.it.



Koncerti

GLASBA Z VRTOV SVETEGA FRANČIŠKA v frančiškanskem samostanu na Kostanjevici v Novi Gorici: v torek, 3. junija, ob 20. uri nastopata flavtistka Anja Colja in pianist Tadej Horvat.

V PARKU RUBIJSKEGA GRADU bo v organizaciji SCGV Emil Komel v petek, 6. junija, ob 20.30 komorna opera »Histoire du soldat« (F. Stravinski).

ZBOR JACOBUS GALLUS IN MEPZ LOJZE BRATUŽ vabita na koncert »Soglasja« v nedeljo, 8. junija, ob 18.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici in v petek, 13. junija, ob 20.45 v Luteranski cerkvi v Trstu.



Šolske vesti

GLASBENA MATICA sporoča, da potekajo prijave na brezplačne poskusne lekcije za šolsko leto 2014-15; informacije v tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51, od ponedeljka do četrta od 11. do 12. ure in od 15. do 16. ure. Petek zaprto (tel. 0481-531508).

11. ŠPORTNA ŠOLA DIJAŠKEGA DOMA za fante in dekleta od 10. do 14. leta bo potekala od 16. junija do 11. julija (urnik: 8.30 do 15.00). Program ponuja vsak dan nov šport, na novem prizorišču: kajak, rafting, atletika, lokostrelstvo, športno plezanje, hokej itd., predvsem pa veliko zabave in izletov v veseli družbi sovrstnikov. Od 30. junija do 4. julia tudi tečaj kajaka; informacije in vpisovanja po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah, do zasedbe mest.

AKŠD VIPAVA v sodelovanju z ZSSDI vabi na poletni kotalkarski kamp na kotalkališču na Peči od 16. do 20. in od 23. do 27. junija, med 8. in 13. uro. Prijavijo se lahko dečki in deklice od 6. do 12. leta starosti; informacije in vpisovanje po tel. 333-9353134 (Elena), kdvipava@virgilio.it.

KULTURNO ZDRUŽENJE KULTURHAUS GOERZ prireja delavnice nemiščine za otroke v župniji v Štandrežu od 30. junija do 4. julija in/ali od 7. do 11. julija; informacije po tel. 338-13193 44, 331-1219948, 320-8208211 (v sloveščini) med 18. in 19. uro ter na kulturhausgo@ gmail.com.

POLETNO SREDIŠČE DIJAŠKEGA DOMA za osnovnošolske učence bo potekalo od 16. junija do 11. julija in od 25. avgusta do 5. septembra. Program: raziskovalna in filmska delavnica, športne in rekreativne dejavnosti, izleti in ekskurzije, ples in glasba, kopanje v Sosljanu in novogoriškem bazenu. Urnik: od 7.45 do 13.00 ali do 15.30; informacije in vpisovanja po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah, do zasedbe mest. Več na www.dijaski-dom.it.

POLETNO SREDIŠČE DIJAŠKEGA DOMA za otroke od 4. do 6. leta bo potekalo od 30. junija do 11. julija in od 25. avgusta do 5. septembra. Program: angleške igralne urre, ekskur-

zije in izleti, ustvarjalne dejavnosti, pravljične urre, družabne igre in zabava, priprava na vstop v šolo. Urnik: od 7.45 do 13.00 ali do 15.30; informacije in vpisovanja po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah, do zasedbe mest.

NA GLASBENI MATICI v Gorici bo v soboto, 7. junija, med 10. in 12. uro dan odprtih vrat. Razkrili vam bodo čarobni svet glasbe; informacije v tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51, tel. 0481-531508, gorica@glasbenamatica.org.

NA GLASBENI MATICI v Doberdobu, na sedežu KD Jezero, bo v soboto, 7. junija, med 15. in 17. uro dan odprtih vrat. Razkrili vam bodo čarobni svet glasbe; informacije v tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51, tel. 0481-531508, gorica@glasbenamatica.org.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletnih straneh ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it) 16. maja objavljen razpis za nove habilitacijske tečaje (TFA), ki vključuje tudi šole s slovenskim učnim jezikom. Tozadevna okrožnica Urada za slovenske šole je objavljena na spletni strani Deželnega šolskega urada za FJK (www.scuola.fvg.it). Rok za vpis zapade 16. junija.



Izleti

SPDG vabi člane in prijatelje na vsakoletno srečanje planincev v nedeljo, 8. junija, v Boljuncu v priredbi Slovenskega planinskega društva Trst. Ob priložnosti bodo prireditelji poskrbeli za tri različno zahtevne pohode po in v okolici doline Glinščice. Poskrbljeno bo za avtobusni prevoz. Prijave in informacije po tel. 0481-882079 (Vlado, v opoldanskem času) in na sedežu društva ob četrtek med 19. in 20. uro.

KRUT iz Gorice obvešča izletnike, naj poravnajo saldo za bivanja v Petračnah najkasneje do 10. junija. Spominjamo, da je goriška pisarna odprta ob torkih od 9. do 12. ure.

KLUB PRIJATELJSTVA - VINCENCIJEVA KONFERENCA vabita tržaške in goriške prijatelje na celodnevni avtobusni izlet v Soško dolino z ogledom Kobarida (muzej 1. svetovne vojne) in Tolmina v četrtek, 26. junija, z odhodom iz Trsta in možnostjo postanka v Gorici; informacije in vpisovanje po tel. 040-225468, 347-1444057 (Vera).



Čestitke

Danes na Placuti slavi 60-letnico VITO DALO', »Goričan iz Apulije«. Ob življenjskem jubileju mu najprej iskreno čestita njegova skupina prizadetih otrok, nato pa številni goriški prijatelji. Čestitkam se pridružujejo Kulturni dom v Gorici, Forum za Gorico in kulturna zadruga Maja.



Obvestila

SOLIDARNOSTNA TRŽNICA »Gorizia la nuova Firenze« na Placuti v Gorici bo potekala danes, 1. junija, med 9.00 in 12.30 v organizaciji združenja Tutti insieme. Prisoten bo šahovski prvak Pino Laco.

OBČINA SOVODNJE namerava dodeliti nekatera občinska zemljišča za košnjo trave in uporabo sena na podlagi za to oddane prošnje. Zainteresirani, naj se obrnejo na občinski tehnični urad.

TRŽNI SEJEM PERUTNIŠTVA in pridelkov iz naših krajev bo potekal pri parkirišču v bližini gostilne Franc v Sovodnjah, Prvomajska 86, v soboto, 7. junija, med 8. in 13. uro.

AŠZ MLADOST IN ZŠDI vabita na 5. »Turnir Prijateljstva« na nogometnem igrišču v Doberdobu v jutranjih urah v soboto, 14. junija, za kategorijo cicibanov in v nedeljo, 15. junija, za kategorijo malih cicibanov.

SLOVENSKA SKUPNOST sporoča, da je sklicano zasedanje pokrajinskega sveta SSK, ki bo potekalo v četrtek, 19. junija, ob 20.30 na sedežu stranke v Gorici, na Drev. 20. septembra 118.



Prireditve

V CERKVI V SELCAH se bodo danes, 1. junija, ob 11. uri med mašo spomnili pokojnega Fabia Scropette. Pel bo ženski pevski zbor iz Ronk.

V NOVOGORIŠKI KNJIŽNICI FRANCESCA BEVKA na Trgu Edvarda Kardačelja 4 bo v ponedeljek, 2. junija, od 17. do 18. ure brezplačno svetovanje in odgovori na računalniška vprašanja z naslovom »E-Zakaj?« in ob 18. uri v sklopu »Radovednih ponedeljkov« bo predavanje, posvečeno 100-letnici začetka prve svetovne vojne z naslovom »Prva svetovna vojna v luči fotografskega gradiva Društva Soška fronta Nova Gorica«. V četrtek, 5. junija, ob 18. uri bo predstavitev knjige Vasje Klavore »Fajti hrib - Bojišče« na komenskem Krasu 1916-1917«; več na www.ng.sik.si

FOTOKLUB SKUPINA 75 vabi na fotografski »Večer z avtorjem« v Galeriji 75 na Bukovju v Števerjanu v torek, 3. junija, ob 20.30. Gost večera bo mojster italijanske fotografije in mednarodno priznani fotograf Roberto Salbitani; večer je brezplačen, zaželjena je prijava na naslov marko@skupina75.it. Več o avtorju na www.scuolafotografianatura.it/insegnanti.htm.

AŠZ DOM vabi na tradicionalno družabnost ob zaključku športne sezone v četrtek, 5. junija, ob 19. uri v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Predstavili se bodo otroci športnega vrtca, male cheerleading in mladi košarkarji.

MALA GODBA NA PIHALA KRAS vabi v soboto, 7. junija, ob 18. uri v župnijsko dvorano v Doberdobu na zaključno prireditev. Nastopili bodo poleg male godbe tudi mažoretni skupini, skupina otrok iz vrtca Čriček, gost večera bo mladinski pevski zbor Igo Gruđen iz Nabrežine.

ZSKD v sodelovanju s partnerji projekta prejra ponovitev predstave »ArT-Sprehod« v nedeljo, 15. junija, v Ljubljani na »Tednu ljubiteljske kulture«. Ob isti priložnosti organizira tudi izlet v Ljubljano z ogledom predstave, ki bo potrjen samo v primeru zadostnega števila prijavljenih. Informacije in prijave po tel. 040-635626, info@zskd.eu.



Mali oglasi

PRODAM SCOOTER Aprilia rally 50c, letnik 1994, 15.000 prevoženih km, črne barve, v dobrem stanju, za 350 evrov; tel. 328-2163954.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Genka Gergoleta darujejo sinovi prijatelji 50 evrov za Združenje prostovoljnih krvodajalcev iz Doberdoba.

Namesto cvetja na grob Genka Gergoleta darujejo sinovi prijatelji 50 evrov za Združenje prostovoljnih krvodajalcev iz Doberdoba.

Namesto cvetja na grob Evgena Gergoleta darujejo prijatelji sina Renza 50 evrov in sodelavci Zadrugne banke Doberdob in Sovodnje 80 evrov za moški pevski zbor Jezero.

Pogrebi

V TOREK, 3. JUNIJA, V LOČNIKU: 11.10, Serafino Samt (iz goriške splošne bolnišnice ob 11.00) v cerkvi in na pokopališču.

V TOREK, 3. JUNIJA, V RONKAH: 11.00, Antonietta Scarpin vd. Bin (iz tržaške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca in na pokopališču.

V TOREK, 3. JUNIJA, V TRŽIČU: 11.00, Bruna Biasiol vd. Petrocini iz bolnišnice v kapelo pokopališča, sledila bo upepelitev; 12.00, Elsa Demitri por. De Pace s pokopališča v baziliko Sv. Ambroža, sledila bo upepelitev.

V TOREK, 3. JUNIJA, V BORGANU PRI KRMINU: 14.00, Luciano Gon (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.30) v cerkvi, sledila bo upepelitev.



VOLITVE - Slovenska koordinacija DS

»Demokrati prvi med Slovenci brez kričanja in brez obrekovanja«

TRST - »Slovenci v Demokrati strani smo z izidi volitev zadovoljni in nanje ponosni. Z našimi ljudmi, z našimi programi, z našimi pristopi smo prepričali volivce, ki so izkazali veliko zaupanje DS in naprednim koalicijam. Uspeh na evropskih volitvah je zgodovinski,« piše uvodoma v sporočilu koordinator slovenske strankine komponente Aleš Waltritsch. Delo in požrtvovalnost članov in somišljenikov v naši deželi sta pripomogla k izvolitvi edine predstavnice naše dežele, senatorke Isabelle De Monte, kar še enkrat potrjuje, da je bila edina kandidatura z realno možnostjo izvolitve, meni Waltritsch.

De Montejeva je že v lanskoli volilni kampanji za državne volitve izkazala zanimanje in pozornost za manjšine in za problematiko obmejnih področij, saj sama prihaja iz Kanalske doline in je torej blizu dobršnemu delu naših problemov. Še posebej je bila navdušena nad sprejemom in toplino, ki ju je doživela v naših občinah v volilnem času, kjer je postavila svojo bližino slovenski manjšini v Italiji in bomo torej v njej Slovenci gotovo imeli pazljivo so-govornico v Bruslju.

»Nekateri so nam očitali, da nismo imeli Slovenca na listi za Evropske volitve. Ne bi bilo nobenega problema vključiti enega izmed nas v ekipo kandidatov, in gotovo bi dobil nekaj tisoč preferenc. In potem? Zadovoljili bi se z zastavico na mizi, medtem ko je za nas veliko pomembnejša zastava, ki jo lahko zavahitimo skupaj z evro-parlamentarke iz naše dežele. Ne gre niti pozabiti, da je bil sicer dober poslanec Herbert Dorfmann lahko potrjen v Bruslju izključno na podlagi dogovora med DS in SVP, ter da je veliko običajnih volivcev Slovenske skupnosti tokrat oddalo svoj glas prav naši stranki, kar dokazuje naša zmaga tudi v Števerjanu in Repnu, poleg seveda v vseh ostalih slovenskih občinah. Dogovor izrecno potrjuje pozornost DS do manjšin in krajevnih avtonomij,« je zapisal Waltritsch.

DS postaja po njegovi oceni referenčna stranka na državni ravni tudi za slovensko manjšino, kar med drugim potrjuje temeljito delo poslanke Tamare Blažina v parlamentu, kar premalo izpostavljamo. Tudi v naših občinah so demokrati dosegli zelo lepe uspehe in tako v naši narodni skupnosti še povečali vodilno vlogo. »Povsod smo krepko prva stranka, skupno nam je zaupal skoraj vsak drugi volivec, zaradi česar smo lahko ponosni, utrjuje pa nas tudi v prepričanju o pravičnosti ubrane poti: pozornost do socialne pravičnosti, zaposlovanja, medgeneracijske solidarnosti, državljske pravice in medetnično sodelovanje so vodila, seveda ne edina, na katerih temelji naša prisotnost v družbi in v javnih upravah in na katerih bomo s še večjo odgovornostjo vztrajali tudi naprej.«



Vodja Slovencev v DS Aleš Waltritsch

Zelo pomemben je tudi uspeh DS in njenih kandidatov na upravnih volitvah. Na Goriškem in Tržaškem imajo sedaj štiri župane in več kot dvajset svetnikov. Izvolitev Alenke Florenin, Monice Hrovatin, Sandyja Kluna in Fabia Vizintina ni bila nikoli v dvomu in velika oz. v večini primerov velikanska razlika z drugimi tekmeci potrjuje pravilnost izbire programov, županskih in svetniških kandidatov. Dobro sta se odrezala tudi Miro Cibi v Repnu in Joško Terpin v Števerjanu, kjer pa nam preobrat ni uspel. Boleča točka letošnjih volitev je Benečija, kjer so napredne koalicije nazadovale, vzroke teh porazov pa bo še treba raziskati, piše v izjavi.

Nobenih dvomov ni, da je danes DS daleč prva politična opcija med Slovenci v Italiji. »Brez kričanja in obrekovanja, na strani uspešnega, pazljivega in nepristranskega upravljanja, ki danes zahteva tudi težke izbire in reforme, za katere pa se čutimo pripravljeni in odgovorni, prepričani da ne bomo razočarali tolikih ljudi, ki so nam zaupali in z rezultati osvojili še nove privrženec.«

Koordinacija Slovencev v DS se zahvaljuje vsem, ki so zaupali demokraciji in šli na volišča, še posebej vsem tistim, ki so volili stranko in njene kandidate. Seveda tudi vsem kandidatom, krajevnim krožkom, članom in somišljenikom za veliko vneto in trud, ki so ga vložili v volilno kampanjo in tudi državnim, deželnim in krajevnim vodstvom, za-ključuje Waltritsch.

VOLITVE - Ocena slovenske stranke

»SSk si mora prizadevati za večjo razpoznavnost ter povezovalno vlogo«

TRST - Evropske in upravne volitve so za Slovensko skupnost, zbirno stranko Slovencev v FJK, prinesle nove pozitivne rezultate. Stranka SSK se je predstavila z edino slovensko kandidatko Tanjo Peric na listi SVP, svojim volivcem pa je ponudila možnost, da podprejo tudi dosedanjega evropskega poslanca in nosilca liste Herberta Dorfmann, piše v stališču strankinega deželnega tajništva. Tanja Peric je kot novinka in brez posebne volilne kampanje dosegla zelo dober osebni rezultat. Herbert Dorfmann, ki je bil potrjen v evropski parlament, pa je v FJK znatno povečal svoje preference, kar je vse še bolj utrdilo že izjemno dobro povezanost obeh manjšinskih strank.

SSK zato lahko še naprej računa na SVP kot na svojega glavnega zaveznika, tako v Rimu kot v Bruslju. Da rezultat za listo SVP ni bil še boljši, je bilo predvsem odvisno od vsedravnega trenda, kjer je bil glavni protagonist predsednik italijanske vlade in DS Matteo Renzi. Njegov odmik od tradicionalnih levičarskih tem, odločnost pri napovedanih reformah in razočaranje nad Grillovo stranko so bili odločilni dejavniki, da je njegova stranka prekoračila mejo 40 odst. »To je imelo svoj pomemben vpliv tudi med slovenskimi volivci, pri čemer pa organizirana slovenska komponenta v tej stranki ni igrala nobene vloge, saj njena podpora novi evropski poslanki Del Monte, namesto edini slovenski kandidatki, ni doživela posebnega odziva v slovenskih krajih. Prav tako so z evropskega političnega prizorišča izginili Slovenci na skrajni levici, tako da so se njihovi glasovi osredotočili na sredinskega Renzija.«

Deželno tajništvo SSK, ki se je sestalo pod vodstvom tajnika Damijana Terpina, je ocenilo tudi izid upravnih volitev v slovenskih občinah na Goriškem in Tržaškem. Potrjene so bile pričakovane zmage županskih kandidatov Franke Padovan v Števerjanu in Marka Pisanija v Repentabru, ki so odraz izjemno uspešnega petletnega upravljanja obeh občin. V Dolini je lista SSK podprla zmago vitega županskega kandidata Sandyja Kluna in ponovno izvolila dva občinska svetnika, obeta pa se ji še odborniško mesto. Za Zgonik in Sovodnje ob Soči, kjer sta listi SSK izvolili 2 oziroma 4 svetnike, pa bo potrebno na novo organizirati delovanje krajevnih sekcij. V Doberdolu, kjer se je krajevna sekcija SSK odločila, da podpre projekt Liste za Doberdob, je bilo pričakovati nekoliko boljši rezultat, ki je sicer mogoč, če se bo tovrstno povezovanje nadaljevalo in trajalo ves mandat.

V bogati in artikulirani vsebinski razpravi, so bili izpostavljeni tako pozitivni vidiki, kot tudi kritična stanja. Predvsem si bo v prihodnje SSK morala bolj prizadevati za razpoznavnost svojega strankinega pro-



Kandidatka na evropskih volitvah Tanja Peric

fila ter ovrednotiti svojo povezovalno vlogo. Odnose do nekaterih političnih partnerjev bo potrebno mestoma na novo premisliti, vse to pa so teme, ki bodo med glavnimi vsebinami bližnjega kongresnega obdobja SSK. Terpin je tudi izrazil pričakovanje, da se bo zgodila prenova na nekaterih njenih ključnih funkcijah, prav tako pa je potrebno graditi na novih temeljih zlasti v nekaterih lokalnih okoljih, kjer boljših rezultatov ni bilo. »SSK, kot edina slovenska stranka, stopa torej v svoje kongresno obdobje v trdnem prepričanju, da je model zbirne politične organizacije prava perspektiva za Slovence v Italiji, ki ima še velik potencial in ga mora celotna naša narodna skupnost še bolj izkoristiti,« piše v sporočilu deželnega tajništva.

Za kaninsko smučišče se zanimajo tuji investitorji

BOVEC - Premoženje ATC Kanin se bo prodajalo v celoti na dražbi, tako je odločilo novogoriško okrožno sodišče. Izključna cena je 1,98 milijona evrov, zanj pa naj bi se zanimali tuji investitorji, ki želijo kupiti podjetje v stečaju z vsemi nepremičninami in napravami, da bi lahko zagnali smučišče Kanin. Na Bovškem krožijo govorice, da gre za ruskega investitorja.



ROP ESRR 2007-2013
REGIONALNI CILJ KONKURENČNOST
IN ZAPOSLOVANJE
Furlanija Julijska krajina



VABILO GARANCIJSKI SKLAD: CONFIDI IN DEŽELA NUDITA LIKVIDNA SREDSTVA ZA PONOVI ZAGON GOSPODARSTVA

NOVA KONVENCIJA MED ZAČASNO ZDRUŽITVIJO PODJETIJ RTI KONKURENČNOST IN RAZVOJ FJK IN ROP ESRR 2007-2013 DEŽELE FURLANIJE JULIJSKE KRAJINE

GORICA 3. JUNIJA OB 18. URI

V okviru Regionalnega operativnega programa (ROP) ESRR Cilj »Regionalna konkurenčnost in zaposlovanje« 2007-2013, Prednostna os 1 »Inovacija, raziskovanje, tehnološki prenos in podjetništvo«, Aktivnost 1.2.a »Spodbujanje konkurenčnega razvoja malih in srednje velikih podjetij«, ukrep c) »Garancijski sklad za mala in srednje velika podjetja«, je bila dne 29. aprila 2014 sklenjena nova konvencija med Deželo Furlanijo Julijsko krajino in Začasno združitvijo podjetij Konkurenčnost in razvoj (ki združuje 8 Confidijev Furlanije Julijske krajine), v kateri se določa nove upravičene cilje z namenom, da bi spodbudili ponovni zagon deželnega gospodarstva. Sklad velja za finančne operacije, namenjene:

1. Podeljevanju plač zaposlenim in plačevanju socialnih in pokojninskih prispevkov;
2. Materialnim in nematerialnim naložbam, ki so tesno povezane z izvajanjem podjetniške dejavnosti;
3. Poravnavi kratkoročnih obveznosti za ponovno finančno uravnoteženje podjetij.

Palača De Bassa - Trgovinska zbornica v Gorici Prehod Edling (na vogalu z Ulico De Gasperi)

Z dogodkom, ki ga prirejajo Confidiji Furlanije Julijske krajine, bodo podrobno predstavljene nove možnosti, ki jih nudi garancijski sklad, in projekt bo uradno zagnan.

18.00 Registracija udeležencev

18.10 Institucionalni pozdravi

18.30 Posegi:

Dr. Francesco Forte, Organ upravljanja skladov Skupnosti FJK

Marco Della Mora, Odgovorni za projekt Začasne združitve podjetij Konkurenčnost in razvoj FJK

Roberto Vicentini, Predsednik Začasne združitve podjetij Konkurenčnost in razvoj FJK

19.30 Razprava in zaključki

Sledi Vin d'honneur, ki ga ponuja Confidi Gorica.



NAŠ INTERVJU - Rado Race o dolgoletnem vodenju podjetja DZP-PRAE, medijih, manjšini in še čem

Žal pri nas še vedno kraljujejo stare »trmarije« ...

Odvetnik Rado Race je založniško hišo DZP-PRAE, ki izdaja Primorski dnevnik, vodil celih šestnajst let. Pred nekaj tedni je predsedniško mesto prepustil Bojanu Brezigarju.

Kako ocenjujete teh šestnajst let na čelu naše založniške hiše?

Mislim, da je bilo globalno gledano upravljanje časopisa dobro. Imeli smo nekatere zelo težke trenutke, predvsem na začetku in v zadnjih dveh letih, drugače pa mislim, da je bilo upravljanje dokaj solidno. Rezultat je ta, da je Primorski dnevnik še vedno živ. Po udariti je treba, da je bilo v začetku mnogo sitnosti okoli izjemno velikega dolga, ki smo ga dobili v firmi in zadevo je bilo treba rešiti. Izposlovali pa smo močen diskont do Tržaške kreditne banke, po zaslugi katerega živimo še danes, saj imamo relativno solidno premoženje. Temu je treba dodati znane zadeve okoli inšpekcije, ki smo jo imeli pred dvema letoma oz. lani in se je s pozitivnim mnenjem državnega odvetništva tudi srečno zaključila.

Moram pa povedati, da je Uprava PRAE DZP delovala izrazito kolektivno in vsi sklepi, kljub različnim gledanjem, so bili vedno sprejeti soglasno.

Kakšno mnenje ste si ustvarili o preiskavi finančne straže?

Da smo bili »kolateralna« škoda. V javnih financiranih medijev so se dogajale velike nepravilnosti, zato so se na vladnem nivoju odločili, da bodo zadevo rešili radikalno; tudi minimalne nepravilnosti so bile obravnavane kot zelo hude. V končni fazi je šlo za odnose, oziroma sum povezave, med nami in tednikom Novi Matajur, s katerim nimamo nobenih vez, razen skupne distribucije in kakšnega članka, ki ga pošljajo v Trst. Kako naj bi en medij relevantno vplival na drugega? Sum ni bil utemeljen in preiskava se je zato končala brez posledic.

Se vam morda zdi, da bi lahko nekatere stvari v teh letih boljše izpeljali?

Problem je v tem, da je upravljanje tovrstnega podjetja po svoje zelo komplicirano, saj morajo dobitniki javnih financiranj slediti določenim pravilom igre (delovnopravna razmerja, stroški, razvoj) in določenim standardom, ki so zavezujoči. Vse je v zadnjih letih zelo kontrolirano, kar je tudi pravilno, posledično pa je manevrski prostor zelo ozek. Novejši upravitelji so začetka, na primer, dajali določene sugestije, ki so bile tudi dobre, ampak neizvedljive, ker so ta pravila dokaj rigorozna. Javni prispevki so za obstoj Primorskega dnevnika bistvenega pomena; so pa istočasno velika omejitev.

Za javne prispevke so značilne tudi velike zamude pri izplačevanju.

Zamude v bistvu niti niso tako relevantne. Financiranja na podlagi zakona 250 so redno prihajala sredi decembra. Problem je nastal, ko je začelo prihajati manj denarja.

Bolj kot zamude, povzročata torej težave negotovost višine prispevka.

To se je začelo dogajati, ko so spremeniili pojem javnega financiranja, ko so ukinili tako imenovani »diritto soggettivo«, to pomeni, da dobitnik nima več pravice do prispevka in te pravice ne more sodno uveljaviti. Višino prispevka so vezali na razpoložljiva državna sredstva, zato je vsota vedno vprašljiva. Človek se znajde pred dilemo, kako sestaviti bilanco, saj ni jasno koliko lahko pričakuje.

Kako bi lahko to negotovost odpravili?

Glede na to, da je bil zakon 250 formalno odpravljen z Montijevo vlado,

54-letni tržaški odvetnik Rado Race je založniško podjetje DZP-PRAE vodil celih 16 let

FOTODAMJ@N



mora po mojem mnenju Primorski dnevnik dobiti drugo »lokacijo«. Javno financiranje medijev se bliža koncu, zato je treba dnevnik vključiti v drug zakon in verjamem, da se bo to zgodilo. Posledično tudi ne bi bili več podvrženi takim količkom in zaprekam in bi lahko bolj prosto upravljali. Priznati si moramo, da brez javnega denarja Primorski dnevnik ne bi obstajal, ampak po drugi strani ga ta tudi zelo omejuje.

Med varčevalnimi ukrepi, ki jih je pripravil vaš odbor, je solidarnostna pogodba za novinarsko osebje, zaradi katere mora vsak novinar preživeti teden dni doma.

Problem Primorskega dnevnika in vseh založniških hiš so stroški za osebje, ki so zelo visoki, vsi ostali stroški so manj relevantni. Če smo hoteli znižati stroške, je bila solidarnostna pogodba, ki jo med drugim imajo skoraj vsi časopisi v Italiji, edina alternativa. Celotno založništvo se je znašlo v hudi stiski: zaradi manjše prodaje in reklame, višjih plač in stroškov. Časopise se vse bolj bere po internetu in to zastonj: kar je dobro, ker pridejo ljudje prej do novice, po drugi strani se reklama na internetu ni obnesla. Petnajst let sem obiskoval založniško združenje FIEG, zadeva je bila vsako leto slabša, založniki se veliko sprašujejo, kako naprej. Temu primerno bodo po mojem mnenju morali ukrepati tudi s spremembo kolektivne pogodbe, ker je predraga: plača novinarskega osebja predstavlja le manjši del, vsi drugi stroški so zelo visoki.

Kot vsi predstavniki ste tudi vi omenili, da predstavlja osebje najvišji strošek: se vam ne zdi, da je osebje tudi največja vrednost nekega podjetja?

Seveda, o tem ni nobenega dvoma. Ampak Italija je država cehov in to se pozna tudi v novinarstvu. Po eni strani imaš novinarsko zbornico, ki predpostavlja svobodni poklic, po drugi kolektivno pogodbo, ki predpostavlja odvisno delovno razmerje - to je dvoživka, ki je v osnovi kontradiktorna. Razkorak med starejšimi, garantiranimi kolegi in mlajšimi pa je vse večji.

V teh letih ste večkrat ponovili, da bi se morali manjšinski mediji bolj združevati. Kako?

Mislim, da sta samo dva medija bistvena in to sta Primorski dnevnik in radio, ki obstajata že skoraj 70 let. Vse ostalo dam pod vprašaj, brez izjeme. Imamo preveč medijev, ki životarijo in

ma vloga krovnih organizacij je vprašljiva. Sicer je krovna po mojem mnenju samo ena, Svet slovenskih organizacij ni nikoli bil krovna organizacija, saj je skrbel za ozek krog ljudi, kar je skregano s pojmom krovnosti. A kljub temu recimo prispevke delimo po sistemu »fifty- fifty« (pol pol). Treba je narediti korak naprej in najbolj normalna rešitev so volitve, da se institucionalizira zamejsko zastopstvo in da tisti, ki dobijo največ glasov, tudi vodijo manjšino. To bi dalo manjšini v odnosu z državnimi in deželnimi institucijami, pa tudi s političnimi strankami, večjo pogajalsko moč. Zdaj eden zastopa ene, drugi druge ... Po eni strani se hočemo zgledovati po nemški manjšini, ki je v bistvu enotna, delamo pa čisto drugače. To ni več vzdržno.

Ko ste prevzeli DZP-PRAE ste bili stari nekaj več kot 30 let, kar je v naši skupnosti prej izjema, saj ustanove vodijo predvsem upokojenci ...

Pri nas preveč skrbimo za ustanove in premalo za vzgojo mladih. Ob prihodu v upravni odbor sem bil med mlajšimi, ob odhodu pa med starejšimi. Pomanjkanje podmladka je rezultat prešibkega kadrovanja v zadnjih dvajsetih letih. To so dolgotrajni procesi in če se na tem ne dela dovolj, pride do situacije, ko morajo ustanove prevzeti upokojenci, ki imajo več časa in k sreči tudi voljo, sposobnost, energijo, da jih vodijo. Je pa treba upoštevati, da je pomladitev nujno potrebna. Ne nazadnje tudi na državnih ravni vidimo, kaj pomeni pomladitev.

Po zaslugi te pomladitve so zdaj vsi »renziani« ...

Jaz sem to od vedno. Veliko prednost vidim v tem, da v Renzijeve ekipe ni več strankarskih voditeljev, bivših komunistov in demokristjanov, starih politikov, ne samo po letih ampak tudi po stažu. Premier je pokazal veliko mero poguma, da je recimo za zunanjo ministrico izbral Mogherinijevo, njegov vladni podtajnik in desna roka Luca Lotti, ki je odgovoren za založništvo, ima 32 let. To je velika novost.

Mislite, da bi bili česa podobnega zmožni tudi v naši manjšini?

Kljub pritiskom, da bi ostal, osebno nisem hotel več kandidirati za pred-

sednika: šestnajstletno obdobje se mi je zdelo predolgo. Na vsakem mestu naj se ljudje menjujejo: deset let je čisto dovolj v kulturi, gospodarstvu, politiki, povsod. To pa predpostavlja dinamično gledanje in potrebo po vzgajanju mlajših kadrov. Ta pomemben sektor moramo negovati, sicer tvegamo, da nas vodijo ljudje, ki niso več vstirici s časom. Leta tečejo in ti ljudje so otroci dobe, ki je ni več. To se opaža tudi v manjšini.

V zadnjih 20 letih ste imeli več javnih funkcij. Težko verjamem, da se boste sedaj posvečali samo svoji odvetniški pisarni. Kakšne načrte imate?

Za zdaj jih še nimam. Sedaj se počutim kot po izpitu na univerzi: do dneva, ko študiraš, imaš polno glavo, ko opraviš izpit, si prazen. En del mojega jaza je sedaj malo prazen. Morda mi ta praznina, vsaj za nekaj časa, tudi prija. Ampak ponavljam, nujno je treba vse skupaj posodobiti. Primorski dnevnik je pomembno kolo, ampak spada v neko kolesje, ki se mora spremeniti. Saj v manjšini v bistvu ni več političnih razlik, zdi se mi, da jih vlečemo za sabo tudi zato, ker so na pomembnih mestih prestari ljudje. Delitev na naši-vaši spada v preteklost.

Kaj želite Primorskemu dnevniku?

Da bi postal dnevnik vse Primorske. S Primorskimi novicami smo želeli sodelovati na razne načine, v raznih časovnih obdobjih, ampak na žalost nismo uspeli. Ker je Primorska celota, je ne bi ločeval na zamejstvo in slovenski del Primorske, saj ima dovolj prebivalcev, da si lahko tudi na tržnih osnovah privoščijo svoj časopis, ki bo kril območje od Bovca do Pirana.

Mislite, da bi ljudje v Koludrovci brali tudi članke o Bovcu?

Saj ni treba, da vse preberejo, to stran bi pač preskočili. Ampak mislim, da potrebujemo časopis, ki bi gledal malo širše, čeprav seveda ne bi smel postavljati lokalnih novic. Primorske novice so izrazito lokalne, Primorski dnevnik je »generalističen« časopis - skupni imenovalec bi bil kompletan časopis: mednarodni, slovenski, italijanski, lokalni.

Poljanka Dolhar

SPOMIN - Bivšega deželnega tajnika KPI naj bi usmrtili garibaldinci Pred sedemdesetimi leti je umrl Vincenc Markon - Davilla

Letos teče spomin na sedemdesetletnico usmrtitve Vincenca Markona, bivšega deželnega tajnika Komunistične partije Italije od spomladi leta 1943 do avgusta istega leta.

Na kratko naj opišem bralcem Primorskega dnevnika najpomembnejše točke Markonovega delovanja na tem območju v tistem trdem in žalostnem obdobju, v katerem so sodelovali vsi tisti, ki so hrepeli po svobodi, ki nam jo je kratil fašistični režim.

Vincenc je sodeloval v protifašističnem boju že leta 1933. Toda v tistih letih še ni bilo prave organizacije. Iskal je prave somišljenike in pot ga je začasno vodila v Francijo, kjer je imel razne stike s tam živječimi komunisti in ilegalci. Leta 1937 so ga v Italiji zaprli, zdi se, čeprav dokazov ni, da ga je nekdo izdal. Iz zapora je bil izpuščen

in se je vrnil domov šele leta 1942. Med seca novembra istega leta je prišel v stik z Brankom Babičem, s katerim je uspešno sodeloval in z njim uresničil tisti prvi ustni dogovor, o sodelovanju med italijanskimi in slovenskimi partizanskimi enotami. Ta dogovor so pozneje izpopolnili in že spomladi leta 1943 je bil napisan uradni dokument o sodelovanju med enotami. Nalogo deželnega tajnika KPI je opravljal do meseca avgusta, ko so se vrnilo Luigi Frausin in njegovi somišljeniki. Frausin je odstranil Markona s tajniške funkcije, baje zaradi dokumenta o sodelovanju s slovenskimi enotami.

Dosledno s svojimi prepričanji se je Markon napotil na Vogrsko z namenom, da se tam sreča z Babičem in da bi z njim razpravljal o svoji odstranitvi. Na Vogrskem so Markona 11. septembra 1943 izvolili za člana no-

voustanovljenega Narodnoosvobodilnega sveta za primorsko Slovenijo. Zaradi svojega neomajnega navdušenja je bil večkrat poslan kot inštruktor v garibaldinske bataljone. Pozneje, v prvih mesecih leta 1944, se sled za njim izgubi. Na osnovi raznih arhivskih dokumentov pa je mogoče sklepati, da so ga garibaldinske enote v Furlaniji tudi pod pritiskom KPI iz Trsta, kjer je bil tajnik Frausin, usmrtili.

Lik Vincenca Markona sem začel raziskovati iz osebnega vzgiba zato, da bi se lahko tudi širši krog seznanil z dogodki, o katerih je še dandanes zgodovinarji precej pomanjklivo. Za ta prispevek pa sem se odločil tudi z upanjem, da bo ta spis o Markonu vzbudil večjo pozornost o njegovem sodelovanju v narodnoosvobodilnem boju.

Oskar Ferluga



Učenci OŠ Ivan Grbec-Marica Gregorič Stepančič so letos preživel teden v naravi v Domu Ajda. V okolici doma, ki leži na pobočju Libeliške gore so opazovali, spoznavali in odkrivali bogastvo različnih življenjskih prostorov. Sprehodili so se po gozdu, raziskovali potok in mlako veslali so po Dravi in poimenovali cvetje bližnjih travnikov.

Na igrišču ob domu so vsako jutro telovadili na svežem gorskem zraku. V prostem času pa so lahko igrali nogomet, košarko, ping-pong....

Med bivanjem v Domu Ajda smo nekateri učenci pisali dnevnik

10.3.2014

Dragi dnevnik, danes sem odpotovala iz Trsta proti Libeliški gori, kjer je Dom Ajda. Po poti smo se ustavili v Trojanah in pojedli krof. Ko smo prišli po štirih urah potovanja, smo se razvrstili po sobah. Soba, kjer bom te noči prespale je zelo lepa. Po kosilu smo šli z učiteljem Rajkom k meji z Avstrijo. Povedal nam je vse, kar se je tu zgodilo. Po večerji smo šli na sprehod z učiteljem Dušanom. Morali smo biti v tišini in poslušati naravo. Potem smo se vrnili v dom in se pripravili na nočni počitek. To je bil moj prvi dan v Domu Ajda.

Chantal

10.3.2014

Danes smo vstali zelo zgodaj, ker smo odpotovali v Dom Ajda, na Koroško, na mejo z Avstrijo. Ko smo prišli smo pripravili postelje in omarice. Potem smo kosili. Jedli smo juho, krompir pure in polpete s papriko. Po kosilu smo imeli malo odmora, nato smo šli na pohod v gozd. Na poti smo videli mejni kamen med Avstrijo in Slovenijo. Vrnili smo se v dom za večerjo. Pripravili so nam kompot in palačinke na koščke. Po večerji smo šli na nočni sprehod. Poskusili smo biti minuto v tišini. Nato smo se vrnili in se odpravili spat.

11.3.2014

Po zajtrku smo pospravili sobe. Potem smo šli plezati z učiteljem Dušanom na steno visoko 6,5 metrov. Po malici smo se pripravili na lokostrelstvo. Ko je ena skupina streljala z uč. Rajkom, je druga igrala z žogo. Ko smo končali je bila že ura kosila. Jedli smo juho z rezanci, meso in pašto. Po kosilu smo naredili nekaj preizkusov z vetrom. Vodila nas je uč. Jasmina. Vsak si je zgradil tudi vetrolov. Za večerjo smo imeli wurstel in krompir. Nato smo malo vadili škeče in šli spat.

Francesco

10.marca smo odpotovali v Dom Ajda. Ko smo prišli smo si preobuli čevlje in pripravili postelje. Pred kosilom smo imeli sestanek. Po kosilu smo šli z učiteljem Rajkom do meje z Avstrijo. Po večerji smo šli spet na sprehod ampak z učiteljem Dušanom. Šli smo v naravo ponoči, čeprav je ni bilo teme, ker je svetila polna luna. Naslednji dan smo šli plezat takoj po zajtrku. Plezali smo eno uro. Potem smo se zamenjali z drugo šolo: mi smo šli na lokostrelstvo, oni pa plezat. Po kosilu smo se učili o vremenu. Po večerji smo šli v učilnico blizu sobe, kjer so spale punce. Tam so nekatere skupine vadile keče in plese. V sredo smo šli v Libeliče. Ogledali smo si gozd, muzej in kostnico na pokopališču. Po kosilu smo šli v gozd: nabrali smo drva in prižgali ogenj. Po večerji smo imeli športne igre. V četrtek smo šli s kanuji po reki Dravi. Po večerji smo plesali. Zadnji dan smo šli z učiteljico Jasmino v gozd, kjer smo spoznavali imena dreves. Potem pa smo odpotovali.

Carlo



Zeleni teden

Ko smo prišli v Dom Ajda, so nas pospremili v garderobo in v sobe. Po večerji smo se zbrali in šli na nočni pohod. Prvi dan smo se zbudili ob 6. uri. Ob osmih smo pomalicali in šli plezat. Nato smo imeli uro lokostrelstva. Po kosilu smo šli na meteorološko delavnico. V sredo smo šli na izlet v Libeliče. Ogledali smo si šolski muzej, kjer so razstavljeni stari šolski pripomočki, knjige in otroške igre. V stari črni kuhinji pa smo videli krožnike, pribor, skleda in posode, ki so jih uporabljali nekoč.

Marco H.



V torek zjutraj smo šli streljati z lokom. Učil nas je učitelj Rajko, ki nas je razdelil v dve skupini. To se je dogajalo na igrišču pri domu. Učitelj nam je pokazal kako in koliko se nategne vrvico, kam se da puščico, kako držimo lok in kako sprožimo. Ko je bila moja skupina na vrsti, sem bil med prvimi. Emiliano, ki je bil pred mano je zadel drevo. Zelo sem se zabaval, tudi ker učitelj Rajko se je hecal z nami.

Marco B

Dom Ajda – Ogenj

Zbrali smo se v enem kotičku na dvorišču. Učitelj Rajko in učitelj Dušan sta nam dala navodila za nabiranje drvi za ogenj. Ko smo se vrnili z drvmi, smo naredili zgradbo za kres. Učitelj Rajko nam je dal vžigalico, ampak nismo utegnili prižgati ognja. Učitelj je vzel potem košček brezovega lubja in ga prižgal. S prižganim lubjem je prižgal še ostalo zgradbo. Pri ognju smo se veselili in slikali.

Magdalena



Danes, sredo 12.3. smo si ogledali šolski muzej v Libeličah. Videli smo staro učilnico. V njej so bile razne šolske potrebščine: knjige, zvezki, pero s perescem in črnilnik. Učiteljica nam je povedala, da v eni dolgi klopi je sedelo 5. učencev. Videli smo še stare zemljevide in lesen globus.

Gaia



Šola v naravi

OŠ I. GRBEC



ODKRIVANJE NARAVE V GOZDU

Dečki prvega in drugega razreda smo spali v sobi "SAMOR". Vsak dan smo morali sobo pospraviti in počistiti.

Zjutraj pred zajtrkom smo telovadili na dvorišču. Odlično.

Na sprehodu v gozdu smo v tišini poslušali ptičji koncert. našli pikapolonico, železno kačico, plosko kačico, strigo. očmi, smo poslušali šumenje suhega listja pod našimi nogami.

Po dolgem sprehodu in raziskovanju potoka nas je ob n. Učiteljica Jasmina nam je na dolge ošiljene palčke nabrala.

Jo, kako je bilo zabavno peči hrenovke za malico!



V sredo smo šli v etnografski muzej v Libeliče. Spremljala nas je učiteljica Milena. V prvem nadstropju so bili razstavljeni kmečki pripomočki. Videli smo stroje za kopanje njiv, stiskač za jabolčni sok in mošt in stiskač za olje. V drugem nadstropju smo videli nabirač za borovnice in statve za izdelavo platna. Ob stopnicah je bila kamela za pust, ki po mojem ni spadala v ta muzej.

Matej





vi - Dom Ajda

- M. G. STEPANČIČ



RASTNIKI".

smo se razgibali na svežem jutranjem zraku.
t. Opazovali smo drevesa. V gozdnih tleh smo
... Ko smo se iz gozda vračali v koloni z zakritimi
ogami.

mlaki v bližino doma čakalo pravo presenečenje.
odla hrenovke in zakurila ogenj.



V DOMU AJDA JE LEPO

Tu v Ajdi je zares lepo
vsi se zelo zabavamo.

Zgodaj zjutraj se zbudimo
na dvorišče telovadit hitimo.

Z igro se naš dan začne,
nato pa v gozd vsa šola gre.

V naravi se ves dan učimo,
za rastline in živali mi skrbimo.

Radi plezamo, z lokom streljamo
in šotore pridno nastavljamo.

Dračje nabiramo, ogenj zakurimo
pa za malico še hrenovke si popečemo.

Po Dravi veslamo veselo
in naravo, okrog nas občudujemo.

Prehitro je minil ta čas,
že avtobus odpelje nas.

Hura kričimo na ves glas
za vse, ki so tu imeli radi nas.

DREVEŠA V GOZDU SMO OPAZOVALI,
OBJELI JIH IN POLJUBILI
MEDTEM PA PTIČJEMU PETJU PRISLUHNILI.
A, KO OGENJ JE NA DVORIŠČU ZAGOREL,
JE BILO PRAV LEPO IN HRENOVKE PEKLI SMO
DNEVNIK SMO VSAK DAN ZAPISOVALI,
A V ŠOLI IN DOMA GA BOMO BRALI.



Na Zelenem tednu mi je bilo všeč

Na Zelenem tednu mi je bilo všeč, ko smo plesali v disku in ko smo zjutraj telovadili.

Lepo je bilo, ko smo se igrali in v gozdu objeli ter poljubili drevo. Pisali in risali smo dnevnik.

Camilla

Zabavno je bilo, ko smo plesali v disku, plezali na umetni steni, pekli hrenovke, šli na sprehod v gozd in ko smo zanetili ogenj.

Ginevra

Lepo je bilo, ko smo na ognju pekli hrenovke. V dvanaest vej smo zapicili dvanaest hrenovk.

V disku smo plesali, pri lokostrelstvu pa streljali v tarčo.

Leonid

Zanimivo je bilo iskati v zemlji črvičke, v mlaki pa žabe. Jaz sem te živalice držala v roki.

V disku sem se zelo zabavala.

Matilde

Meni je bilo všeč, ko smo šli zvečer v gozd in je svetila luna. Na Zelenem tednu mi je vse ugajalo.

Samuel

Lepo je bilo, ko smo pekli hrenovke. Bile so prav okusne.

Jan

Všeč mi je bilo, ko smo plezali, vadili lokostrelstvo, ko smo v gozdu naredili ptička iz naravnega materiala, ko smo v potoku ulovili deževnike in ko smo plesali v disku.

Laura

Meni je ugajalo, ko smo plezali in streljali z lokom v tarčo.

Peter

Dopadlo mi je peči hrenovke na ognju in plezati na umetni steni.

Rachele

Všeč mi je bilo, ko smo plesali v disku, ko smo na ognju pekli hrenovke in jih jedli.

Zanimivo je bilo iskati in opazovati žabe.

Sofia

ŠOLA V NARAVI

Na dolgo pot v Libeliče smo odpotovali zgodaj zjutraj. Po poti smo se postavili v Trojanah, kjer smo se posladkali s krofom.

V Dom Ajda smo prišli ravno ob uri kosila. Dodelili so nam sobe in smo pospravili prtljago. Vse deklice smo spale skupaj v sobi, dečki pa so bili razdeljeni v dve sobi.

Preizkusili smo se v plezanju. Učitelj Dušan nam je tudi povedal kako rešujejo plezorce, ki se ponesrečijo v gorah.

Tudi pri streljanju z lokom smo morali biti zelo pazljivi in smo morali upoštevati navodila, ki nam jih je dal učitelj Rajko. Veliko doživetje je bil nočni sprehod v gozd.

Zvečer pred nočnim počitkom, nam je Chantal brala smešnice, učiteljica pa pravljice.

Vsak dan smo kaj raziskovali.

Z učiteljico Jasmino smo šli v gozd. V gozdnih tleh smo iskali živalice. Iz listov, vejic, lišajev in mahu smo izdelali preproge za gozdnega škratka. Objemali smo drevesa in merili debelino debla.

Z zakritimi očmi smo v koloni hodili kot gosenci.

V mlaki in potoku smo našli sladkovodne polže, črvičke, gliste....Iz mlake smo z mrežico ujeli tudi žabico.

Naučili smo se nastavljati šotore in vezati vozle.

Vse to so nas učili in z nami vadili učitelji Dušan, Rajko in Jasmina.



Posebna poročevalka Združenih narodov za manjšine Rita Izsák

Poskusi prepovedi rabe jezikov manjšin so groba kršitev človekovih pravic

Sabhal Mòr Ostaig je raziskovalna in pedagoška ustanova za škotski gaelški jezik. Ustanovljena je bila kot skromen inštitut pred 25 leti, kasneje pa se je razvila v center za raziskovanje in poučevanje škotske gaelščine. Sedež ima na otoku Skye ob zahodni obali Škotske, ki je z mostom povezan z osrednjo Škotsko.

Letošnjo obletnico so proslavili z vrsto dogodkov, med katerimi je bilo tudi predavanje posebne poročevalke Združenih narodov za vprašanja manjšin Rite Izsák. Obrazložila je svojo dejavnost, predvsem pa je pojasnila pojmovanje besede manjšina, etnična, jezikovna ali verska, v okviru dejavnosti Združenih narodov in ukrepe, ki so jih v raznih delih sveta sprejeli za zaščito in razvoj manjšin.

Seveda je Izsákova začela svoj nagovor s pohvalo gostiteljem: »Sabhal Mòr Ostaig je pravi biser, je vzorec za vse jezikovne skupnosti in primer, kako je treba zaščititi in razvijati jezikovno skupnost oziroma jezik,« je dejala in poudarila, da se čuti počaščeno, da so jo povabili na tako pomemben dogodek, pa še v tako prijetnem in prijateljskem okolju.

Sicer pa je takoj prišla k vsebini svojega nagovora in uvodoma dejala, da je razprava o manjšinah sedaj izredno pomembna, bolj kot kdajkoli v preteklosti. Spomnila je na genocid v Rwan-

di pred dvajsetimi leti, ko je bilo v nekaj mesecih pobitih več sto tisoč ljudi; letos pa je na Madžarskem potekala slovesnost ob 70. obletnici začetka tragične deportacije madžarskih Judov.

Sicer pa se je razprava o zaščiti manjšin na mednarodni ravni začela zelo zgodaj, v Zvezi narodov kmalu po koncu prve svetovne vojne, obnovila pa se je po koncu druge svetovne vojne, tokrat v okviru Organizacije združenih narodov. Vendar je bila pot do priznanja pravic manjšin zelo dolga, saj so Združeni narodi šele leta 1992 odobrili Deklaracijo o pravicah pripadnikov narodnih, etničnih verskih in jezikovnih manjšin.

V nadaljevanju je obrazložila, kako na razne načine poteka zaščita manjšin v nekaterih državah in podala kar nekaj primerov manjšin, ki so še danes zatirane ter trpijo zaradi nasilja in diskriminacije. Dodala je, da je prav zato pomembno, da se manjšinskim jezikom in pripadnikom manjšin zagotovi primerno priznanje in zaščita.

Tu se je navezala na stanje na Škotskem in dejala, da jo zelo veseli, da se škotska gaelščina oživlja in ta je to nemajhna zasluga institucije, katere gostja je bila ter njenega vztreajnega dela na področju ohranjanja in oživljanja jezika. »Upam, da se bo v prihodnje še stopnjevalo zanimanje mladih ljudi za učenje gaelščine ter da bo tu še več dvo-



jezičnih napisov, radijskih in televizijskih sporedov v gaelščini in dogodkov, ki potekajo v tem jeziku,« je dodala.

Izsákova je seveda opozorila, da so številni manjšinski jeziki v svetu še vedno ogroženi in bi jih bilo treba zakonsko zaščititi; pripadniki teh manjšin niso nikoli imeli možnosti, dabi se izražali v maternem jeziku. »V nekaterih državah obravnavajo rabo manjšinskih jezikov kot grožnjo celovitosti države in poskuse manjšin, da bi na ta način povečale ozemelsko avtonomijo ali celo upravičili separatistične zahteve. Vsakršno omejevanje rabe manjšinskih jezikov ter svobode izražanja pa je treba v celoti preučiti in jo uokviriti v dejansko problematiko. Poskusi prepovedi ali ukinjanja rabe jezikov manjšin namreč predstavljajo grobo kršitev človekovih pravic,« je poudarila.

Direktor centra Sabhal Mòr Ostaig prof. Boyd Robertson je izjava-

nje Rite Izsák ocenil kot fascinanten pregled problemov manjšin v svetu, »s katerimi je seznanjena iz prve roke«, ter omenil, da se je posebna poročevalka Združenih narodov med drugim v zadnjem času osebno seznanila z nekaterimi žarišči napetosti, med drugim v Ukrajini in v Nigeriji ter se je povsod pogovarjala tako s predstavniki manjšin kot tudi z oblastmi. Ocenil je, da je vprašanje škotske gaelščine umestila v mednarodni kontekst in dejal, da bodo njene ocene zelo koristne pri delu za ohranjanje in oživljanje jezika.

Sicer pa to predavanje ni bila izjema. Center Sabhal Mòr Ostaig si vse od ustanovitve prizadeva pripraviti vrsto predavanj uglednih znanstvenih in političnih osebnosti, ker to sodi v njihov delokrog in prispeva k osveščanju prebivalcev Škotske, da je njihov izvojni jezik pomembna vrednota. V centru so se med drugimi zvrstili irska

predsednica Mary Robinskon, predsedniki škotske vlade Alex Salmond, Donald Dewar in Jack McConnell ter britanski premier Gordon Brown.

Rita Izsák je neodvisna strokovnjakinja Združenih narodov za manjšinska vprašanja od leta 2011, ko jo je na to mesto imenoval Svet za človekove pravice. Letos so ji mandat obnovili, status pa povišali v posebno poročevalko. Deluje povsem avtonomno in ni vezana na nobeno vladno ali organizacijo. Iz prava je magistrirala na katoliški univerzi Péter Pázmány v Budimpešti in zadnjih deset let deluje na področju človekovih ter specifično manjšinskih pravic; sicer pa izhaja iz manjšinske družine, saj je bil njen oče po drugi svetovni vojni, točneje leta 1947, prisilno izseljen iz Slovaške na Madžarsko zaradi dela v korist madžarske manjšine na Češkoslovaškem, mati pa je iz romske družine.



Pod naslovom Center Sabhal Mòr Ostaig; levo Rita Izsák; spodaj desno protestni sprevod na Balearskih otokih

Madrid tokrat krči katalonske TV sporede

Španska vlada zahteva, da Katalonija ukine polovico televizijskih kanalov Katalonske korporacije za avdiovizuelne medije, ki sedaj oddaja na osmih kanalih; poslednji naj bi oddajala svoje sporede samo na štirih kanalih. Novico je sporočil govorec katalonske vlade Francesc Homs, ki je poudaril, da gre za udarec v srce javne katalonske televizijske družbe, ker bi taka ukinitve verjetno izničila prizadevanja za oddajanje v visoki ločljivosti. Če bi ta ukrep izvajali, bi tudi dejansko ukinili katalonske oddaje na Balearskih otokih in v Valenciji.

Ukrep dejansko predvideva ukinitve enega od dveh multipleksov, s katerimi danes razpolaga katalonska televizija. Vsak od teh lahko prenaša največ štiri konvencionalne kanale ali največ dva kanala z visoko ločljivostjo. Sedaj en multipleks zagotavlja štiri katalonske kanale (TV3, Esports 3, Super3 in 3/24), drugi pa dva kanala z visoko ločljivostjo.

Homs je povedal, da je bil sklep predstavljen kot izrazito tehnično vpra-

šanje, češ da bi sprostili polovico prostora, ki ga sedaj zaseda katalonski televizijski sistem. »Sedaj uporabljamo dva multipleksa in poslej bi lahko uporabljali samo enega,« je dejal.

Gre za sklep, ki so ga v Madridu sprejeli po dolgotrajnih mučnih pogajanjih in po številnih poskusih Kataloncev, da bi preprečili takodržne ukrepe. Homs je pojasnil, da madridska vlada sploh ni odgovarjala na številne dopise iz Barcelone, kar kaže na popolno zaprtost Rajoya in njegovih sodelavcev. Dodal je še, da gre za ukrep, ki bo prizadel predvsem sporede v katalonskem jeziku in opozoril, da je vlada to pripravljena brezobzirno tudi narediti. »Oni hočejo v največji možni meri okrniti katalonsko televizijo,« je poudaril. Že sedaj je v Kataloniji samo med 22 in 24 odstotki sporedov v katalonščini, po teh ukrepih pa jih bo še precej manj. Homs je poudaril, da problem presega golo raven televizije, ampak gre za dejansko kršenje katalonskega jezika.

Na Balearskih otokih množično proti ukinjanju katalonskih šol

Šolniki in šolske organizacije na Balearskih otokih nadaljujejo s protesti za ohranitev javnega šolstva v katalonskem jeziku. Tudi prejšnji teden, tik pred evropskimi volitvami, so se množično zbrali na ulicah, na demonstraciji pod geslom »V izobraževanju gremo v nasprotno smer od Evrope«. Več tisoč ljudi, vsi oblečeni v zeleno, ki so jo izbrali za barvo teh demonstracij, je v sprevedu obšlo glavno mesto otočja, Palma de Mallorca.

Organizatorji tega protesta so še zlasti opozorili, da se je letošnje šolsko leto začelo z množičnim protestom, ki je lanskega 29. septembra odel v zeleno barvo ulice in trge vseh mest in večjih krajev na otočju. To šolsko leto se je odvijalo v razburjenem ozračju in skupnost se je vse-skozi branila pred napadi na šolski sistem in na katalonski jezik.

Z namenom, da opozorijo, da je jezik vprašanje, ki jih zelo skrbi, so se šolniki odločili za demonstracijo v času volilne kampanje. Zato so se tudi ponovno podali na ulice. Prepričani so, da morajo vsem pojasniti, da je na Balearskih oto-



kih izobraževanje pomembno vprašanje za vse prebivalstvo in da ima omejevanje jezikovnih pravic prebivalstva zelo visoko ceno.

Spreved se je tokrat razvil po ulicah glavnega mesta, začel pa se je pred poslopjem predstavništva španske vlade; nato so demonstranti obšli vsa pomembna poslopja deželne vlade Balearskih otokov.

Udeležba je bila tokrat praktično popolna. Šolniki, od otroških vrtcev do višjih srednjih šol, vključno s šolskimi in-

špektorji, so složno nastopili v obrambo jezika. Skupaj je k pobudi pristopilo več kot 15 organizacij, med temi vse šolske sindikalne organizacije, nevladne organizacije, ki delujejo na področju šolstva in vse stanovske organizacije šolnikov, tako učiteljev in profesorjev kot tudi ravnateljev in inšpektorjev. Protestirajo pa proti sklepu deželne vlade, ki je dejansko ukinila katalonske šole in jih nadomestila s trijezičnimi šolami, v katerih pa je glavni učni jezik španščina.

Giro, Gino in ... vino

A close-up photograph of a bicycle wheel, showing the spokes and the frame. The background is a red and white striped wall with a crest.

A photograph showing three bottles of Grand Pêche liqueur in the foreground. The bottles are dark with gold labels that read "Grand Pêche". In the background, a framed painting depicts two cyclists racing up a steep, rocky hill. The scene is set in what appears to be a shop or gallery, with shelves and other items visible in the background.

Lance & Lewis cuvee

Letošnji Giro se torej bliža zaključnemu sprintu. Tisoči kilometrov poti je prineslo nove zgodbe; nekatere so že pozabljene, druge bodo živle več generacij. Kot zgodba o Ginu, njegovem bidonu in njegovem vinu.

(Slike Aleš Srnovršnik in arhiv)

100-LETNICA 1. SVETOVNE VOJNE, ZGODOVINAR MARKO ŠTEPEC

Nastal je svet, ki ga živimo še danes

MAJA LAZAR JANČIČ (STA)

Grozljivo pri prvi svetovni vojni je po svoje to, da je želela biti vojna, ki bo končala vse vojne, a v resnici se to ni zgodilo. Svet, ki je iz nje nastal, z vsemi težavami, ki jih ni rešil, pravzaprav živimo še danes, je v pogovoru za STA dejal zgodovinar, muzejski svetovalec in vodja kustosov v Muzeju novejši zgodovine Slovenije Marko Štepec.

Kaj prva svetovna vojna pomeni tako za današnje slovensko ozemlje kot ljudi, ki so takrat živeli na tem prostoru?

Prva svetovna vojna je močno vplivala na evropski prostor in je v bistvu zasedala in spremenila življenje v vseh njegovih elementih. Vplivala je z obsežno vojaško in delovno mobilizacijo. Še vedno kot njeno glavno značilnost navajamo ločnico med frontno črto in zaledjem, vse premalo pa se zavedamo, da je bila prva svetovna vojna prva totalna vojna v smislu, da je celotno življenje spremenila v smeri militarizacije.

Konkretno v Avstro-Ogrski nastanejo številni uradi, ukinejo se nekatere socialne pridobitve, na delovna mesta v industriji so mobilizirane ženske, ujetniki in vse je podvrženo vojnim potrebam, pod močnim vplivom propagande in to seveda ni brez posledic na 20. stoletje. Dodajmo, da je v strelskih rovih množica vojakov zaostrela svoj pogled na svet, se navzela militarističnih obrazcev in se odpovedala staremu svetu in njegovim vrednotam. Ko se je vojna končala, lahko k vsemu razočaranju dodamo še množico mrtvih, invalidov, oslepelih in psihično ranjenih po ulicah mest.

In zato so povojna dvajseta leta potem leta veselja nad življenjem, t. i. nora 20. leta, obenem pa se pojavljajo avtoritarni obrazci, ki skušajo graditi novega človeka, nov svet. Vsega tega zagotovo ne bi bilo brez prve svetovne vojne, vsaj ne v taki obliki.

Prva svetovna vojna seveda ne pride iz nekega praznega prostora. Je posledica razvoja industrijske družbe, tehnološkega razvoja, tekmovanja med državami, nenazadnje tudi vere v napredek, da človek vse zmore, da ni nobenih omejitev in da si je treba samo izboriti svoj prostor na trgu, zmagati, prevladati ...

Prva svetovna vojna je ena od posledic takšnega razvoja in obenem v marsičem novost. Razpadejo cesarstva, turški imperij, ruski z revolucijo, pade nemški cesar in nastane republika, razpade Avstro-Ogrska, kar je za slovenski prostor odločilno, saj po 600 letih habsburške monarhije na njenem ozemlju nastanejo nove države, njene naslednice. Ob razpadu monarhije velik del slovenskega ozemlja ostane zunaj matičnega narodnega ozemlja. Vse to se dogaja v kontekstu mednarodne politike, narodnih prerivanj in spopadov za avstro-ogrsko dediščino, ki jih sproži vojna.

V slovenski prostor vojna prinese vojaško mobilizacijo, ocnjuje se, da gre v vojno 60 odstotkov za vojsko pripranih moških - starih od 21 do 42 let, pozneje tudi starejših in mlajših. S slovenskih nabornih območij leta 1914 veljajo odidejo na vzhodno bojišče. Leta 1915 se z italijanskim napadom na zahodnem robu slovenskega ozemlja odpre soško bojišče. Velik del slovenskega zaledja takrat pride pod vojaško upravo armade na bojnem polju. To povzroči, da so za civiliste pristojna vojaška sodišča, da veljajo omejitve gibanja.

Kaj je prva svetovna vojna pomenila za takratno gospodarstvo, umetnost in znanost?

Če začnem z umetnostjo, pomislim na Franceta Kralja, ki je neke zapisal, da vse to, kar je videl v visokogorju gorskega bojevanja, kar je videl v strelskih rovih, ni bilo brez vpliva na njegovo umetnost. Ko gledamo ekspresionizem, lahko v kriku proti razčlovečenju resnično prepoznamo vpliv strelskih rovov.



Marko Štepec

Med mobiliziranci, če pogledamo slovenski prostor, so seveda tudi umetniki. Nekateri kot Ivan Vavpotič postanejo uradni slikarji na soškem bojišču, nekateri kot Maksim Gaspari, Hinko Smrekar ali Anton Koželj rišejo popularne slovenske propagandne razglednice Vojska in slikah. To, kar doživljajo evropski umetniki, ki so bili mobilizirani, spreminja njihovo umetnost. Tako kot propadajo stare vrednote, tako se podoba lepega, urejenega sveta spreminja v razbito sliko groze, odkrivanje roba človečnosti, do katerega je pravzaprav prišel človek v vojni, in to ni brez posledic za umetnost. Iz te izkušnje in spoznanja pravzaprav nastaja sodobna umetnost.

Znanost je v času vojne vprežena v vojno industrijo. Znanstveniki pomagajo pri razvijanju vojaške tehnologije. V tem smislu takoj pomislimo na plinsko-kemično industrijo, ki doseže velik razvoj in nas pretresa s svojimi grozljivimi učinki na bojnem polju. Premiki so na področju letalstva, fotografije in njeni uporabi v izvidniške namene, in seveda na področju orožja. Vabljivo je naštevati vse te tehnološke dosežke, dejstvo pa je, da je bilo osnovno orožje še vedno vojaška puška in da je bila v uporabi cela paleta hladnega orožja, ki pravzaprav pokaže na barbarsko bistvo vojne, ne glede na to, koliko je podprta s sodobno tehnologijo, topništvo, granatami, in rušilno močjo, ki narašča.

Grozljivo pri prvi svetovni vojni je, da je želela biti vojna, ki bo končala vse vojne, v resnici pa vemo, da se to ni zgodilo. Svet, ki je iz nje nastal, z vsemi težavami, ki jih ni rešil, pravzaprav živimo še danes. Celotna krizna žarišča in njihov vzrok so pogosto podobni. Te aktualizacije in poenostavitve primerjave so mi sicer tuje in jih v resnici ne maram, ker so družbeni problemi, posebej vojne, v resnici preveč celoviti, da bi se jih tako poenostavljalo in razumelo zunaj vsakokratnega konteksta. Vsekakor pa lahko iščemo podobnosti in povezave, v strateških načrtih ter ne nazadnje v človeškem pohlepu in drugih podobnostih, ki so še vedno blizu miselnemu obzorju, ki so ga živeli med prvo svetovno vojno. Nenazadnje so slovenski vojniki leta 1914 odšli na bojišče v Galicijo, ki je bila takrat del Avstro-Ogrske, danes pa je polovica na Poljskem, drugi del pa v Ukrajini, ki je danes ponovno na robu vojaškega spopada.

Je konec prve svetovne vojne Slovenem prinesel tudi kaj pozitivnega?

Konec vojne je seveda prinesel mir, kar je bilo najpomembnejše, in nastala je Država SHS, pozneje po združitvi s Kraljevino Srbijo Kraljevina SHS. Številni so bili prepričani, da so s tem izpolnjene vse slovenske emancipacijske želje. Kljub vsemu nezadovoljstvu z novimi državnimi mejami in neuresničeno avtonomijo sta bila za dvajseta leta značilna gospodarski optimizem in vzpon slovenskega meščanstva, ki je izgrajeval slovenske narodne ustanove.

Torej konec vojne vsekakor, sicer je pa zelo težko govoriti o pozitivnem v povezavi z vojno, ki povzroči toliko mrtvih, prizadene toliko prebivalcev in predvsem ruši.

Eden od družbenih procesov, ki mu prva svetovna vojna doda nekaj »vetra v jadra«, je ženska emancipacija. Ženske v času vojne zelo aktivno sodelujejo v dobrodelnih odborih, pri organizaciji raznovrstne pomoči in v saniteti. Nenazadnje sprožijo veliko mirovno gibanje in zbirajo podpise v podporo majniški deklaraciji.

Soška fronta je bila najbližje sedanjemu slovenskemu ozemlju. Njene glavne značilnosti? Kje vse so se še borili slovenski fantje?

Soška fronta, ki je potekala po zahodnem robu slovenskega ozemlja, se začne maja 1915, ko je Avstro-Ogrska vojska v spopadih na dveh bojiščih, in prva njena značilnost je, da Avstro-Ogrska nima na voljo dovolj svežih enot, s katerimi bi sestavili ustrezno obrambo. Komaj za silo skrpajo skupaj obrambno črto, zato tudi ne branijo stare avstro-ogrske-italijanske meje, ampak obrambo postavijo na lažje branljive gorske položaje ob reki Soči.

Posebnost soškega bojišča za razliko od vzhodnega in zahodnega bojišča je, da poteka po visokogorju in po Krasu, ki ima svoje geografske posebnosti, gre za kamnita območja brez vode. Kamniti Kras povečuje učinke topovskih izstrelkov, apnenec omogoča vojakom in gradbenim skupinam lažje vrtnanje kavern, kraške jame nudijo naravna zaklonišča ..

Svetozar Boroevič, poveljnik soške armade, ki je vodil obrambo večjega dela soškega bojišča, se je odločil za absolutno defenziven obrambni koncept, ki ga je narekovalo tudi pomanjkanje vojakov. Največji pritisk napadalcev se dogaja prek Krasa, od Jadranskega morja do Gorice, oziroma od Grmade do Sabotina, pozneje Škabrijela z vsemi posebnostmi terena, pomanjkanjem vode in zelo pomanjkljivo infrastrukturo. V neposrednem zaledju bojne črte je bilo treba vse zgraditi na novo, tako prvo bojno črto kot rezervno obrambno linijo. Vojska je poleg vodovodov zgradila mrežo železnice, žičnic in cest. Najbolj znana je tista prek prelaza Vršič. Posebnosti bojišča so vezane na zimske razmere, na visokogorsko bojišče in na kraške pogoje, kjer je bil italijanski pritisk največji.

Velika večina vojakov z nabornih območij današnje Slovenije je leta 1914 odšla na vzhodno bojišče, manjši del na balkansko. Z vzhodnega bojišča so bili potem poslani na avstro-ogrsko-italijansko bojišče ob reki Soči in so sodelovali tudi v ofenzivi in bojih na Tirolskem. Kranjski 17. pehotni polk je npr. vse do konca vojne ostal na območjih Monte Chiese, kjer je še danes območje, ki se po njih imenuje Dolina degli Sloveni. Posamezniki so bili razpršeni v 50 enot različnih rodov avstro-ogrske vojske. Nekateri slovenski vojniki so bili tudi med topničarji na Bližnjem vzhodu v podporo turškim zaveznikom. Slovenski topničarji so bili na zahodnem bojišču. Če upoštevamo še dobrovoljce, ki so iz ruskega ujetništva odšli v južnoslovensko vojsko Kraljevine Srbije in sodelovali na solunskem bojišču, vidimo, da je prva svetovna vojna slovenske vojske kar dobro pomešala po bojiščih.

Je moč oceniti, koliko žrtev med slovenskimi vojniki in civilisti je zahtevala prva svetovna vojna?

Seznamni padlih slovenskih vojakov so vedno obsežnejši in kvalitetnejši, kljub temu še vedno nimamo povsem točnega končnega števila padlih, ampak gre za ocene, pridobljene na podlagi števila mobiliziranih vojakov in primerjalnih izračunov odstotka padlih, ki se gibljejo med 35.000 in 40.000 padlimi vojniki. Med civilisti so ocene še težavnejše, saj gre za posledice epidemičnih bolezni, gripe, povečano umrljivost med otroki v begunskih taboriščih in celotno demografsko izgubo, ki jo je prinesla velika vojna.

POD ZELENO STREHO

V arhitekturo skozi ... vhod

BARBARA ŽETKO



Že od daljnih časov je človek pripisoval vratom veliko globlji pomen od zgolj funkcionalnega. Od enostavnega prehodnega elementa med dvema prostoroma ga je spremenil v simbol oz. metaforo in mu dajal vse večjo pomembnost, ki jo je izražal s svojim umetniškim duhom in obrtniško spretnostjo.

Tako v naši zavesti kot v podzavesti so postala vrata prestopna točka ne samo med zunanostjo in notranostjo, temveč tudi med dvema svetovoma: med javnim in zasebnim, med materialnim in duševnim, med posvetnim in svetim. Zaradi tega so arhitekti od nekdaj želeli poudariti ta pomen in so posvečali vhodnim vratom veliko pozornosti s tem, da so jih okrasili in obogatili na vse mogoče načine. Ta pristop do tega elementa je veljal tako pri pomembnih kot pri revnejših stavbah in to vse do prve polovice prejšnjega stoletja, ko je pomembnost vhoda začela počasi pojemati.

Vhod je torej bil že od začetka naše gradbene zgodovine postavljen na osrednje mesto in verjetno še do pred kratkim ni bilo stavbe, kjer bi bil neopazen. Od Babiloncev do Rimljanov in od Kitajcev do Arabcev so bili vhodi neke vrste ust, preko katerih je človek vstopal ne samo v notranjost stavbe, temveč tudi v drugačno razsežnost. Če je bila ta intimnejša ali monumentalna, je bilo seveda odvisno od namembnosti zgradbe.

Tako na Vzhodu kot na Zahodu je bil vhod središče vsake arhitekture. Bolj je bil prestop iz enega sveta v drugega pomemben, bolj je bil vhod veličasten. Najbolj je bilo to razvito pri cerkvah, palačah ali gradovih, kasneje pa tudi pri javnih stavbah. Cerkve so do skrajnosti ponazarjale to načelo, saj so bili vhodi postavljeni na glavnih fasadah, ki so bile v primerjavi z ostalimi neprimerljivo bogatejše, ostale fasade pa so bile komaj opazne ali jih celo sploh ni bilo, ker so ob njih gradili druge stavbe. Pomislimo npr. na baziliko sv. Petra v Rimu, na Palladiove cerkve v Benetkah, pa še na bližnjo neoklasično cerkev sv. Antona v Trstu ali na baročno sv. Ignacija v Gorici. Od vseh teh imamo verjetno v spominu le pročelje, okrašeno s stebri, timpanoni, kipi in drugimi elementi, ki usmerjajo pogled proti vhodu in vabijo v notranjost verske stavbe.

Prav tako so bili vhodi v gradove ali podeželske vile predmet velike pozornosti s strani arhitektov, čeprav so bile v teh primerih pogosto tudi ostale fasade deležne skrbnega načrtovanja, predvsem ker so bile te zgradbe na taki lokaciji, da jih je bilo mogoče videti z vseh strani. Miramarski grad lepo ponazarja tak način gradnje: ker ga vidimo z morja - vhod pa je postavljen na nasprotni strani -, je moral arhitekt upoštevati to posebnost, ne da bi zanemaril katero izmed fasad. Vendar je tudi tu vhod dovolj poudarjen, da ga takoj opazimo. Pri renesančnih vilah, ki imajo simetrično zasnovano, je vhod še bolj viden, čeprav sta večkrat glavni fasadi celo dve: sprednja, ki gleda na cesto, in zadnja, ki gleda na vrt.

Tudi v javnih mestnih stavbah, zgrajenih v prejšnjih stoletjih, se ta način poudarjanje vhoda vedno ponavlja. Pomislimo na gledališča, sodišča, mestne hiše, železniške postaje itd. Pri pokopališčih je celo portal kot tak arhitektura v celoti in ne samo element širše kompozicije.

V prvih desetletjih prejšnjega stoletja pa so se mišljenje, obravnavanje arhitekture in torej načrtovanje popolnoma spremenili. Po zaslugi nekaterih znamenitih predstavnikov t. i. moderne arhitekture – kot so bili Le Corbusier, Walter Gropius, Mies van der Rohe in drugi - se je ideja o arhitekturi popolnoma spremenila, predvsem zaradi novih gradbenih materialov in tehnologij, ki so omogočile gradnjo marsikaterih novih volumnov, ki si jih prej ni bilo mogoče niti zamisliti. Arhitektura je postala predvsem utilitaristična in lepota je bila dosežena le v primeru, ko je tehnologija zagotavljala najboljšo uporabnost stavbe s pomočjo najprimernejših materialov. To je zadostovalo za doseganje estetsko vredne arhitekture, medtem ko so postali simetrija, okrasni elementi in študij razmerja med posameznimi deli ne samo nepomembni, temveč celo odvečni.

Ta revolucija v arhitekturi je seveda povzročila velike spremembe ne samo v projektiranju, ampak tudi v doživljanju stavb. Če je bilo prej vsem jasno, da ima vsaka stavba glavno fasado, v njej pa se odpira glavni vhod, ki je nadvse prepoznaven, so se naenkrat stvari spremenile in so vse fasade postale enakovredne. Vhod pa so ga postavljali tja, kjer je bilo pač potrebno za zagotovitev funkcionalnosti.

Novi materiali, ki so bili jeklo, armirani beton in steklo so torej dopuščali svobodnejše izražanje: stavbe niso bile več masivne zgradbe iz kamna ali opeke, temveč lahke in prozorni volumni, naravno osvetljeni, ki so se tesneje povezovali z okoljem. Velike in enakomerne steklene fasade so postopoma začele zamenjati bogato okrašene in razgibane fasade iz prejšnjih stoletij. To je seveda prineslo določene, predvsem funkcionalne prednosti, istočasno je pa opustilo arhitekturo tistih dekorativnih elementov, ki so imeli simbolični pomen. Arhitektura je postala machine-à-habiter, kot je trdil Le Corbusier, postopoma pa je začela izgubljati bogastvo in moč svojega izražanja.

Tako je vhod postal le eden izmed in ne glavni element zunanosti stavbe. Danes je redkokdaj močno poudarjen, ponavadi je neopazen, včasih pa celo neviden, ker je skrit med celo vrsto podobnih elementov. Verjetno se je vsakomur že zgodilo, da je moral dolgo iskati vhod, preden ga je našel ali da je moral celo obkrožiti vso stavbo, da je sploh razumel, kje je lahko vstopil. Verjetno bi se morali danes arhitekti bolj zgledovati po preteklosti in razumeti, da se vsaka arhitektura začne pri vhodu. Če hočemo nekaj zares dojeti, moramo namreč raziskovati predvsem njeno notranjost in torej vedeti, kako priti do nje.



SLOVENIJA - Predčasne volitve skoraj gotovo 13. julija

Pahor bo danes razpustil parlament in razpisal volitve

Premierka v odstopu Alenka Bratušek včeraj ustanovila novo stranko

LJUBLJANA - Predsednik republike Borut Pahor bo danes razpustil slovenski parlament. Pred tem bodo poslanci še ugotavljali, ali je kdo predlagal, da bi predsednika vlade volili v tretjem krogu. Tretji krog bi bil mogoč, če bi zanj glasovala večina poslancev. Skoraj gotovo je, da ga ne bo. Stranke z desne in leve, ki združujejo večino poslancev, zagotavljajo, da novega premiera ne nameravajo iskati. Če stališč do danes ne spremenijo, bo predsednik republike razpustil zbor takoj, ko se bodo v parlamentu končali zadnji postopki iskanja naslednika premierke Alenke Bratušek, ki je z odstopom sprožila dogajanje. Odlok o razpustitvi državnega zbora in razpisu predčasnih volitev, ki bodo 13. julija, bo v tem primeru že danes tudi objavljen v elektronskem uradnem listu.

Na včerajšnjem ustanovnem kongresu Zavezništva Alenke Bratušek so medtem brez glasu proti aktualno premierko, ki opravlja tekoče posle, izvolili za predsednico. Ta je v nagovoru izpostavila pomen povezovanja, sočutja in svobodomiselnosti. Kot je dejala, se zavezništvo rojeva v dobri energiji, a tudi z jasno željo po preseganju obstoječega. Kot je v nagovoru prisotnim še poudarila Bratuškova, potrditev kandidature za predsednico nove stranke razume kot zavezo, naj ne odstopa od skupnih zavez in naj nenehno širi zavezništvo.

V političnem prostoru se bo, kot je povedala, zavzemala za čiste račune, za delo za mlade ter za enakopravnost žensk. Kot je dejala, pa v politiki manjka skupne energije ter resničnega zavezništva. »Zato vas prosim, da v skrajšanem imenu Zavezništvo AB in teh dveh črkah nikakor ne vidite le začetnic mojega imena, ampak začetnici abecede ter resničen začetek nečesa novega,« je dodala.

Temeljne vrednote nove stranke so sicer enakopravnost, solidarnost in svobodomiselnost, je izpostavila Bratuškova. Temeljne rešitve oziroma programska izhodišča pa so ustvarjanje novih delovnih mest, nove oblike demokratičnega soodločanja, dosleden odvzem nezakonito pridobljenega premoženja, zelen gospodarski zagon, enakost moških in žensk, sistemska rešitev za soočanje z vplivi podnebnih sprememb in naravnih katastrof ter nepopustljivost pri zaščiti osnovnih človekovih pravic in svoboščin.

Po kongresu se je Bratuškova zahvalila za zaupanje ter poudarila, da bo Zavezništvo AB odprto za vse, ki verjamejo, da je Slovenija lahko boljša in socialna, ter za vse, ki verjamejo v boljšo prihodnost. 44-letna Bratuškova je po poklicni karieri na gospodarskem in finančnem ministrstvu in po enem letu delovanja v vlogi poslanke PS marca lani v turbulentnih političnih razmerah kot prva ženska v samostojni Sloveniji prevzela vodenje vlade, ki so jo poleg PS sestavile še SD, DL in DeSUS.

Po dobrem letu dni na položaju, ko se je ukvarjala predvsem z reševanjem javnofinančnih in bančnih težav v državi, je odšla zaradi razkola v lastni stranki. Po porazu proti Zoranu Janškoviču v tekmi za vrh PS, ki je pripeljal celo do padca vlade, se je odločila za samostojno politično pot. Tako je nastala nova stranka, Zavezništvo Alenke Bratušek. (STA)



Alenka Bratušek med privrženci na včerajšnji ustanovitvi nove stranke

STA

UKRAJINA - O opazovalcih Ovseja ni vesti

V spopadih na vzhodu države nove smrtne žrtve

KIJEV - Na vzhodu Ukrajine so se nadaljevali hudi spopadi med ukrajinskimi varnostnimi silami in oboroženimi separatisti. Središče spopadov je bilo znova mesto Slavyansk. V mestu sta bila v nočnih akcijah varnostnih sil ubita dva civilista, štirje pa so bili ranjeni, so danes sporočili aktivisti. Uradne potrditve žrtv še ni. V izmenjavi ognja blizu ukrajinsko-ruske meje pa so bili ranjeni trije vojaki. Okoli 80 neznanih napadalcev je z granatami napadlo obmejno postojanko ukrajinske vojske. Varnostne sile so odgovorile s strelji, podprlo jih je tudi bojno letalo. Napadalcii so se kasneje umaknili.

Prvi mož ruske Čečenije Ramsan Kadirov je zavrnil poročila, da se v Ukrajini borci iz kavkaške regije uradno borijo na strani separatistov. »Ne morem izključiti možnosti, da se tam borijo čečenski prostovoljci, a poročila o čečenski posebni enoti so absolutno neresnične,« je poudaril.

Usoda štirih opazovalcev Organizacije za varnost in sodelovanje (Ovse), ki so izginili na vzhodu Ukrajine, še ni znana. Je pa vodja separatistov Vladimir Rogov dejal, da so štirje opazovalci iz Danske, Estonije, Švice in Turčije osumljeni vohunstva. »Smo v stalnem stiku z misijo Ovseja. Vedo, da je z njihovimi možmi vse v redu,« je v Donecku dejal Rogov. Neimenovani predstavnik separatistov pa je dejal, da bi lahko opazovalce tudi izmenjali z zaprtimi somišljeniki.

Rusija je med tem sporočila, da se sama ločeno pogovarja z militantnimi skrajneži na vzhodu Ukrajine o po-

grešanih opazovalcih Ovseja. »Izpustitev bi se lahko zavlekla,« je tako včeraj dejal ruski veleposlanik pri Ovseju Andrej Kelin. Dodal je, da sta trajanje pogajanj in njihov konec v celoti neznan. Ovse vse do včeraj popoldan še ni dobila nobenih novih informacij o pogrešanih opazovalcih.



V Slavyansku boji potekajo brez prekinitev

ANSA

Zaradi posilstva in obešenja najstnic v Indiji pet aretiranih

NEW DELHI - Indijska policija je aretirala pet moških, domnevno vpletenih v brutalno posilstvo in umor deklet, ki so ju v sredo našli obešeni na drevesu. Proti trem moškim so sprožili preiskavo zaradi umora in skupinskega posilstva, dva policista pa naj bi bila kriva sodelovanja pri zločinu. Moški, obtoženi umora, so najprej posilili žrtvi, nato pa so ju obesili, je pojasnil vodja policije v okrožju Budaun Atul Saxena. »Dekleti sta bili še živi, ko sta bili obešeni,« je povedal novinarjem. Po besedah Saxene so bili aretirani vsi, ki so jih policistom naznanili družinski člani nesrečnih deklet. V nadaljnji preiskavi policisti ugotavljajo, ali je v zločinu sodeloval še kdo. Družine mladih žrtve policijo obtožujejo, da bi lahko rešili dekleti, vendar za to niso pokazali interesa, ker sta bili dekleti iz nižje kaste.

Napadi na ženske in spolno nasilje so v ospredje pozornosti v Indiji prišli, potem ko je skupina moških leta 2012 na avtobusu v New Delhiju na izredno krut način posilila in pretepla neko študentko, ki je nato podlegla poškodbam. Sledili so množični protesti, oblasti pa so takrat med drugim zaostrile kazni za posiljevalce. Varnost žensk je bila tudi ena od tem nedavnih parlamentarnih volitev v Indiji.

Ob obletnici protestov okrepili varnost v Carigradu

CARIGRAD - V središču Carigrada so včeraj veljale poostrene varnostne razmere. Ob začetku demonstracij, s katerimi obeležujejo prvo obletnico začetka lanskoletnih protestov, je policija včeraj popoldne proti demonstrantom uporabila solzivec. Pred tem je mesto preplavilo na tisoče policistov. Vse do uporabe solziva so demonstracije potekale mirno. Še pred začetkom demonstracij je policija tudi zaprla trg Taksim in Gezi park.

Vlada turškega premierja Recep Tayyipa Erdogana je mobilizirala pripadnike posebnih policijskih enot in policiste v civilnih oblačilih, ki naj bi uveljavili prepoved protestov na trgu Taksim. Ta je bil središče lanskoletnih demonstracij. Erdogan je mlade Turke že v petek pozval, naj ignorirajo poziv k novim protestom. »Leto dni kasneje ljudje, vključno s tako imenovanimi umetniki, pozivajo k demonstracijam. A vi, turška mladina, se ne boste odzvali,« je tisočem mladim dejal Erdogan.

ITALIJA - Pred Sicilijo so jih v zadnjih 24 urah prestregli 1300

Migrantov vse več

PALERMO - Pritok migrantov iz Afrike v smeri Sicilije ne pojenja. Ladje italijanske mornarice so v zadnjih 24 urah v pristanišča pospremile tri ladje z okoli 1300 ljudmi. Dva migranta, ki sta bila v zelo slabem zdravstvenem stanju, so s helikopterjem prepeljali na Lampeduso. Od začetka leta je italijansko obalo doseglo okoli 44.000 migrantov, italijansko notranje ministrstvo pa je pred kratkim posvarilo, da v Libiji na pot proti Italiji čaka še 800.000 ljudi.

Populistične italijanske stranke so vlado pozvale, naj zaključi misijo Mare nostrum, v okviru katere vojska in obalna straža patrolirata pred obalami Italije z ladjami in letali. Kritiki so namreč prepričani, da TO še dodatno spodbuja migrante k poskusom nevarnega prečkanja morja. Premier Matteo Renzi namerava vztrajati pri humanitarni misiji, vendar pa zahteva podporo EU. Italija bo 1. julija prevzela predse-dovanje EU, vprašanje migrantov pa namerava uvrstiti prav na vrh prioritete predsedovanja. Zahteva, da Mare nostrum postane evropska operacija.



Skupina migrantov včeraj v pristanišču Porto Empedocle

ANSA

ITALIJA - Odmevi na volitve

Berlusconi in Grillo pod močnim pritiskom

RIM - Evropske volitve še močno odmevajo v stranki Forza Italia in v Gibanju 5 zvezd, ki ga vodi Beppe Grillo. Silvio Berlusconi je včeraj rezko in jezno odgovoril novoizvoljenemu evropskemu poslancu Raffaeleju Fittu, ki je znova zahteval več prozornosti in več demokracije pri vodenju stranke. »Vodja sem jaz,« je ponovil Berlusconi, ki najbrž računa, da se bo na vrh Forza Italia prejel ali slej povzpela hčerka Marina, ki bi po njegovem edina lahko volilno tekmovala z Matteom Renzijem.

Fitto, ki je na volitvah prejel veliko število osebnih preferenc, je sicer že pred volilno preizkušnjo večkrat predlagal primarne volitve za izvolitev vodstva stranke. A nihče ga ni po-

slušal, po pekočem volilnem porazu, pa zna njegov predlog primarnih volitev doživeti vse večjo podpora. Vodenje besede pa bo, kot vedno, imel Berlusconi.

Grillo, ki tudi nima za seboj briljantnega volilnega rezultata, medtem vztraja pri političnem dialogu z britanskim desničarjem Nigelom Farageom, vodjo stranke Ukup, ki odklanja Evropsko unijo in je vse prej kot prijazna do priseljencev. V Gibanju 5 zvezd pa se marsikdo ne strinja s to Grillovo izbiro, kar je prišlo jasno do izraza tudi včeraj na raznih spletnih »klepetalnicah«. Novi evropski poslanci Gibanja 5 zvezd se na koncu najbrž ne bodo povezali z nobeno parlamentarno skupino v Strasbourgu.



PRED SIMPOZIJEM O ALOJZU REBULI - Pogovor z Marijo Pirjevec

Kompleksen pisatelj, vezan na naš prostor in hkrati odprt v svet

Vedno hitreje se bliža 21. julij. Na ta dan bo naš pisatelj, prevajalec in vsestranski kulturnik Alojz Rebula praznoval svoj devetdeseti rojstni dan. Ob tem pomembnem življenjskem jubileju prireja Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm skupaj z Društvom slovenskih izobražencev in Slovenskim klubom v petek, 6. junija, v Zadrugi kraški banki na Opčinah celodnevni simpozij. Sledila bo razglasitev zmagovalcev literarnega natečaja, ki sta ga MOSP in SKK posvetila književniku. Marija Pirjevec, predsednica Slavističnega društva nam je poleg pomena simpozija nakazala marsikateri aspekt avtorjeve razvejane sporočilnosti.

Kako bi našim bralcem predstavili simpozij?

Pomen simpozija je jasen. Z njim želimo počastiti visoki jubilej tržaškega pisatelja, saj zavzema njegov literarni opus v sodobnem slovenskem pripovedništvu spricho duhovnega bogastva, izjemne kulture in stilne odličnosti posebno mesto. Simpozij sam pa nam nudi hkrati priložnost, da se poglobimo v Rebulovo literarno delo in skušamo odgovoriti na številna vprašanja - od jezikovnih mimo literarnih do filozofskih -, ki se nam znova in znova postavljajo ob branju njegovih knjig.

O Rebuli in njegovem bogatem opusu se lahko resda veliko pove. Bi nam lahko v strnjeni obliki opisali



Marija Pirjevec

ARHIV

njegov položaj znotraj slovenske književnosti?

Vprašanje ni preprosto, ker enostavnega odgovora ni. Rebula je kompleksen pisatelj, ki je na eni strani silovito vezan na tržaški družbeni in duhovni prostor, na drugi strani pa močno odprt v svet. Podobno kot Boris Pahor je tudi on šel skozi mladostno travmo, ki jo je doživel ob skrajnem ponižanju zaradi prepovedi maternega jezika še v otroških letih, iz česar je pognala posebna privrženost prav temu jeziku in narodu. Znamovala ga je za vse življenje. Jezikovno in narodno vprašanje pa pri njem dopolnjujejo in presegajo intenzivna razmišljanja o razsežnostih človekovega

bivanja. Lahko rečemo, da je v središču vsega iskanje smisla, ki vodi v krščansko transcendenco in eshatologijo. Značilno je tudi, da Rebulovo književnost zaznamuje poudarjena tendenčnost, in to zato, ker hoče nekaj povedati. »Nobena veljavna literatura – pravi – ni bila nikoli brez tendence.« Skratka, iz povedanega je razumljiva njegova pripetost na tradicijo, na domačo in svetovno klasiko v globljem pomenu te besede, pa tudi ravnodušnost, če ne prezir do takšnega ali drugačnega avantgardizma. Prav tako ni mogel v zrelih letih sprejeti postmodernizma ter njegovih napovedi o smrti subjekta, o koncu velikih zgodb, o zatonu metafizike in toposti, kot je sam povedal, pred misterijem bivanja.

Po vašem mnenju italijanska publika dobro pozna avtorjev lik in dela?

Kulturno podnebje italijanskega Trsta je danes prav gotovo mnogo ugodnejše, kot je bilo nekoč. Italijanska kulturna elita ali vsaj del nje je postala v zadnjih letih pozornejša do nas, delno tudi do naše književnosti. Vzroke za to je treba iskati med drugim v novem položaju, ki ga ima Slovenija v evropskem pro-

storu vse od osamosvojitve. Tržaški dnevnik Il Piccolo je v novejšem času, kot vsi vemo, zavzel do Slovencev strpnejše stališče, ni več tako negativno razpoložen, kot je bil nekoč, vendar je pot do dobrega položaja še dolga in strma. Ne smemo si zatiskati oči pred resnico, da smo se za uveljavitev slovenskih avtorjev morali do sedaj potruditi skoraj vedno mi sami, sami smo jih morali prevajati v italijanščino, poskrbeti za založnika, ga plačati itd. Tudi Rebula v tem ni izjema. V italijanskem prevodu je izšlo le malo njegovih knjig in že tu je razlog, da ga italijanska publika ne pozna tako, kot bi si pisatelj njegovega formata zaslužil.

Katero Rebulovo misel bi nam posredovali kot vabilo na simpozij?

Posebej pomenljive se mi zdijo besede, ki jih je postavil v usta porimljanjenega barbara Nemezijana v romanu s konca šestdesetih let prejšnjega stoletja V Sibilinem vetru. Gre za problem globinskega, ontološkega humanizma, ki preveva vse njegovo delo. Takole pravi: »Saj končno tudi meni svoboda kakor domovina nista bili več kot sredstvo – cilj je bil samo eden, biti človek, čim bolj...« (vpa)

Program simpozija o Alojzu Rebuli

Dopoldanski del

Boris Pahor - Različna, a na isti valovni dolžini

Marija Pirjevec - Od jezikovne travme do sloga, »obsedenega od pomenov«

Igor Škamperle - Rebulova pripovedna proza in religiozna motivika

Aleksander Skaza - Zgodnji Rebula in njegov pomen za slovensko literaturo

Miroslav Košuta - Prej kot Primorec Slovenec, prej kot Slovenec človek, a zame Kraševce

Miran Košuta - Alojz Rebula in italijanska književnost

Martina Ožbot - Alojz Rebula in tržaška književnost: na prepihu jezika

Lojzka Bratuž - Zgodovinska resnica in literarna upodobitev Petra Ku-

pljenika v istoimenski Rebulovi noveli

Popoldanski del

Martin Breclj - Rebulovo odbojno razmerje z Nietzschejem

Zoltan Jan - Alojz Rebula in Kocbekova Tovarišija v italijanščini

Jože Horvat - Pred intervjujem in po njem

Jadranka Cergol - Rebulov vrednostni sistem iz antike

Povezujejo: Olga Lupinc, Loredana Umek in Eva Fičur

VOLČJI GRAD - Še danes »kulinArtfest« Prijetno vzdušje ob dobrih knjigah



Utrinek z okrogle mize Od štedilnika do knjige in nazaj

M.T.

Prijetno vreme, dobra družba, zanimive okrogle mize, stojnice z raznoraznimi knjigami, pristna hrana in pijača. V Volčjem gradu pri Komnu se je včeraj kar na najboljši način začel dvodnevni prodajno-razstavni mednarodni sejem kuharskih knjig in knjig s kulinarično vsebino - »kulinArtfest«.

Živahno dogajanje se bo danes nadaljevalo: na domačiji pr' Mržkovih bodo ob 9. uri na svoj račun prišli ljubitelji slaščic, saj bosta Mara Mužina in Mirjam Simčič predstavili in pripravili nekaj receptov iz zbirke Domače slaščice. Sledil bo zanimiv niz polurnih avtorskih klepetov. Ob 9.45 bo Božidar Jezernik predstavil knjigo Kava - čarobni napoj, ob 10.15 se bosta Veljko Barbieri in Lojze Wieser pogovarjala o

kulinariki nekoč in danes na Hrvaškem in avstrijskem Koroškem. Sledilo bo srečanje s Suzano Kranjem, ki bo spregovorila o življenju brez glutena, ob 11.15 bosta Valentina in Luka Novak predstavila svojo novo blagovno znamko O'mami, pol ure kasneje pa bodo kraški gostinci in vinarji Društva Planeta spregovorili o oživljanju tradicionalne kulinarike. Napovedana je še predstavitev založbe Pivec, revije QB Quantobasta, bogat dopoldan pa bo nekaj po 13. uri zaključilo srečanje z Gaio Viola in Dariom Cortesejem.

Od 14.30 se bodo izvršile štiri kuharske delavnice, tri za otroke in ena za odrasle. Prvi kulinArtfest pa bo ob 18. uri zaokrožil še koncert ljudskih pesmi v izvedbi KD Kraški šopek.

GLASBA - V torek na Kongresnem trgu v Ljubljani solidarnostni koncert

Pomoč prizadetim v poplavah v BiH, Srbiji in na Hrvaškem

Vodna ujma, ki je prizadela velike predele Bosne in Hercegovine, Srbije in Hrvaške, je povzročila na desetine smrtnih žrtev in neverjetno gmotno škodo, ki je dodatno spravila na kolena že itak z ekonomskega vidika ne ravno zelo razvita področja. Vendar poplave so sprožile tudi zelo obširno in razvejano solidarnostno akcijo, ki je zaobjela številne evropske države. Kot se vselej dogaja ob tako tragičnih dogodkih so med številnimi, ki so se angažirali za pomoč žrtvam vodne ujme, tudi glasbeniki. Na Kongresnem trgu v Ljubljani bo tako v torek, 3. junija res vrhunski glasbeni dogodek. Vrhunski tudi zaradi cilja, saj bo ves izkupicek koncerta namenjen žrtvam poplav. Geslo koncerta je »Združeni glasbeniki za pomoč žrtvam katastrofalnih poplav v BiH, na Hrvaškem in v Srbiji«.

Glasbenikov se je tokrat nabralo skoraj toliko, kolikor je velik Kongresni trg, na katerem bodo nastopili. Malo morje domačih in tujih glasbenih

zvezd bo prižgalo mikrofone, s tem pa novo upanje za žrtve uničujočih poplav. Koncert bo trajal od 17. do 24. ure. Doslej so svojo prisotnost potrdili (v strogem abecednem vrstnem redu): Alenka Godec, Alya, Anja Rupel, Cover Lover, Crvena Jabuka, Dan D, Danijela, Divlje Jagode, Društvo Mrtvih Pesnikov, Gadi, Gibonni, Grega Skočir, Halid Bešlić, Hamo & Tribute2Love, Hari Mata Hari, Kemal Monteno, Kingston, Lepa Brena, Mambo Kings, Manouche, Massimo, Miro Todosovski, Mladi Dolenjci, Muff, Neisha, Nermin Puškar, Nude, Nuša Derenda, Omar Naber, Petar Grašo, Pop Design, Rock Partyzani, Rok'n'Band, Samuel Lucas, Sausages, Severina, Tinkara Kovač, Tomi M, Trkaj, Vlado Kreslin & Mali Bogovi in Zlatko. Res neponovljiva priložnost, da prisluhnete nekaterim najbolj razpoznavnim pevcem in pevkom oziroma skupinam iz celotnega območja bivše Jugoslavije in istočasno konkretno prispevate za pomoč ljudem v stiski.

SNG DRAMA - Od danes Festival predstav drugih gledališč

V SNG Drama Ljubljana bo med 1. in 7. junijem potekal prvi Drama Festival: Presečišča. Kot je povedal ravnatelj Igor Samobor, želijo s festivalom ljubljanskemu občinstvu predstaviti najboljše predstave gledališč, s katerimi ljubljanska Drama sodeluje. Na festivalu se bo izvršilo devet predstav.

Festival bo uvedla predstava Marina Abramović ali kako sem izgubil pot do Antigone, ki je nastala v koprodukciji ljubljanske Drame in novomeškega Anton Podbevšek Teatra. Gostili bodo tudi hrvaški gledališči: Mestno dramsko gledališče Gavella bo uprizorilo dramo Antona Pavlovića Čehova Tri sestre v režiji Slobodana Unkovskega, Zagrebško gledališče mladih pa Shakespeareovega Hamleta v režiji Oliverja Frlija.

Slovensko stalno gledališče Trst se bo predstavilo s predstavo japonskega dramatika Jukia Mišime Pet modernih no dram v režiji Mateje Koležnik, Gledališče Koper s predstavo Mareta Bulca Vse o Ivanu, mariborsko gledališče s predstavo Ronalda Harwooda Garderob v režiji Veljka Mićunovića, Slovensko ljudsko gledališče Celje pa z uprizoritvijo Yasmine Reza Kako poveš, kar si odigral, ki jo je režiral Janez Pipan.

Poleg predstav bodo pripravili vrsto pogovorov in okroglih miz. Na prvi okrogli mizi, ki bo jutri, bodo razpravljali o uprizarjanju neevropske dramatike, pri čemer se bodo še posebej posvetili Japonski. Tretji festivalski dan bodo pripravili režijski dialog oziroma po besedah dramaturginje v ljubljanski Drami Eve Kraševce »polilog«, ki ga bodo oblikovali režiserji Sebastijan Horvat, Dušan Jovanović in Jernej Lorenci. Pripravljajo pa tudi okrogli mizi na temo življenja in dela Ivana Cankarja ter pogovor o uprizarjanju Hamleta.

V sklopu festivala bodo odprli tudi kavarno, ki bo, kot upajo, zaživela kot stalni projekt. V njej nameravajo skozi vse leto pripravljati pogovore z gledališkimi ustvarjalci in ponuditi prostor vsem, ki jih gledališka umetnost zanima, je dejal Samobor. Na festivalu bodo v njej predvajali gledališko glasbo. Ta bo sestavljena iz posnetkov avtorjev glasbe, ki sodelujejo z ljubljansko Dramo oziroma njenimi partnerskimi gledališči.

Festival bo sklenil koncert cerkljanske skupine Kar Čes Brass Band, ki ga bodo izvedli pred Dramo.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103

20.00 Tv Kocka
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Koncert: Esma Redžepova, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.30 Show: Uno mattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **10.00** Dok.: Con i tuoi occhi – Venezia **10.30** A Sua immagine **10.55** Sveta maša **12.00** Kraljica Coeli s traga sv. Petra **12.20** Linea Verde **13.30** 16.15, 20.00 Dnevnik in vreme **15.50** Talk show: L'Arena **16.35** Show: Domenica In **17.45** Verski dogodek **18.20** Kviz: Reazione a catena **20.40** Techetechetè, vive la gente **21.20** Arena di Verona 2014 – Lo spettacolo sta per iniziare

Rai Due

7.00 Serija: Zorro **7.25** Serija: Lassie **8.15** Inside the World **9.05** Serija: Il nostro amico Charly **10.30** Cronache Animali **11.30** Show: Mezzogiorno in famiglia **13.00** 20.30 Dnevnik **13.45** Film: Rete di bugie **15.15** Serija: Squadra Omicidi Istanbul **16.45** Serija: Il commissario Herzog **17.50** Film: Kung Fu mamma **19.35** Il commissario Rex **21.05** Serija: Hawaii Five **22.40** Serija: Strike Back **23.35** La Domenica Sportiva

Rai Tre

06.50 Serija: Ai confini dell'Arizona **7.40** Film: Cyrano contro D'Artagnan **9.50** Un affare di cuore **10.05** TeleCamere **11.30** Tgr RegionEuropa **12.00** Dnevnik in rubrike **12.25** Tgr Mediterraneo **12.55** Kolesarstvo **13.10** Serija: La signora del West **14.00** Dnevnik **15.05** Kolesarstvo: Giro d'Italia, prenos 21. etape **17.15** Processo alla tappa **18.10** Serija: Squadra speciale Vienna **18.55** 22.40 Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Rubrika: Blob **20.15** Colpo di scena



21.00 Film: Hurrican – Il grido dell'innocenza

Rete 4

7.30 Media Shopping **8.00** Serija: Zorro **8.30** Dok.: Monte sommerso **9.25** Dok.: Magnifica Italia **10.00** Sv. Maša **10.50** 12.00 Pianeta Mare **11.30** Dnevnik **13.00** Ricette all'italiana **13.55** Donnaavventura **14.45** Show: Ricordo d'attore **16.05** Film: Nell'anno del signore **18.50** Dnevnik in vremenske napovedi **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film: Firewall – Accesso negato



23.29 Film: L'avvocato del diavolo

Canale 5

6.00 Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska napoved in dnevnik **8.50** Le frontiere dello spirito **10.05** Ciak Junior **10.45** Dok.: La vita dei mammiferi **12.00** Melaverde **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** L'arca di Noè **14.00** Nad.: Furore, il vento della speranza **15.50** Maria Montessori una vita per i bambini **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Nad.: Il Segreto **0.30** Dnevnik

Italia 1

6.55 Nan.: Tutto in famiglia **8.15** Film: Titti Turista Tuttofare **9.50** Film: Greystoke: La leggenda di Tarzan, il signore delle scimmie **12.25** Dnevnik in vreme **13.00** Sport Mediaset **13.40** Film: Beast – Abissi di paura **16.50** Show: Urban Wild **17.35** Show: Vecchi bastardi **18.30** Dnevnik **19.00** Film: Le reserve



21.30 Film: Tower Heist: colpo ad alto livello **23.35** Confessione Reporter

VREDNO OGLEDA



IRIS Nedelja, 1. junija
Iris, ob 21.05

Vicky Cristina
Barcelona

ZDA, Španija 2008

Režija: Woody Allen

Igrajo: Penelope Cruz, Javier Barden, Scarlett Johansson in Rebecca Hall

Še en Allenov film, ki ga je newyorški režiser posnel izven ameriških meja, kot poklon enemu evropskih mest.

Vicky in Cristina sta Američanki, ki preživljata poletje v Barceloni. Vicky je zaročena z dokaj dolgočasnim Dougom, Cristina pa je precej svobodomiselnost dekle, ki je pripravljena na raznolike dogodivščine. Dekleti spoznata karizmatičnega umetnika in njegovo lepo, a malce neuravnovešeno bivšo ženo. Serija romantičnih zapletov bo naposled popeljala vse junake v precej kaotično stanje.

Še en Allenov film, ki pripoveduje o vrtljaku čustev in ljubezni.

Le, da je tokrat slavni Woody zamenjal smisel za humor s trpkim cinizmom.

La 7

7.00 7.55 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** L'aria che tira **11.15** Bersaglio mobile **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Film: Jane Doe – Doppio Inganno **16.30** Film: La libreria del mistero **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Film: La grande finale **22.30** Film: Per sempre Campioni – Italia vs Germania 1982

Tele 4

6.30 18.00 Le ricette di Giorgia **9.45** Dnevnik **10.00** Maša **11.00** 23.15 Rotocalco Adnkronos **11.15** Aktualno: Musa Tv **12.30** 19.45 Qui studio a voi stadio **18.20** Tanta salute **19.00** Il caffè dello sportivo **19.30** 0.30 Dnevnik **23.30** Trieste in diretta

Slovenija 1

7.00 Risanke in otroške nanizanke **10.00** Nedeljska maša **11.20** Ozare **11.25** Obzorja duha **12.00** Ljudje in zemlja **13.00** Poročila, šport in vremenska napoved **13.25** Slovenski pozdrav **15.00** Film: Taka kot jaz **17.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **17.20** Dok. film: Iskalca **18.35** Risanke **18.50** 22.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **20.00** Nad.: 37 dni **21.05** Intervju: Boštjan Hren **21.55** Mednarodna obzorja **23.10** Dok. oddaja: Slovenci in 1. svetovna vojna

Slovenija 2

7.40 Globus **8.40** Slovenski magazin **9.15** Odd.: Turbulenca **9.40** Tamburaški orkester Dobroč in Tamburaški orkester Šmartno **10.25** Rad igram nogomet **10.50** Žogari **11.25** Kajak kanu - evropsko prvenstvo: K1 (Ž) in C2, polfinale, posnetek z Dunaja **12.00** Kajak kanu - evropsko prvenstvo: K1 (Ž) in C2, finale, prenos z Dunaja **13.10** Veslanje: evropsko prvenstvo, 1. del, posnetek iz Beograda **14.30** Kajak kanu - evropsko prvenstvo: K1 in C2 ekipno, finale, prenos z Dunaja **15.50** Veslanje: evropsko prvenstvo, 2. del, posnetek iz Beograda **17.45** Nogomet – Pot v Brazilijo **18.10** Film: Lepa hvala, prosim še **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Karmen Pečar, Simfonični orkester RTVS in En Shao **20.40** Dok. Oddaja: prostor za mizo **20.05** Kratki film: Kopanje **22.20** Kratki film: Jezero **22.35** Aritmija **0.00** Aritmični koncert

Slovenija 3

9.05 Kronika **9.15** Država, politika, civilna družba **10.10** Utrip **10.50** Seja Komisije za peticije in človekove pravice **11.15** 20.25 Na tretjem **12.00** Izredna seja državnega zbora **17.30** Poročila **17.45** Kronika **19.00** Dnevnik **20.00** Tedenski izbor **21.10** Tedenski napovednik **21.30** Žarišče **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** 0.15 Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.10** Evronovice **14.30** Vsedanes – Svet **14.25** Tednik **14.55** Vrt sanj **15.40** Potopisi **16.25** Nafra Malta **17.25** Najlepše besede **18.00** Ljudje in zemlja **18.50** Iz morja v mrežo **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vzhod – Zahod **19.50** Kino premiere **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Tomos **22.15** Alpe Jadran **22.45** Obalni Komorni Orkester **23.40** Sredozemlje

Tv Primorka

8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.30** 11.30, 14.30 Videostrani **16.00** ŠKL **17.30** Dedek pripoveduje: Zlata ptica **18.00** Besede miru **18.30** Nova Zelandija – Dežela dolgega oblaka **19.00** Pravljica **19.05** Predstavljamo: Par briške poroke **19.25** Predstava: Kdo je napravil vidku srajčico **20.00** Na Postojnskem **20.30** Rastemo z lungom **21.30** Predstava: Beneški petrol **22.45** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, Videostrani

Pop Pop TV

6.00 Risanke, otroške in zabavne serije **9.40** Film: Matilda **11.30** Serija: Kuharski mojster **12.50** Vid in Pero šov **14.20** Film: Harry potter in kamen modrosti **17.10** Serija: Okusi brez meja **17.50** Skriti šef **18.50** 24UR – novice **20.00** Serija: Znan obraz ima svoj glas **22.35** Film: Ameriška ljubljenca

Kanal A

6.40 Risanke **7.50** Serija: Uresničite sanje **8.15** 18.40 Serija: Zmešana sosedja iz stanovanja **23** **8.55** 16.35 Serija: Kako sem spoznal vajino mamo **9.20** ŠKL – Šport mladih **10.20** Serija: Chuck **11.10** Tv Prodaja **11.25** Serija: Igrače za velike **12.00** MotoGP **15.15** Zvezde na kolesih **15.45** Dirke na daljina **17.05** Nad.: Zadnji pristan **18.00** Volan **19.05** pod eno streho **20.00** Sestreljeni jastre **22.35** Kinsey

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00; Sv.maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00, 10.50, 14.10 Music box; 10.15 Iz domače zakladnice; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Primorski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.15 Istrska srečanja; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.30 Z naših prireditev; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

5.00 Jutro na RK; 5.50, 8.45, 9.00 Radijska Konika; 6.40 Pesem tedna RK; 7.00, 9.00, 19.45 Jutranja Kronika; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00 Vremenska napoved; 8.30 Jutranjik; 9.10 Prireditve danes; 9.30 Torklja; 10.30 Poročila; 11.00 Primorski kraji; 11.30 Humoriistična odd.; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Opoldnevnik; 14.30 Na športnih igriščih; 15.30 DIO; 17.30 Vreme in ceste; 19.00 Dnevnik; 20.00 Radio live!; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Crossroads.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 10.30, 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 8.00, 14.30 Pesem tedna; 8.30 Il giornale del mattino; 9.00 Vivere il vangelo/Fonti di acqua viva; 9.30 Sonoramente classici; 10.00 Glasba; 10.45 Singla single; 11.00 Osservatorio; 11.35 Ora musica; 12.00 Scaletta musicale; 12.30 I fatti del giorno; 13.00 Next; 14.00 L'alveare; 15.00 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Saranno suonati; 21.30 Sonoricamente Puglia, 22.00 Extra extra extra; 23.00 Pic nic electronique; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.15 Obvestila; 8.05 Igra za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.10, 12.10 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.20 Za kmetovalce; 14.30 Reportaža; 15.30 DIO; 16.30 Sempre primeros (pon.); 18.15 Violinček; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v angl. in nem.; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.00 Vremenska napoved; 7.00 Jutranja Kronika; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Koledar prireditve; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Naval na šport; 9.35, 16.08 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedeljski gost; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Centrifuga (pon.); 13.00 Športno popoldne; 13.10 Predstavitev oddaje s pregledom novic; 15.30 DIO; 18.00 Morda niste vedeli; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Napoved sporeda; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 9.00 Sredi večnosti; 9.30 Musica sacra; 10.00 Maša; 11.00 Evroradijski koncert; 13.05 Arso-

ve spominčice; 14.05 Humoreska tega tedna; 14.35 Nedeljsko operno popoldne; 15.30 DIO; 16.00 Sporedi; 16.05 Musica no-ster amor; 18.05 Spomini, pisma in potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obisk kraljice; 20.00 Glasbeni portret; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHZ).

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: V prihodnjem tednu se vam ne bo uspelo popolnoma sprostiti ker vas bo preganjala želja po ustvarjanju. Na delovnem mestu ne boste produktivni, saj ne boste delovali znotraj kolektiva.

BIK 21.4.-20.5.: Nenadno presenečenje na delovnem mestu vas lahko v naslednjem tednu vrže iz tira. Imeli boste dober občutek za odnose z ljudmi. Na zasebnem področju ne bo večjih sprememb.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Veliko pozornosti boste namenili službenim obveznostim, delovali boste premišljeno in samozavestno. Nagrajeni boste. Zdravje: sprenevanje glede počutja ne bo rešilo težav.

RAK 22.6.-22.7.: Stres zaradi ljubezenskih težav je samskim rakom v preteklem obdobju povzročil precej težav. Slaba volja ni dobro vplivala na produktivnost v službi. Vzemite si nekaj časa zase.

LEV 23.7.-23.8.: Težave s sodelavci na delovnem mestu se bodo nadaljevale tudi v prihodnjih dneh. Vaša nestrpnost bo težavna, kar vas bo obremenjevalo v delu in pri družanju z ljudmi, drugačnimi od vas.

DEVICA 24.8.-22.9.: Občutili boste nekakšno zaporo pri učenju in miselnih sposobnostih. Preobremenjeni ste primanjkuje vam intelektualne aktivnosti. Obetajo se vam spremembe na denarnem področju.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Pri manjkalo vam bo potrpljenja. V službi boste še vedno individualno naravni, sodelovanje ne bo vaša vrlina. Ljubezen: samskim se obetajo spremembe.

ŠKORPION 23.10.-22.11.: Nadpovprečne miselne sposobnosti in iznajdljivosti bodo pripomogle k odličnim rezultatom na delovnem mestu, s čimer se boste prikupili tudi nadrejenemu.

STRELEC 23.11.-21.12.: Kljub trudu rešitve nekega problema v odnosu s partnerjem ne boste našli. Vseeno so skrbi glede uspešnega nadaljevanja zveze neutemeljene. Pustite časa čas in posvetite se drugemu.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Hitro se boste ujezili in vse prevečkrat rinili z glavo skozi zid. Sogovornikom v pogovoru ne boste dali veliko maneverskega prostora za repliko. V denarnem področju ne bo sprememb.

VODNAR 21.1.-19.2.: Pred vami je pomembna preizkušnja. Kljub možnim težavam s koncentracijo bodo ob ustreznih pripravah rezultati lahko zelo dobri. Ne izgubite časa z rutinskimi razvadami.

RIBI 20.2.-20.3.: V prihodnjih dneh boste veliko pozornosti namenili načrtovanju bližnje prihodnosti, predvsem počitniškega oddiha. Imeli boste veliko ustvarjalnih idej. Rezultati v službi pa so skromni.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik



20.50 Film: **Gremo mi po svoje**, sle-
di Čezmejni TV-Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.45 Aktualno: UnoMattina Estate **7.00**
8.00, 11.00 Dnevnik in rubrike **9.05** Dok.:
Tg1 Storia Estate **9.45** Praznik republike
11.00 UnoMattina Estate – Dolce casa
11.15 UnoMattina Estate – Sapore di Sole
11.30 Serija: Don Matteo **13.30** Dnevnik in
gospodarstvo **14.05** Nad.: Legami **15.00**
Film: Nel flusso della vita **16.05** 16.50 Dnevnik
in vreme **16.35** Estate in diretta **18.50**
Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik
20.30 Techetechetè, vive la gente **21.10** Ca-
rosello Reloaded **21.15** Nad.: A testa alta
23.20 Talk show: Porta a Porta

Rai Due

6.00 Nad.: La strada per la felicità **6.45** Ri-
sanke **8.10** Protestantesimo **8.40** Serija: Due
uomini e mezzo **9.00** Nad.: Desperate
Housewives **10.20** Dnevnik – Tg2 Insieme,
sledi vreme **11.25** Serija: Il nostro amico
Charly **12.10** Serija: La nostra amica Rob-
bie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto
fatto **15.30** Serija: The Good Wife **16.55** Se-
rija: Guardia costiera **17.45** Dnevnik in
šport **18.45** Serija: Il commissario Rex
20.30 23.15 Dnevnik **21.00** Nan.: LOL –
Tutto da ridere **21.10** Show: Unici



23.30 Film: **Cuori nella tempesta**

Rai Tre

6.00 Dnevnik in vreme **6.30** Rassegna
Stampa **7.00** Dnevnik – Buongiorno Italia
7.30 Dnevnik – Buongiorno Regione **8.00**
Doc 3 **8.50** Film: Nel gorgo del peccato
11.20 Film: L'oro di Roma **12.00** Dnevnik
in vreme **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai
Educational – Il tempo e la storia **14.00** De-
želni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike
15.00 Serija: Terra Nostra **15.50** Film: Il ra-
gazzo dal kimono d'oro 2 **17.15** Dok.: Geo
18.55 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in
vremenska napoved **20.00** Variete: Blob
20.10 Serija: Ai confini della realtà **20.35**
Nad.: Un posto al sole **21.05** Report **22.45**
I visionari

Rete 4

6.20 Media Shopping **6.50** Serija: Zorro
7.20 Serija: Miami Vice **8.15** Serija: Hunter
9.40 Nad.: Carabinieri **10.45** Ricetta all'ita-
liana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in
prometne informacije **12.00** 15.30 Ieri e og-
gi in Tv **12.10** Nan.: Detective in corsia
12.55 Nan.: La signora in giallo **14.00** Lo
sportello di Forum **16.10** Film: Il Corsaro
Nero **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Il Segre-
to **20.30** Nad.: Tempesta d'amore



21.15 Film: **Io vi troverò (triler, i. L. Neeson)** **23.20** Film: L'uomo senza ombra (horor)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik,
prometne informacije, vremenska napoved,
borza in denar **8.45** Dietro le quinte **8.55**
Film: Quel tesoro di Diggity **11.00** Aktual-
no: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska na-
poved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.:
Centovetrine **15.15** Furore, il vento della
speranza **15.35** Serija: Le ali della vita **18.50**
Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vre-
menska napoved **20.40** Show: Striscia la no-
tizia – La Voce dell'irruenza **21.10** Resn.
show: Extreme Makeover Home Edition –
Italia



23.10 Film: **Amore a mille... miglia (rom.)**

Italia 1

6.55 Nan.: Friends **7.25** 14.35 Show: Vec-
chi bastardi **8.20** 15.50 Show: Urban Wild
9.20 17.40 Show: Come mi vorrei **10.05** Se-
rija: Dr. House – Medical division **12.05**
Cotto e mangiato – Il menu del giorno
12.25 Dnevnik in šport **14.05** Risanka:
Simpsonovi **15.25** What's my destiny Dra-
gon ball **16.50** Nan.: The Big Bang Theory
18.30 Dnevnik **18.55** Unesco Cup: Juven-
tus – Real Madrid **21.10** Film: Una notte da
leoni (kom.) **23.20** Show: Chiambretti Su-
permarket

La 7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Cof-
fee break **11.00** L'aria che tira **13.30** 20.00
Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Star-
sky & Hutch **16.40** Serija: Il commissario
Cordier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby
20.30 Otto e mezzo **21.10** L'aria che tira –
Stasera

Tele 4

7.00 8.30 Deželni dnevnik **7.25** Aktualno:
Salus Tv **7.40** Dok.: Luoghi magici **8.05**
Dok.: Italia da scoprire **12.45** Aktualno:
Musa Tv **13.00** Ricette di Giorgia **13.20**
17.30 Dnevnik **13.45** Qui studio a voi sta-
dio **18.00** Trieste in diretta **19.30** 20.30
Dnevnik **20.00** Happy Hour **23.00** Nočni
deželni dnevnik in vremenska napoved



23.30 Film: **A sud ovest di Sonora**

Slovenija 1

6.15 Utrip **6.30** Zrcalo tedna **6.55** Dobro ju-
tro **10.40** Obzorja duha **11.55** Dok. serija:
Village Folk **12.05** Ljudje in zemlja **13.00**
15.00 Dnevnik, vremenska napoved in
športne vesti **13.35** Polnočni klub (pon.)
15.10 Dober dan, Koroška **15.45** 18.35
Otroški program: OP! **17.00** Poročila, vre-
menska napoved in športne vesti **17.20** Du-
hovni utrip **17.30** Dok. odd.: Pedalni klavir
18.05 Nad.: Moji, tvoji, najini **18.55** 22.40
Dnevnik, kronika, vremenska napoved in
športne vesti **19.30** Slovenska kronika
20.00 Tednik **21.00** Studio City **22.00** Od-
mevi **23.05** Podoba podobe **23.35** Knjiga
mene briga

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **9.15** Otroški
kanal **10.15** Dobra ura **11.30** Dobro jutro
14.20 Med valovi **14.45** Intervju **15.35**
Dok. film: Ambasadorji Črne gore **16.45**
Dober dan, Koroška **17.15** Prava ideja!
17.55 Rokomet: Slovenija – Avstrija, pri-
jateljska tekma, prenos **20.00** Dok. odd.:
Dediščina Evrope **21.30** Nad.: Dobri poli-
cist **23.15** Točka

Slovenija 3

6.00 9.00, 21.55 Sporočamo **6.40** Poslanski
premislek **6.45** Svet v besedi in sliki **8.00**
9.30, 10.30, 15.30, 17.25 Poročila **9.40** Te-
denski izbor **10.25** Iz dnevnega reda DZ,
DS, EP **13.00** Tedenski pregled **13.15** Utrip
13.30 Prvi dnevnik **15.45** Satirično oko
17.10 Tedenski napovednik **17.50** 19.35,
21.45 Kronika **19.00** Dnevnik **19.40** Slo-
venska kronika s tolmačem **20.00** Aktual-
no **21.30** Žarišče **Sporod se proti prilagaja**
dogajanju v Državnem zboru

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** 23.20 Čez-
mejna Tv – Deželne vesti **14.20** Euronews
14.25 Film: Fuori gioco **16.15** Tg dogodki
16.25 Tednik **16.55** Vesolje je... **17.25** Istra
in... **18.00** 22.50 Športel **18.35** Vremenska
napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika
19.00 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25**
Šport **20.00** Sredozemlje **20.30** Artevisio-
ne **21.00** Meridiani **22.15** Kino premiere
23.45 Infokanal

Tv Primorka

8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno
8.30 Pravičica **8.45** SKL **9.45** 11.30, 14.30 Vi-
deostrani **17.30** Dedek pripoveduje: Zlata
ptica **18.00** Rad igram nogomet **18.30**
Moja Afrika, 4. del **19.10** Mozaik za gluhe
in naglušne **20.00** Znanstveni večer **21.05**
Skupina Temuzhin iz Mongolije **22.10**
Glasbeni večer, sledita Tv prodajno okno in
Videostrani

Rai Ponedeljek, 2. junija
Rai storia, ob 21.20

Buongiorno notte

Italija 2003
Režija: Marco Bellocchio
Igrajo: Maya Sansa, Luigi Lo Cascio
in Roberto Herlitzka

Chiara živi v Rimu, v stanovanjskem
poslopju na ulici Montalcini 8. Tem-
nolasa ženska je ena od paznikov Al-
da Mora.

Na polici pri vhodnih vratih ima spravljen poročni prstan. Če ji pozvonijo, si ga natakne: vse mora izgledati, kot da v tistem stanovanju živi poročeni par. Vsako jutro pa se Chiara prelevi v zgledno knjižničarko. Dan za dnem, teden za tednom. Zunaj je Chiara povsem enaka drugim ženskam osemdesetih let, ko se zvečer vrne na dom, pa je spet pripadnica Rdečih brigad.

Bellocchio, kot je tudi sam povedal, ni želel s filmom dodati čisto nič novega dogajanju tiste dobe, ampak se je želel približati predvsem misljenju, čutenju in idealom mladih brigatistov. Želel je raziskati in spregovoriti o dvomih takega dvoj-
nega življenja, ki so kljub globokemu prepričanju hudo načeli živce pripadnikov Rdečih brigad.

VREDNO OGLEDA



POP Pop TV

6.00 Risanke in otroške serije **7.00** 12.30
Nad.: Budva na morski peni **8.05** 15.45
Nad.: Želim te ljubiti **9.00** 10.10, 11.20 Tv
Prodaja **9.15** 16.45 Nad.: Sila **10.25** 17.55
Nad.: Vrtinec življenja **11.35** Serija: Preno-
vimo kopalnico **12.00** Serija: Princeška
13.45 Film: Ameriška ljubljena **17.00** 24 ur
popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.55
24UR - novice **20.00** Film: Moj bivši se po-
roči **22.25** Nad.: Črni seznam **23.20** Serija:
Na trdih tleh

Kanal A

6.50 Risanke in otroške serije **8.15** 13.45
Nan.: Dva moža in pol **8.40** 19.00 Nan.: No-
vo dekle **9.05** 14.20 Serija: Alarm za Kobra
11 **10.00** Serija: Otroške težave **10.55** Se-
rija: Otroška sreča **11.30** Astro TV **12.30**
14.00 Tv prodaja **13.15** 19.25 Serija: Gremo
naprej **15.20** Nad.: Na kraju zločina **16.15**
Film: Julij Cezar **18.00** 19.55 Svet



20.05 Film: **Edison** **22.00** Nad.: Kriva po-
ta **22.55** Film: Nevidno zlo 3

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar;
7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna
kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila;
10.10 Zbori v gledališču; 11.00 Studio D;
11.15 Pogled skozi čas; 13.20, 17.10 Music
box; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poroči-
la in deželna kronika; 14.10 Primorski ob-
zornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in
kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga:
Maja Haderlap: Angel pozabe – 21. nad.;
18.00 Hevrek; 18.40 Vera in naš čas; 19.20
Napovednik; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poroči-
la; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska
Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled ti-
ska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pri-
reditev danes; 10.40, 18.55 Pesem tedna;
12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni planet;
14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po
željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Ra-
dijski dnevnik; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo
plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbe-
na zavesa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 7.00, 8.30, 9.30, 10.30,
11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30,
17.30, 18.30, 19.30 Dnevnik, vremenska na-
poved in prometne informacije; 8.00 Calle
degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.50, 15.00
Pesem tedna; 9.00 Appuntamenti d'estate;
9.35, 22.30 Il frullatore; 10.25, 19.20 Sigla
Single; 10.25 Programi; 10.35, 13.00, 14.00,
19.00, 21.30, 23.30 Glasbena lestvica; 11.00
Social radio; 13.35 Ora musica; 14.35, 22.30
Summerbeach; 16.00 E... state freschi; 18.00
Sconfinando; 20.00 London Calling; 21.00
Sonoramente classici; 22.00 La via Franci-
gena; 23.00 Fegiz Files; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00,
12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Po-
ročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - no-
čna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00
Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Sve-
tovalni servis; 8.30 Polka in valček; 8.40 Ob-
vestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30
Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi ste-
nami; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slo-
glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih,
Iz sporedov; 13.20 Osmrtnice in obvestila;
14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes,
radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila;
17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik;
19.30 Obvestila; 19.40 Iz sporedov; 19.45
Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Na-
še poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz spo-
redov; 22.29 Informativna odd. v angl. In
nem.; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni
nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30,
13.30, 17.30 Novice; 5.30, 7.00 Jutranja kro-
nika; 6.00 Novice, promet; 6.15 Vreme po
Sloveniji; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30,
8.25 Vremenska napoved; 8.00, 9.05, 11.00,
11.45 Ime tedna; 8.45 Koledar prireditve;
8.50 Napoved sporeda; 9.15, 17.45 Na val
na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.10
Botrstvo; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila;
11.40 Ime tedna; 13.00 Danes do 13:00;
14.00 Kulturnice; 15.03 RS napoveduje;
15.30 DIO; 16.45 Tvit na i; 18.00 Festilova-
nje; 18.50 Sporedi; 19.00 Radijski dnevnik;
19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Na piede-
stal; 21.00 Razmerja; 22.00 Zrcalo dneva;
22.25 V soju zorogetov.

SLOVENIJA 3

10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00
Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutran-
njica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj
tedna; 11.05 Kulturna panorama; 12.05 Ar-
sove spominčice; 13.05 Pogled v znanost;
13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars hu-
mana; 15.00 Medenina in patina; 15.30 DIO;
16.15 Svet kulture; 16.30 Nove glasbene ge-
neracije; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Iz slo-
venske glasbene ustvarjalnosti; 19.00 Lite-
rarni nokturno; 19.10 Medigra; 19.30 Ma-
li koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05
Radijska igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Li-
rični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio
ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-
17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pe-
sem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Di-
van; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva
10.00-12.00 Sol in poper. (105,5 MHz).



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

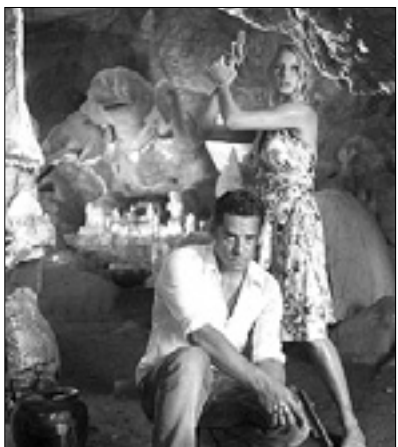
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina Estate – Il caffè di Raiuno **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **9.35** UnoMattina Estate – Dolce casa **10.30** UnoMattina Estate – Sapore di Sole **11.30** Serija: Don Matteo **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.05** Nad.: Legami **15.00** Film: Due gemelle a Roma – Un'estate da ricordare **16.35** Estate in diretta **16.50** Dnevnik in vreme **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Wind Music Awards 2014

Rai Due

6.00 Nan.: La strada per la felicità **6.45** Risanke **8.20** Nad.: Revenge **9.00** Nad.: Desperate Housewives **10.20** Dnevnik – Tg2 Insieme, sledi vreme **11.20** Serija: Il nostro amico Charly **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **15.30** Serija: The Good Wife **16.55** Serija: Guardia costiera **17.45** Dnevnik in šport **18.45** Serija: Il commissario Rex **20.30** 23.40 Dnevnik **21.00** Serija: LOL **21.10** Serija: Squadra Speciale Cobra 11



22.00 Film: IK1 – Turisti in pericolo
23.55 Resn. show: Pechino Express – Obiettivo Bangkok

Rai Tre

6.00 Novice **6.30** Rassegna Stampa **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.00** Film: C'era una volta **11.15** Elisir **12.00** Dnevnik in rubrike **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tg Regione – Leonardo, sledi Dnevnik LIS in Piazza Affari **15.00** Nad.: Terra nostra **15.50** Film: Ci sono dei giorni... e del-

le lune **17.35** Dok.: Geo **18.55** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Serija: Ai confini della realtà **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò **23.20** Nemico Pubblico Live

Rete 4

6.20 Rubrika: Media shopping **6.50** 16.35 Nad.: Zorro **7.20** Nad.: Miami Vice **8.15** Nad.: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri **10.45** Rubrika: Ricette all'italiana **11.30** 18.50 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **17.00** Film: Rancho Notorious **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore



21.15 Film: Il castello **23.50** Film: Il postino

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Film: Mamma detective **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne e poi **16.10** Nad.: Il Segreto **16.55** Show: Pomeriggio cinque **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.10** Nad.: Il tempo del coraggio e dell'amore **23.30** Talk show: Matrix

Italia 1

6.55 Nan.: Friends **7.25** 14.35 Show: Vecchi bastardi **8.20** 15.50 Show: Urban Wild **9.20** 17.40 Show: Come mi vorrei **10.05** Serija: Dr. House – Medical division **12.05** Cotto e mangiato – Il menu del giorno **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.00** Šport **14.05** Nan.: Simpsonovi **15.25** Risanka: What's my destiny Dragon Ball **16.50** Serija: The Big Bang Theory **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: Person of Interest **21.10** Film: Una notte da leoni 2 (kom.) **23.20** Show: Chiambretti Supermarket

VREDNO OGLEDA



Torek, 3. junija
Slovenija 2, ob 21.45

Tujka

Nemčija 2010

Režija: Feo Aladag

Igrajo: Sibel Kekili, Nizam Schiller, Derya Alabora in Settara Tanrioegen

Umay je po rodu Turkinja, ki se je v resnici rodila v Nemčiji. Njena družina se je prilagodila novemu okolju, a vseeno vestno sledi turškim običajem.

Umay se je tako poročila s turškim državljanom in se z njim preselila v Istanbul. Tam se jima je rodil sin Cemam, ki ga ima Umay nad vse rada in tudi ko odloči, da se loči od moža in se vrne na stari nemški dom, si odpelje Cemama s seboj. Njen prihod v Berlin pa ne osreči njenih družinskih članov. Nasprotno, bratje in oče Umayini odločitvi celo nasprotujejo, ker po turški tradiciji sin ne sme živeti daleč od očeta. Umay seveda noče nazaj v Turčijo, a njena družina je tako jezna, da se Umay in Cemam morata mus odseliti drugam ... Film avstrijske režiserke turškega rodu, Feoe Aladag si je zaslužil nagrado občinstva v Montrealu in priznanje za najboljši nemški film leta.

La 7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Starsky & Hutch **16.40** Serija: Il commissario Cordier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Film: Sesso, bugie e videotape (kom.) **23.00** Serija: In Treatment

Tele 4

6.00 7.00 Dnevnik **6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Luoghi magici **8.05** Dok.: Piccola grande Italia **8.30** 17.30 Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.20** Dnevnik **13.45** 21.00 Qui studio a voi stadio **18.00** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: Accadde al commissariato

Slovenija 1

6.00 Kultura **6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.35** Na obisku **11.30** Dok. film: Nevidni **12.15** Podoba podobe **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City **14.20** Obzorja duha **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** Otroški program: OP! **17.00** Poročila, vreme, šport **17.20** 23.35 Dok. odd.: Zagata s strokovnjaki **18.10** Nad.: Moji, tvoji, najini **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Pesem ptic trnovk **20.55** Dok. film: Odsev zmage **22.00** Odmevi, vreme, kultura, šport **23.05** Globus

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.40** Zgodbe iz šolke **9.00** Otroški kanal **10.15** Zabavni kanal **13.35** Dobro jutro **15.55** 19.05, 0.00 Točka **16.50** Glasnik **17.30** Mostovi – Hidak **18.00** Dok. odd.: Zgodbe izza obrazov **18.30** Muzikajeto **19.50** Zrebanje Astra **20.00** Točka preloma **21.30** Kratki film: Kam **22.00** Koncert: Preplavimo trg

Slovenija 3

6.00 9.00, 21.55 Sporočamo **6.05** Dnevnik Televizije Maribor **6.30** Primorska kronika **7.15** 10.40, 21.30 Žarišče **7.50** 12.00, 17.50, 21.45 Kronika **8.00** 9.30, 10.30, 11.00 Poročila **9.35** Tedenski napovednik **11.10** Tednik **13.30** Prvi dnevnik **14.00** Seje delovnih teles **17.55** Ko bom velik, bom poslanec **18.00** Eu taksi **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **22.15** Danes **22.30** Na tretjem... **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** 0.10 Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Vzhod – Zahod **14.45** Kino premiere **15.00** Arhivski posnetki **16.20** 23.25 Športna oddaja **16.50** Meridiani **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.10, 23.55 Vsedanes – Tv dnevnik **19.30** Vsedanes – vzgoja in izobraževanje **20.00** Vrt sanj **20.45** Fulvia Zudič **21.15** Boben **22.25** Biker Explorer **22.55** Istra in...

Tv Primorka

8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.30** Pravljica **8.45** 19.00 ŠKL **9.45** 11.30, 14.30, Videostrani **17.30** Besede miru **18.00** Žogarija **18.30** Drugačne zvezde **20.00** Na Postojnskem **20.30** Mini praznik česenj na avstrijskem Koroškem **20.40** Šavriinske pube in ragaconi **22.20** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, videostrani

Pop TV

6.00 Risanke in otroške serije **7.10** 12.45 Serija: Budva na morski peni **8.20** 15.45

Nad.: Želim te ljubiti **9.15** 10.25, 11.35 TV prodaja **9.30** 16.45 Nad.: Sila **10.40** 17.55 Nad.: Vrtnec življenja **11.50** Serija: Prenovimo kopalnico **12.15** Serija: Princeška **13.55** 23.10 Serija: Na trdih tleh **14.50** 22.15 Nad.: Črni seznam **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.45 24UR - novice **20.00** Preverjeno **21.05** Serija: Mamin dan

Kanal A

6.50 Risanke in otroške serije **7.45** 13.45 Nan.: Dva moža in pol **8.15** 19.00 Serija: Novo dekle **8.45** 14.20 Serija: Alarm za Kobro 11 **9.45** Serija: Rokodelstvo **10.55** Serija: Otroška sreča **11.30** Astro Tv **12.30** Tv prodaja **13.15** 19.25 Serija: Gremo naprej **15.20** Serija: Na kraju zločina **16.15** Film: Julij Cezar **18.00** 19.55 Svet **20.05** Film: Evolucija **22.00** Nad.: Kriva pota **23.00** Film: Vsaka kroglja šteje

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.15 Koledar; 7.25, 8.10 Prva izmena; 8.00 Krajevna kronika; 10.10 Hevrek; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek; 14.25, 17.10 Music box; 15.00 Mladi val; 17.15 Jezikovna rubrika; 17.30 Odprta knjiga: Maja Haderlap: Angel pozabe – 22. nad.; 18.00 Šak šak je delala – pripravlja Leda Dobrinja; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditev danes; 10.40, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Ob enajstih; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Iz kulturenega sveta; 21.00 Jazz in jaz; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40 Ballando con Casadei; 9.00 Oggi che giorno è?; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Programi; 10.35 Sonoricamente Puglia; 11.00, 21.00 Note d'amare; 12.00 Anticipazioni GR; 12.15 Pesem tedna; 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 22.00 Glasbena lestvica; 13.35 Ora musica; 14.35, 22.30 Summerbeach; 16.00 E... state freschi; 20.00 Next/La rosa dei venti/I magnifici 22/Detto tra noi in musica; La musica scelta di radio; 21.30 Play music like; 22.00 La via Francigena; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.20 Obvestila; 5.30 Jutranja kronika; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 8.05 Svetovalni servis; 8.30 Polka in valček; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan. Ena ljudska; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelakta; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17.ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Radijska igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30 Novice; 6.17 Vreme po Sloveniji; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme po Sloveniji, podatki; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.05 Popevki tedna; 10.00 Poslovne krivulje; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13.00; 14.00 Kulturnice; 15.03 Radio Slovenija napovedu-

je; 15.30 DIO; 16.45 Zapis iz močvirja; 17.10 18. vzporednik; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3

6.00, 7.25 Glasbena jutranjica; 7.00 Jutranja kronika; 7.20 Spored; 8.00 Lirični utrinek; 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Skladatelj tedna; 12.05 Arsove spominčice; 13.05, 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Oder; 14.35 Medigra; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.05 Spored; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Zborovska glasba; 19.00 Literarni nokturmo; 19.10 Medigra; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Di-van; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).



Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014
230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
Partizanska 75, Sežana,
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIJALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG



Primorski dnevnik je vključen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS



Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Marquez brez tekmecev

MUGELLO - Španec Marc Marquez (Honda) je spet postal najboljši dosežek v kvalifikacijah svetovnega motociklističnega prvenstva. Na preizkušnji v Mugellu, šesti dirki sezone, je v razredu motoGP ugnal Italijana Andreo Iannoneja (Ducati), tretji je bil Španec Jorge Lorenzo (Yamaha). Marquez je tako dosegel že 43. »pole position« v karieri in šestega zaporednega v letošnji sezoni. Valentino Rossi (Yamaha), je bil tokrat le deseti.



Sara Errani v osmini finala

PARIZ - Na teniškem Roland Garrosu se je Sara Errani, edina med Italijani, uvrstila v osmino finala. Enajsta nosilka je s 6:0, 6:1 ugnala 24-letno Izraelko ukrajinskega porekla Julio Gluško. V 3. krogu pa sta izpadla Fabio Fognini in Andreas Seppi. Prvega je s 5:7, 6:2, 6:4, 0:6, 6:2 odpravil Grancoz Monfils, drugega pa s 6:2, 7:6 (2), 6:3 Španec Ferrer. Napredoval je tudi Rafale Nadal, izpadli pa sta Petra Kvitova in Ana Ivanović.

KOŠARKA - V 3. tekmi končnice deželne C-lige zmagal v Cervignanu

Bor dosegel obstanek

Cervignano – Bor Radenska 51:56 (23:16, 36:22, 42:35)

Bor: Bole 3 (3:5, 0:2, 0:1), Madonia 7 (-, 2:2, 1:3), Kocijančič nv, Meden 21 (7:9, 4:7, 2:5), Contento 11 (1:5, 5:8, -), Babich 7 (2:3, 1:2, 1:6), Bevitore 0 (-, 0:2, -), Vittori nv, Bocciai nv, Favretto 5 (-, 1:2, 1:3), Pizziga 0 (-, 0:2, -), Daneu 2 (-, 1:2, -). Trener: Oberdan.

Bor bo tudi v naslednji sezoni nastopal v deželni diviziji C! Varovanci trenerja Oberdana so namreč poskrbeli za pravi podvig in v ključni tretji tekmi za obstanek v ligi premagali v gosteh Cervignano, ki bo tako v naslednji sezoni nastopal v D ligi. Le malo kdaj pa bi si po prvem polčasu lahko mislili, da se bodo zmage veselili Bole in soigralci. V prvih dveh četrtinah so namreč gostje igrali zelo slabo, tako da je domača ekipa dosegla štirinajst točk prednosti pred glavnim odmorom. V drugem delu srečanja pa so igralci trenerja Oberdana nastopili kot prerojeni. Z bolj agresivno obrambo so namreč omejili Marana in centra Cargneluttija, z dobrim napadom (na čelu z Medenom) pa so začeli nižati zaostanek. Naj dodamo, da je Borova obramba nasprotnikom dovolila zgolj petnajst točk v zadnjih dvajsetih minutah srečanja. Tekma pa je bila izenačena vse do konca, ko je pri izidu 49:51 Miko Madonia dosegel pet zaporednih točk in tako priigral Boru zmago, obstanek ter igranje v najvišji deželni ligi tudi v naslednji sezoni. (av)

Martin Oblak (KK Bor)
z reprezentanco FJK

Selektor deželne košarkarske reprezentance letnika 2001 Antonio Perna je na jutrišnji trening v Palmanovo in na četrtkovo prijateljsko tekmo v Portogruaru proti ekipi tamkajšnjega kluba povabil tudi košarkarja KK Bor Martina Oblaka. Poleg njega so v izbrani vrsti 12 igralcev še igralci društev Intermuggia, Baskettrieste, tržaške Azzurre, Baolcesto Isontina, Corodvado, APU Videm in NBU Videm.

NOGOMET Turnirja v Križu

V torek se bosta na nogometnem igrišču v Križu začela moški (Turnir Donelli Group) in ženski (Turnir Bar Blue) nogometni turnir 7:7. V ženski konkurenci se bodo pomerile igralke ekipe: Gorjansko, La bompagnie delle dindie, Bar Blue in Torno subito. V moški skupini pa: Bidu, Sukamifish, San Primo in Caffè Latteria Guštin. Prihodnji teden bodo igrali v torek (prva tekma ob 19.00), četrtak in petek. Nato v ponedeljek in torek. Ženski finale bo v sredo, 11. junija, ob 21.00. Moški pa v četrtek, 12. junija.

IL GIULIA - Četrtfinale: Trieste Calcio - Breg 7:1 (Za Breg Cigliani). Repesaža, v torek ob 20.30 Zaule - Breg.

Zbrali 6.800 evrov

Ma dobrodelnem turnirju Goals for kids v Novi Gorici je zmagala Slovenija pred Italijo in Hrvaško. Za dve organizaciji, italijansko in slovensko, Društvo Oko in Oltre il labirinto, so zbrali 6.680 evrov sredstev, prodali pa so 700 vstopnic. Lepotna napaka: napovedanih italijanskih in hrvaških zveznikov ni bilo.

Sinoči v Červinjanu
kot preteklo sredo
v Trstu

FOTODAMI@N



ODBOJKA - Svetovna liga v Trstu

Iranska plat tekme

ITALIJA

Dvorana bo polna tudi v Veroni

6150 gledalcev, kolikor jih navaja organizator za odbojkarško tekmo svetovne lige med Italijo in Iranom, je celo več kot so pričakovali največji optimisti. Na češkem rojeni italijanski tolkač Jiri Kovar, je sicer priznal, da so »azzurri«, kljub zmagi, igrali slabše kot v prvem krogu tega tekmovalja proti Braziliji, vendar je bilo to, kar so pokazali, dovolj za zmago, čeprav tekma le ni bila enosmerna.

Danes se bo Italija spet pomerila z Iranom. Tokrat v Veroni. Dvorana je tudi tam že razprodana.

Točke Italije na tekmi proti Iranu: Parodi 14, Birarelli 8, Travica 2, Kovar 15, Piano 5, Zajčev 12. Libero: Rossini. Vettori 1.

Ostala izida skupine A: Brazilija - Poljska 3:0 in 0:3. Vrstni red: Italija 9, Brazilija in Poljska 3, Iran. Danes: Italija - Iran (20.0, TV Rai-sport 2 ob 22.30). Skupina B: Srbija - Rusija 3:2. Vrstni red: ZDA 5, Srbija 2, Bolgarija in Rusija 1.

Ogle si bogato fotogalerijo o petkovi tekmi v Trstu na naši facebook strani primorski_sport

Ali res lahko približno 300 gledalcev preglesi drugih 4700? Če so to Iranci, je res možno. Neverjetno, a mogoče. Kdor je tekmo odbojkarške svetovne lige med Italijo in Iranom spremljal v tržaški športni palači, se je o tem tudi pričal na lastne oči. Že res, da so bistveno številnejši navijači Italije preglasili vsakogar, ko je Italija dosegla točko, pa vendar so bili »domačini« manj »navijaško nastrojeni« od iranskih kolegov, niso bili organizirani (brez kakšnih koli navijaških pripomočkov ali majic), oglasili pa so se samo takrat, ko je to zahtevala dana situacija. Njihovo nasprotje so bili Irančani, ki so z zastavami, trobentami, majčkami, skandiranjem Iran- Iran in ritmičnim ploskanjem poskrbeli za pravo kuliso športnega dogodka. Približno sedemdeset tržaških Irancev je sedelo v glavni tribuni, drugi – povečini študentje – pa v prvem obroču. Kljub »oddaljenosti« so v dvorani delovali usklajeno.

»Povečini smo v Trstu ostali po dokončanem študiju,« razlaga Hamed, 33 let, ki si je pri nas uredil družino. Tako sta se v mestu za stalno nastanila tudi Sara in njen mož. »Pač, prilagodili smo se zahodnjaškemu ritmu življenja in tu ostali,« dodaja Sara, 37 let, nato obmolke in pristavi: »Tu ostajamo tudi zato, ker v Iranu pogrešamo predvsem svobodo in delovna mesta.«

»Kaj je svoboda? Na primer to, da tu lahko gledam navijačice, ki plešejo na igrišču, po iranski državni televiziji pa bi med njihovim nastopom gotovo zatemnili kadre. Po televiziji se nikoli ne prikaže ženska brez pogrinjala,« razloži študent iz Milana, Sina, 23 let. »Vidite, tu di punce, tu pred mano, v Iranu nikakor ne bi smele biti tako oblečene, vse pa bi

KOŠARKA Krka sedmič prvak Slovenije

NOVO MESTO - Z zmago-slavljem Krke v peti finalni tekmi lige Telemach se je v Novem mestu končalo triindvajseto državno prvenstvo. Novomeščani so sedmič v samostojni Sloveniji in petič zapored postali državni prvaki, hkrati pa so prvič doslej sezono sklenili z dvojno krono, potem ko so bili februarja najboljši že v pokalnem tekmovalju Spar.

Zmaga na odločilni peti tekmi je bila za košarkarje Krke še posebej sladka, saj so jo z izidom 65:61 (20:13, 36:31, 46:49) slavili pred nabito polno dvorano Leona Štuklja.



morale nositi tudi pogrinjalo nad glavo. Drugič: fantje tu lahko pijemo, v domovini pa je to strogo prepovedano. Aha, in še ta moja zastava je v Iranu prepovedana, ker režim dovoljuje samo plapolanje zastav z državnim grbom, moja pa ga nima,« strne nekaj razlik Sina med spremljanjem tekme. Na ogled tekme se je pripeljal z avtobusom s približno 130 študenti iz Milana in Turina. Potovanje je organiziral iranski konzulat v Italiji.

Sina se je za študij v Italiji odločil po dokončali privatni šoli Pietro della Valle, ki deluje v okviru italijanskega konzulata v Iranu. »Skoraj 80 % vseh, ki se odločijo za študij v Italiji, so dokončali taisto italijansko šolo v Teheranu. Tam v popoldanskih urah nudijo Irančanom tečaj italijanščine, na teden se jezika učimo šest ur,« razlaga Sina. Prihod v Italijo je zato enostavnejši, saj jezik že vsi obvladajo. V Italiji so obenem svobod-

NOGOMET - Italija Proti Irski brez zmage, na SP brez Montoliva

Italija - Irska 0:0

Sirigu 7, Darmian 6.5 (44' Abate), Paletta 5.5, Bonucci 5.5, De Sciglio 5.5, Montolivo sv (od 13. Aquilani, od 36 Parolo 5.5), Thiago Motta 6 (od 62. De Rossi 6), Verratti 6.5, Marchisio 6, Rossi 5 (od 71. Cerci), Immobile 5.5 (od 57. Cassano 6.5) LONDON - Zadnje preizkušnja italijanske reprezentance pred začetkom svetovnega nogometnega prvenstva v Braziliji (12. junija) se je ponesrečila. V Londonu je proti Irski igrala neodločeno 0:0, dolgo časa pa so bili Irski celo boljši. Še najslabše je to, da si je standardni vezist Montolivo že po nekaj minutah zlomil golenico leve noge in si je s tem žal zapravlil nastop v Braziliji. V bolnico je končal tudi Aquilani zaradi udarca v glavo. A kaže, da ni nič hudega.

Ostali izidi prijateljskih tekem: Finska - Estonija 2:0, Hrvaška - Mali 2:1, Norveška - Rusija 1:1, Alžirija - Armenija 3:1, Albanija - Romunija 0:1, Latvija - Litva 1:0.

GIMNASTIKA - Slovenka Teja Belak je na tekmi svetovnega pokala v športni gimnastiki v portugalski Anadii zmagala v preskoku z oceno 14,112.

ROKOMET - Nemška Flensburg in Kiel sta današnja finalista evropske lige prvakov. Polfinalna izida: Flensburg - Barcelona 41:39 po sedemetrovkah (36:36, 32:32, 18:17), Kiel - Veszprem 29:26 (13:13).

ODBOJKA - Kvalifikacije za žensko EP: Češka - Slovenija 3:0 (23, 19, 17).

KOŠARKA - Polfinale končnice, 1. tekma: Siena - Roma 75:73

VATERPOLO - Finale lige prvakov: Barcelona - Radnički Kragujevac 7:6 (1:2, 2:1, 3:1, 1:2)

ni, da izberejo univerzitetno smer, ki jim najbolj leži, v Iranu pa morajo vsi skozi rešeto državnega testa, ki jim nato določa smer študija. »Res je tudi, da večina prihaja sem le zato, da bi se oddaljila od domovine, na posled pa večina študij tudi dokonča, saj se sicer težko zaposli,« še dodaja Sinov kolega. Večina študentov izhaja iz premožnejših družin v Iranu, skorajda vsi pa pridobivajo v Italiji še štipendijo.

Iranska skupnost študentov v Italiji je povezana predvsem preko družbenih omrežij. Na Facebooku imajo več skupin, kjer se združujejo ločeno po predelih Italije, v Turinu imajo spletni radio Toranj in spletno revijo. Sina pravi, da bo kot večina ostalih ostal v Italiji, saj se nazaj v domovino, v »režim«, noče vrniti. Nekako tako, kot sta se pred leti odločila Hamed in Sara. Tu so svobodni. (V.S.)



DIRKA PO ITALIJI - Na Zoncolanu mu niso prišli do živega

Quintana že zmagovalec Danes za konec sedem krogov po tržaških ulicah

VIDEM - Stiriindvajsetletni Kolumbijec Nairo Quintana, drugi lani na dirki po Franciji, je na pragu svojega prvega uspeha na italijanskem Giru, saj mora na današnji zaključni ravniški etapi le še priti do cilja v Trstu.

Tudi na znamenitem Zoncolanu mu tekmeči za prvo mesto niso mogli priti do živega, njegov največji rival, rojak Rigoberto Uran je na cilj prispel tik za njim, na 18. mestu. Tako je razlika med njima pred zadnjo etapo nespremenjena, znaša tri minute in sedem sekund.

Zmagovalec predzadnje etape je bil Avstralec Michael Rogers. 38 sekund je za njim zaostal Italijan Franco Pellizotti (Androni Giocattoli), tretji pa je bil drugi Italijan Francesco Manuel Bongiorno (+0:49). Rogers je osvojil svojo drugo etapno zmago na Giru. Bil je v skupni dvajsetih ubežnikov, ki je že zelo zgodaj ušla in imela sedem minut prednosti pred glavnino, ko se je bližal Zoncolan. To je eden najtežjih vzponov v Evropi.

Vodilna skupina se je na vzponu na Zoncolan vse bolj zmanjševala. Stiriinidesetletni Rogers je na koncu moči pomeril z Bongiorno, dvoboja pa je bilo konec tri kilometre pred ciljem, ko je navijač skušal potisniti v klanec



Kolesarji so morali zadnjih 10 kilometrov na Zoncolanu prevoziti v povprečno 11,9 odstotni klanec, ki je na nekaterih mestih tudi 22 odstoten. Na fotografiji je zmagovalec Rogers

ANSA

Vrstni red 20. etape (Maniago - Zoncolan, 167 km): 1. Michael Rogers (Avs) 4:41:55; 2. Franco Pellizotti (Ita) +0:38; 3. Francesco Bongiorno (Ita) 0:49; 4. Nicolas Roche (Irs) 1:35; 5. Brenk Bookwalter (ZDA) 1:37; 6. Robinson Chalapud (Kol) 1:46; 7. Georg Preidler (Avt) 1:52; 8. Maxime Monfort (Bel) 2:12; 9. Dario Cataldo (Ita) 2:24; 10. Simon Geschke (Nem) 2:37 ..

Skupno: 1. Nairo Quintana (Kol/Movistar) 83:50:25; 2. Rigoberto Uran (Kol/Omega Pharma-Quick-Step) + 3:07; 3. Fabio Aru (Ita/Astana) 4:04; 4. Pierre Rolland (Fra/Europcar) 5:46; 5. Domenico Pozzovivo (Ita/AG2R) 6:41; 6. Rafal Majka (Pol/Tinkoff-Saxo) 7:13; 7. Wilco Kelderman (Niz/Belkin) 11:09; 8. Cadel Evans (Avs/BMC) 12:00; 9. Ryder Hesjedal (Kan/Garmin) 13:35; 10. Robert Kišlerovski (Hrv/Trek) 15:49 .. 43. Jan Polanc (Slo/Lampre-Merida) 1:45:31 124. Borut Božič (Slo/Astana) 4:04:00 138. Luka Mezgec (Slo/Giant-Shimano) 4:27:48 ..



Časovnica

(s povprečno hitrostjo 40 km/h)

12.35 - start v Guminu
12.58 - Čenta
13.23 - Fojda
13.41 - Čedad (39,9 km)
14.09 - Krmin
14.24 - Ločnik
14.37 - Gradišče (74,6 km)
14.41 - Zagraj
14.47 - Redipulja
14.51 - Ronke
14.57 - Tržič (86,7 km)
15.09 - Devin
15.14 - Sesljan
15.29 - Miramarski grad
15.35 - Barkovlje
15.41 - Trst, Veliki trg (115,6 km)
7 krogov (Veliki trg, nabrežje, Ulica Campi Elisi, Ull. San Marco, Ull. San Giacomo in Monte, Ull. Rivalto, Ull. Molino a Vento, trg Garibaldi, Stara Mitnica, Ull. Carducci, Ull. Ghega, trg Libertà, korzo Cavour, Veliki trg)
16.53 - cilj na Velikem trgu v Trstu (172 km)

Bongiorno, ta pa se je skorajda prevrnil. Bongiorno je nekaj časa še skušal ujeti prejšnji ritem, vendar je bila razlika že prevelika, da bi Rogersa ujel, prehitel pa ga je tudi Pellizotti. »Jokaj sem od jeze. Oškodovan sem bil ravno tedaj, ko je bil vzpon najtežji,« je dejal Bongiorno. Rogers se je na tekmovališča vrnil šele aprila na dirki Liege-Bastogne-Liege, ker je bil lani osumljen pozitivnega dopinskega primera, obtožba pa je bila aprila umaknjena.

Navijači so se vpletli tudi v skupino zasledovalcev, v kateri je bila tudi vodilni na dirki. Quintana je obdel v kolumbijsko zastavo odeta oseba, vendar je kolesarju uspelo ostati na cesti in ni padel. Italijan Fabio Aru (Astana) je bil na 22. mestu (+5:01) dovolj hiter, da je zadržal skupno tretje mesto in se otrsela napadov Francoza Pierra Rollanda (23.), ki je za njim v etapi zaostal štiri sekunde, ter rojaka Domenica Pozzoviva (24.), ki je bil devet sekund za Arujem.

Pred tržaško etapo so oddane tudi vse druge majice. Vožnja po tržaških mestnih ulicah bo tako predvsem paša za oči gledalcev ob progi in pred TV, s kadri, ki bodo bržkone pomenili lepo turistično promocijo za mesto. O zmagovalcu pa bo po predvidevanjih odločal sprint. Sedemkratni vzpon po Ull. San Marco je na koncu 7-odstoten, a je dolg manj kot 500 metrov, višinska razlika pa znaša manj kot 50 metrov.

LUKA MEZGEC

»Poskušali bomo vse, da zmagam v Trstu«



Slovenski sprinter Luka Mezgec (na sliki po včerajšnji etapi) obljudlja, da bo danes s svojim moštvom Giant Shimano poskusil vse, da osvoji tržaško etapo Gira. Prvi Slovenec z zmago na italijanski pentlji in to celo v Trstu, bi bila res senzacionalna novica.

»Na Zoncolanu je bilo res težko, zelo pa mi je pomagalo spodbujanje fantastičnih navijačev ob progi,« je povedal Mezgec po včerajšnjem vzponu, ki ga je končal kot najboljši med Slovenci na 94. mestu z zaostankom 17,08 minute.

»Pripravljamo se na Trst, imamo strategijo. Eden od naših je zadolžen, da se vmeša v beg, če bo do njega prišlo, vsa ekipa bo na koncu delala zame. Tržaške proge ne poznam. Vem, da vsebuje tudi vzpon. Pravite, da ni težek? Bolje tako. Predvsem upam, da ne bo deževalo,« je še povedal Mezgec, ki na pogled deluje za sprinterja zelo suh.

V petih etapah s sprintom glavnine je doslehl trikrat slavil zmago Frnacoz Bouhanni, dvakrat pa Mezgecev moštveni kolega Nemec Kittel, ki pa je hitro odstopil. (E.B.)

BILI SMO TAM - Na Zoncolanu tudi mnogi Slovenci iz Italije

V kolesarskem svetišču je vsakdo deležen aplavza

Michael Rogers je po izhodu iz zadnje galerije vstopil v kolesarsko svetišče. Kot se spodobi pravemu verskemu obredu, so se gledalci na najlepši naravni areni, kar jih pozna sodobni šport, v urejenem zaporedju dvignili in bučno zaploskali. Avstralec je tako zadnjih 300 metrov prekolesaril še z dodatnimi močmi, ki mu jih je vlila množica kolesarskih navdušencev. Vsak izmed njih ima med dirko svojega priljubljenega kolesarja, vendar zmagovalec na Zoncolanu samodejno postane junak množice.

Romanje na kolesarski Olimp se je za marsikoga začelo že pred dnevi, najbolj zagrizeni navdušenci pa so v Karnijo dospeli že v petek popoldne. Nad priljubljenostjo Gira v naši deželi so se v prvi vrsti veselili karnijski gostinci, saj so bila skoraj vsa razpoložljiva prenočišča že zdavnaj oddana. Po naključju pa si lahko še zadnja mesta delil v avstrijskem brlogu pri gospe Paoli v znanem letovišču Arta Terme.

Po nekoliko burni noči je sledil jutranji meeting sospelce, iz katerega je izšlo skupno stališče, da sta tudi prelaz Pura in sedlo Razzo dokaj poštena vzpona, Zoncolan pa je razpred zase. O tem je bil prepričan tudi gospod Dušan iz Kranja, ki se je v zgodnjih jutranjih urah odpravil proti vrhu iz Tolmeča. »Tu moraš imeti jeklene kolesarske noge,« je dejal, ko si je ogledoval še zadnje ostre ovinke pred ciljno črto.

Ne vsi pa so se na vrh 1730 metrov visok cilj etape odpravili s kolesom. Skupina fantov iz Siene je na Zoncolan prispela z avtodomi že v četrtek in takoj postavila žar. Postali so prava atrakcija, saj nihče drug si ni upal toliko visoko s tako neudobnim osebnim vozilom. Zanimanje za njihov poseben podvig pa so nagradili s kozarcem pristnega rdečega vina iz Montalcina in ražnjiči.

Več fotografij tudi na naši facebook strani primorski_sport

Kratka, tudi razgibana, zgodovina Gira v Trstu

Trst bo v nedeljo tretjič gostil zaključno etapo Gira d'Italia. Prvič je bilo leta 1966. Kolesarji so zadnjo etapo pričeli v Vittoriju Venetu. V sprintu, na hipodromu pri Montebellu, je zmagal Vendramino Bariviera. Končno zmago na Giru je slavil Gianni Motta. Sedem let kasneje, leta 1973, je etapa startala v Auronzu di Cadore. Cilj je bil pred Velikim trgom, kjer je v sprintu zmagal Marino Basso. Eddy Merckx pa je četrtič slavil na skupni lestvici.

Giro je le enkrat pričel svojo pot v Trstu. Bil je 13. maja 1981, na dan, ko je Ali Agca v Vatikanu streljal proti papežu Janezu Pavlu II. Na sporedu je bila 6,6 kilometra dolga individualna etapa na kronometer po tržaških ulicah. Slavil je Norvežan Knut Knudsen, ki je tako prvi oblekel roza majico. Na koncu je Giro osvojil Giovanni Battaglin.

Od prve (leta 1909) do lanske izvedbe Gira je Trst gostil osemnajst etapnih ciljev. Sedemnajstkrat pa je etapa startala v Trstu. Dodati je treba še tri etape na kronometer, ki so se pričele in zaključile v Trstu, v letih 1981, 1998 in 2004.

Prva etapa s ciljem v Trstu, je potekala leta 1919. Kolesarji so startali iz Trenta. Zmagal je Costante Girardengo, ki je tudi dosegel končno zmago. Girardengo je edini kolesar, ki je dvakrat slavil v Trstu, leta 1919 in leta 1923. Pred drugo svetovno vojno je Trst gostil še sedem etapnih ciljev in prav toliko startov.

Najbolj znana etapa se je odvijala 30. junija 1946. Bil je prvi povojni Giro in organizatorji so želeli dokazati, da je Trst italijanski, čeprav je bil takrat pod zavezniško upravo. Start je bil v Rovigu. Ko so se pripeljali v Pieris so našli na cesti žeblje in kamenje. Pokale so tudi pištole. Organizatorji so prekinili etapo in dodelili vsem isti čas. Nekateri kolesarji, s Tržačanom Giordanom Cotturjem na čelu, se niso vdali. Hoteli so v Trst. Pot so nadaljevali na kamionih. Nekaj kilometrov pred Trstom so spet stopili na kolesa in kolesarili do cilja na hipodromu pri Montebellu, kjer je zmagal Cottur.

Tudi etapa na kronometer iz leta 1998 je ostala v spominu ljubiteljev kolesarstva. Tisto leto sta se za roza majico borila Italijan Marco Pantani in Švicar Alexe Zuelle. Slednji je bil pred etapo na prvem mestu. Kolesarji so startali na Velikem trgu in se nato po Furlanski cesti povzpeli na Kras. V mesto so se vrnili po obalni cesti. Pantani je startal tri minute pred Zuellejem. Pred križiščem pri Miramaru je Švicar prehitel Italijana in tako utrdil vodstvo na skupni lestvici. V naslednjih etapah pa je Pantani reagiral, v gorskih etapah napadel Švicarja in slavil svojo prvo in zadnjo zmago na Giru.

Karavana Gira je bila zadnjič v Trstu leta 2009. Nekaj dni pred etapo je takratni župan Roberto Dipiazza, zaradi del na cesti, imel živčni izpad in brcnil vse prometne znake na cesti. Zabrusil je, da ga Giro prav nič ne zanima: »Naj gredo delat Giro v Furlanijo«. Etapa se je pričela v Jesolu. Kolesarji so v mestu opravili nekaj krogov po mestnih ulicah. Pred Velikim trgom je dvignil roke Alesandro Petacchi. Giro pa je na koncu osvojil Rus Denis Menčov.

Letošnja zadnja etapa se bo pričela v Guminu. Kolesarji bodo vozili skozi Čedad, Krmin in Tržičem. Po 111 kilometrih bodo dospeli v Trst. Nato bodo opravili osem krogov, vsak dolg 7,2 kilometre. Kot pred petimi leti, bo ciljna linija pred Velikim trgom. Tu bo tudi nagrajen zmagovalec letošnjega Gira d'Italia.

Edvin Bevk



Od leve Tibor Drassich, Diego Posar, Blaž in Mitja Kemperle, Marko Iscra, Martin Gernardi

Navijali so za Aruja, ki je tudi tokrat za las izostal od vodilnih Kolumbijcev.

Quintana in Uran pa sta poskrbela, da je bila prisotnost kolumbijskih navijačev dokaj številna. Zastavo z rumeno, rdečo in modro barvo so raztegnili na zadnjem ovinku, ob njej pa je bila dokaj vidna tudi slovenska prisotnost. Podobno je bilo tudi zmotila ritem vodilnih Južnoameričanov.

Naše domače barve pa so branili kar zavzeti kolesarski ljubitelji (na sliki). S kombijem so se odpravili do Ovare, nato so sredi jutra prebrali dobrodošlico v pekel in preizkusili svoje sposobnosti. Najmanj časa je do vrha porabil Mitja Kemperle, ki se v dresu društva Cottur preizkuša na tekmah v gorskem kolesarstvu na deželni ravni. Tako Mitja, kot moštveni kolega Martin Genardi, sta trdila, da lahko ob vzponu uživaš le, če si nekoliko treniran. Diego Posar in Emil Bukavec sta se že drugič preizkusila na varljivem klan-

cu, kjer si lahko privoščiš malenkostni odih le ob izredno kratkih položnih odsekih na ostrih zavojih. Prav vsi pa so izbrali gorsko kolo, ki podarja možnost mehkejših predstav. Federico Glavina pa je kot najbolj zahteven označil odsek med 3. in 5. kilometrom, kjer se skriva tudi 22 % naklonska past, ki pa ga ni zaustavila.

Pogovor v pristnem domačem narečju med Mačkovičevima Ivom Kolaricem in Janom Smotlakom, pa je bil v oblaku ostalih jezikov dokaj razpoznaven. Do vrha Zoncolana sta prišla peš, vendar v prostem času sta navdušena rekreacijska kolesarja. Prepričana sta bila v končno zmago Quintane, na letošnjem Giru pa sta pogrešala predvsem bolj znana imena.

Gotovo med neznane kolesarje spada tudi drugi ali pravzaprav zadnji Avstralec dneva Michael Hepburn, ki je v cilj prikolesaril po 29,09 minute. V kolesarskem svetišču pa je bil tudi zadnji deležen spoštovanja in aplavza

Andrej Marušič



Zaključna prireditev Športne šole v znamenju morskih živalic

Za najmlajše pri Športni šoli Trst je bil včerajšnji dan v veliki dvorani Bojana Pavletiča na stadionu 1. maja pri Svetem Ivanu v Trstu podoben zadnjemu dnevu pouka. Pod taktirko vaditeljice Biserke Cesar so vse skupine predšolskih otrok, ki so se razdelili v delfine, rakce, ribe in morske zvezde, prikazale staršem in nonotom vse spretnosti, ki so se jih naučili med letom. Na koncu so ob enem organizatorji nagradili najljepše in najbolj zabavne fotografije fotonatečaja. Od športnega leta so se najmlajši poslovlili z igranjem na napihljivih igralih, starši pa so zabavali ob jedeh na žaru.



RITMIČNA GIMNASTIKA Znanje tekmovalk SZ Bor v 19 točkah

Tradicionalno zaključno telovadno akademijo so imeli tudi pri gimnastičnem odseku Športnega združenja Bor. Številnim gledalcem, ki so napolnili tribune stadiona 1. maja, so se predstavile gimnastičarke obeh skupin društva, tiste, ki vadijo v Trstu in tiste, ki vadijo na Opčinah. Izvedle so skupno 19 točk, od teh jih je bilo nekaj pripravljenih izrecno za včerajšnji nastop, ena točka pa je bila že del novega programa za naslednjo sezono. Nastop so pripravile trenerke dr. Branka Vajngerl, njena hčerka Taja, Besima Novak in Ilerna Magliacane.

Ob koncu zelo uspešne sezone so nato pripravili še zakusko.

Več fotografij na naši spletni strani www.primorski.eu in naši facebook strani [primorski_sport](https://www.facebook.com/primorski_sport)



Olympia je ... šla na morje

Na tradicionalna telovadna akademiji »Olympia gre na morje« je skoraj 80 pripadnikov društva AŠZ Olympia pokazalo, kaj so se v zadnjem mesecu (od Velikonočnice dalje) še naučili.

Enourni program (14 točk) se je pričel z »gusarji«, najmlajšimi predšolskimi otroci skupine gymplay pod vodstvom trenerke Damijane Češut ter vaditeljic Maje Devetak in Marije Jussa. Mlajša skupina orodnih telovadcev se je predstavila na parterju, v akrobatiki, v preskokih na mali prožni ponjavi in skrinji. Srednja skupina se je predstavila s preskoki kože ter na mali prožni ponjavi, starejša skupina pa v preskokih čez skrinjo ter trampolin. Vse skupine orodnih telovadcev sta pripravila trenerja Alen Figelj in Miha Vogrinčič nastopile s tremi skupinskimi prav poletnimi sestavami: mlajša skupina s točko »Mi gremo pa na morje«, starejša skupina pa točki »Sladoledek in sladke pene« ter »On the beach«.

Številnemu občinstvu so svoje znanje na poletne glasbene hite podala še



dekleta mlajše, srednje in starejše skupine »Show Dance« pod vodstvom trenerke oz. koreografa Damijane Češut in vaditeljice Gioie Innocenti: mlajša skupina s točko »Amerikano«, srednja skupina s točko »Lollipop«, starejša skupina pa s točkama »Syncro« in »Baywatch«.

Pozdravila sta predsednik SZ Olympia Mihael Corsi in predsednik ZŠSDI Ivan Peterlin. Sledilo je nagrajevanje in zakuska, ki so jo pripravili starši.

Celotna akademija AŠZ Olympia je bila v posrednem prenosu na spletni TV postaji www.direttatv.net in si jo je mogoče na isti spletni strani še vedno ogledati.

Domači šport

DANES

Nedelja, 1. junija 2014

NOGOMET

ELITNA LIGA - 16.00 v Serravalleju Scrivia: Libarna - Kras Repen (play-off)

ODBOJKA

UNDER 18 ŽENSKÉ - 10.30 v Repnu: Zalet Barich - Staranzano, 15.30 za 3. in 1. mesto (deželni finale)

KARATE

POKAL ZGONIK - 9.00 v Zgoniku: organizira Shinkai karate klub

JUTRI

Ponedeljek, 2. junija 2014

ODBOJKA

UNDER 13 ŽENSKÉ - 10.00 v Repnu: Sloga Barich - OMA, 17.00 za 3. in 1. mesto



Obvestila

AŠZ SLOGA prireja v sodelovanju z ZŠSDI na Opčinah odbojarski kamp od ponedeljka, 16. junija, do srede, 25. junija 2014. Prijave in informacije: ZŠSDI od ponedeljka do petka med 8.00 in 14.00 (tel: 040635627) ali nasloga.info@gmail.com do 6. junija 2014.

TENIŠKA SEKCIJA AŠZ GAJA - Padriče organizira od 16. junija do 4. julija začetniški in nadaljevalni tečaj za osnovnošolce in srednješolce. Pojasnila in prijave na tel. št. 3898003486 (Mara).

PLAVALNI KLUB BOR organizira intenzivni tečaj plavanja za otroke od 4. leta dalje od 9. do 27. junija v bazenu Bianchi v Trstu. Za informacije in vpis 04051377 ali 3341384216.

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata »5. Turnir prijateljstva« v soboto, 14. junija, za kategorijo cicibanov in v nedeljo, 15. junija, za kategorijo malih cicibanov. Turnir se bo odvijal v jutranjih urah na nogometnem igrišču v Doberdobu.

TPK SIRENA in ZŠSDI organizirata dvotedenske jadrane tečaje za otroke od 6. do 16. leta starosti v terminih: od 16. do 27. junija, od 30. junija do 11. julija, od 14. do 25. julija ter od 28. julija do 8. avgusta, od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. Ostale informacije in vpisi v tajništvo kluba v Trstu, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkah od 12.30 do 14.30 ure ter ob sredah in petkih od 18.00 do 20.00 ure, tel. 040422696, ali na info@tpkcntsirena.it in www.tpkcntsirena.it.

AKŠD VIPAVA v sodelovanju z ZŠSDI vabi na poletni kotalkarski kamp, ki bo na kotalkališču na Peči, od 16. do 20. in od 23. do 27. junija 2014, od 8.00 do 13.00. Prijavo se lahko dečki in deklice od 6 do 12 leta starosti.

INFO: Elena 333.9353134, kdvipava@virgilio.it

AŠD POLET, ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL in ZŠSDI organizirajo košarkarski kamp v Prosvetnem domu na Opčinah. Prva izmena od ponedeljka 16. junija do petka 20. junija 2014, druga izmena od ponedeljka 23. junija do petka 27. junija 2014. Kamp je namenjen dečkom in deklicam letnikov 2001 in mlajših. Info: Erik Piccini - 340/4685153, e-mail: poletkosarka@libero.it.

AŠD SOKOL v sodelovanju z ZŠSDI, organizira kamp IGRAJMO MINIVOLLEY za deklice in dečke letnikov 2003-2007 od 16/06/2014 do 20/06/2014 v nabrežinski telovadnici od 8.30 do 13.00 ure. Poskrbljena bo jutranja malica. Za prijave in informacije: tajništvo telovadnice 040200941, Lajris 3488850427, Cirila 3355313253 in mail csdadsokolgmail.com

SPDT organizira od 23. do 28. junija, planinsko šolo na Planini pri jezeru, ki je namenjena dijakom osnovnih in nižjih srednjih šol. Vpisovanje na e-pošto: mladinski@spdt.org. Za informacije: 338-4913458 (Franc).

JK ČUPA IN ZŠSDI organizirata tedenske jadrane tečaje na jadrnicah tipa Optimist. Tečaji so namenjeni osnovnošolskim otrokom, ki znajo plavati. Spored tečajev: od 16. do 20. junija, od 23. do 27. junija, od 30. junija do 4. julija, od 7. do 11. julija, od 14. do 18. julija, od 21. do 25. julija, od 28. julija do 1. avgusta, od 4. do 8. avgusta. Info in vpis ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9.00 do 13.00, ob sobotah od 16.00 do 18.00 na sedežu v seslanskem zalivu, oz. na tel./fax 040-299858, info@yccupa.org in na www.yccupa.org

NK KRAS REPEN v sodelovanju z ZŠSDI organizira Športni poletni kamp za dekce in deklice letnikov 2001-2008 od 16. junija 2014 do 21. junija 2014 na športnem igrišču v Repnu. Poskrbljeno bo za jutranjo in popoldansko malico ter kosilo. Urnik: 8.15-17.00. Vpis najkasneje do petka 6. 6. 2014. Za prijave in informacije: tajništvo 0402171044, Roberta 3332939977.

AŠD SOVODNJE in ZŠSDI vabita na mladinski nogometni kamp Sovodnje 2014, ki bo na nogometnem igrišču v Sovodnjah od 16. junija do 20. junija od 8.30 do 12.30. Prijavo se lahko dečki in deklice letnikov od 2000 do 2009. Informacije po e-pošti: asdsodovndje@libero.it ali po telefonu: 0039-3283674301 (Rudi Devetak), 0039-3297411459 (Ljubica Butkovič), 0039-335312083 (Aleksij Soban), 0039-3346691042 (Edi Pavletič), 0039-3897977416 (Luka Cijan), 00386-40607320 (Rok Černe).

Napeta štafeta PK Bor

V bazenu okrog 60 članov od 5. do 16. leta starosti, na tribunah vsaj še dvakrat toliko staršev in prijateljev. Tako je bilo v petek popoldan v bazenu Bianchi na zaključni prireditvi Plavalnega kluba Bor. Netekmovalni nastop je bil namenjen prikazu osvojenega znanja, za adrenalin pa je poskrbela izjemno izenačena štafeta, v kateri so se pomerili tri skupine, zmagovalca pa je bil znan le v poslednjih zamahih. Pokal Walterja Bulla, v spomin na nekdanjega plavalca našega društva, ki je namenjen najhitrejšemu borovcu je osvojil Peter Furlan, najhitrejša med dekleti pa je bila Irina Blasina.

Prireditve sde je z družabnostjo nadaljevala na stadionu 1. maja.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko Stalno Gledališče

V ponedeljek, 2. junija ob 20.00 / Ju-
kio Mišima: »Moderne nô drame«.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

SNG (Trg Edvarda Kardelja 5)

V ponedeljek, 2. junija, ob 19.00 / Si-
mona Semenič: »1981«.

V četrtek, 5. junija, ob 20.00 / Boris Ko-
bal, Branko Završan: »Po mojem Slo-
venci...«.

V soboto, 14. junija, ob 20.00 / Michal
Rynia, Nastja Bremec: »Utrip 2«.

V petek, 27. junija, ob 21.00 / Sébastien
Čopko Fraboulet, Manca Uršič: »Verti-
go«. / Ponovitev: v soboto, 28.junija ob
21.00.

KOPER

Gledališče Koper

V sredo, 4. junija, ob 20.00 / Mare Bulc:
»Vse o Ivanu«.

LJUBLJANA

SNG Drama

Velika dvorana

V ponedeljek, 2. junija ob 20.00 / Av-
torski projekt Iniciative za razvoj mo-
kumentarističnega gledališča: »Marie
Curie - Hystérie«. / Ponovitev: v petek,
13. junija, ob 21.00.

V četrtek, 5. junija, ob 20.00 / Via Ne-
gativa, Via Nova 2011: »MandićStroj«.

V petek, 6. junija, ob 20.00 / Anton
Pavlovič Čehov: »Tri sestre«.

V ponedeljek, 9. junija ob 19.30 / »Ri-
hard III. + II.«. / Ponovitve v torek, 10.,
v četrtek, 12. junija ob 19.30.

V soboto, 14. junija, ob 19.00 / Peter
Handke: »Še vedno vihar« / Kopro-
ducent Slovensko stalno gledališče,
Trst.

V sredo, 18. junija, ob 19.30 / Dušan
Jovanović: »Boris, Milena, Radko«.

Mala drama

V sredo, 11. junija, ob 20.00 / Sta-
nis\\u0142aw Ignacy Witkiewicz: »Po-
norela lokomotiva«.

V četrtek, 12. junija, ob 20.00 / Maja
Haderlap: »Angel pozabe«.

V petek, 13. junija, ob 20.00 / Ernst Lu-
bitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V soboto, 14. junija, ob 20.00 / Yasmi-
na Reza: »Art«.

V torek, 17. junija, ob 20.00 / Maja Ha-
derlap: »Angel pozabe«. / Ponovitev: v
sredo, 18. junija, ob 20.00.

V sredo, 18. junija, ob 20.00 / Maja Ha-
derlap: »Angel pozabe«.

Slovensko Mladinsko Gledališče

V torek, 3. junija, ob 17.00 / Norman
Allen: »Zadnji ples Nižinskega«.

MGL

Veliki oder

V sredo, 4. junija, ob 18.30 / Carl Stern-
heim: »Iz junaškega življenja meščanov«.

V petek, 6. junija, ob 19.30 / Andrew
Bovell: »Samba lantana«. / Ponovitev:
v ponedeljek, 9. junija, ob 19.30.

Mala scena MGL

V torek, 3. junija, ob 20.00 / Jera Ivanc:
»Prevare«. / Ponovitev: od četrтка, 5.
do sobote, 7. junija, ob 20.00.

V sredo, 4. junija, ob 20.00 / Gregor
Fon: »Pes, pizza in peder«.

Studio MGL

V soboto, 7. junija, ob 20.30 / psihološka
drama / Viktorija Rangelova: »Gola«.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Dvorana Generali

V sredo, 4. junija ob 21.00 / koncert /
»Viva La Gente - Voices«.

V nedeljo, 27. julija ob 21.00 / balet /
»Roberto Bolle and friends«.

Veliki Trg

V sredo, 9. julija, ob 21.00 / Nastopa-
la bo slavna rock ikona, John Fogerty,
bivši frontman znane skupine Cree-
dence Clearwater Revival.

Stadion Rocco

V soboto, 6. septembra, ob 21.30 / Na-
stopa emilijanski rocker Luciano Liga-
bue. Vstopnice so v prodaji po inter-
netu na spletni strani www.ticketone.it,
in v vseh prodajalnah ticketone.

BRIŠČIKI

Veliki prireditveni prostor

V petek, 27. junija, ob 17.00 / Nasto-
pal bo Manu Chao, ki bo predstavil no-
vo plato »La Ventura«, nastopale bodo
tudi druge predskupine.

ZGONIK

■ 50. razstava vin

V nedeljo, 1. junija, ob 20.00 / Ples z
ansambлом Venera.

V ponedeljek, 2. junija, ob 20.00 / Gu-
ča na krasu / Nastopa skupina Radio
Zastava.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Gallusova dvorana

V četrtek, 5. junija, ob 19.30 / Orkester
Slovenske Filharmonije / Dirigent: Vla-
dimir Fedosejev. / Ponovitev: v petek,
6. junija, ob 20.00.

V ponedeljek, 9. junija, ob 19.30 / Sim-
fonični Orkester Rtv Slovenija / Diri-
gent: Darko Butorac.

Slovenska filharmonija

V sredo, 4. junija, ob 20.00 / »Duo Cla-
ripiانو«: Dušan Sodja - klarinet in-
Tatjana Kaučič - klavir.

Križanke

V ponedeljek, 9. junija ob 20.30 / Na-
stopajo: Queens of the Stone Age.

Kino Šiška

V petek, 13. junija, ob 21.00 / Špil Li-

ga: Finale Sezone 2013/2014 / Nasto-
pajo: Koala Voice, Ice On Fire, The Bro-
ken Input in Sober Assault. / Vstop
prost.

V torek, 24. junija, ob 20.00 / Nastopa-
jo: Death To All (Zda) skupaj s člani bi-
vše skupine Death in Gorguts (Kanada).

JAVORCA

Pri spominski cerkvi Sv. Duha

Dobrodelni koncert za mir

V nedeljo, 8. junija, ob 17.15 / nasto-
pajo glasbeniki iz Slovenije, Italije in
Avstrije.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom - Foyer vhoda: do kon-
ca maja je na ogled inštalacija Zname-
nja z meje Andreja Koruze. Znamenja
z meje je prva v seriji interaktivnih mo-
zaikov, ki raziskujejo odnose med
družbo, sistemom in tehnologijo

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapi-
darij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lo-
kalni arheološki predmeti iz prazgodo-
vine, skulpture iz rimljanskih in sred-
njeveških časov in pa egipčanski, grški,
rimljanski in antični predmeti z italijan-
skega polotoka; numizmatična zbirka, fo-
tografska razstava in knjižnica. Urnik: od torka do
nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od
9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično kon-
centracijsko uničevalno taborišče, fo-
tografska razstava in knjižnica. Urnik:
odprto vsak dan od 9.00 do 19.00.
Vstop prost.

Železniški muzej na Marsovem polju
(Campo Marzio, Ul. Giulio Cesare,
1): Stalna razstava železniske postaje.
Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več in-
formacij: tel.:040-3794185; fax:
040312756.

GORICA

Galeriji Kulturnega Doma (Ul. Brass,
20 - Italija): v sredo, 4. junija 2014, ob
18.00, bo odprtje razstave tržaške sli-
karke Adriane Rigonat z naslovom
»Una stagione difficile – Strašni čas«. /
Razstava sodi v okvir pobud ob 100-
letnici izbruha prve svetovne vojne.

SLOVENIJA

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava
orožja in opreme. Ogled je možen ob
sobotah in nedeljah od 10.00 do
12.00 in od 14.00 do 17.00, za naja-
vljene skupine tudi izven urnika. In-
formacije: Srečko Rože, 05/7670581,
041/516586.

AJDOVŠČINA«

Vojašnica Janka Premrla Vojka: voja-
ški muzej, orožje, oprema, dokumen-
ti, osebni predmeti vojakov s soške
fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v
sobotah, nedeljah in praznikih od
13.00 do 18.00. Za najavljene skupine
je ogled možen tudi izven urnika.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej pono-
vno odprt, od ponedeljka do petka,
med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nede-
ljah in praznikih med 13.00 in 19.00; in-
formacije po tel. telefon: 003865-
3359811, www.goriskimuzej.si.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled mo-
nografska zbirka ter prostori obno-
vljenega materinega doma, Miren, št.
125.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stal-
na razstava.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna mu-
zejska zbirka »Soška fronta 1915-
1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do
18.00.

SLIKOVNA KRIŽANKA - Svetovna književnost

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI
NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

					SESTAVIL LAKO	100 – 50 = ?	SKRAJŠANKA	VASICA V DOLINSKI OBČINI	DELI VEČJE CELOTE	BREME NA VOZILU	DERIVAT AMONIAKA		RIMSKA BOGINJA PLODNOSTI	AMERIŠKI PEVEC GARFUNKEL	HRVAŠKA PEVKA	PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	UNIJA ITALIJANOV	DELO KNJIŽEVNIKA NA SLIKI	JEČA, ZAPOR	MESTECE PRI CHIETIJU V ABRUCCIIH			
					OVALNA SLIKARSKA DEŠČICA							FRANCOSKA DESNICA RŠKA ORGANI- ZACIJA				BOA ITALIJANSKA PEVKA (CLAUDIA)							
					VODJA GOSPODAR- SKEGA OBRATA							KRSTNA UPRIZORITEV ŽENSKA OB POROKI											
					ŠOLSKI PREDMET													SRD, JEZA AMERIŠKI PEVEC KING COLE					
					ZAČETEK DOMENE				SL. PESNIK PAVČEK PREDSEDNIK SSO ŠTOKA						SLOVENSKI PISATELJ JANČAR	AMERIŠKI PISATELJ HEMINGWAY							
					NEKDANJA NEMŠKA PLAVALKA (KORNELIA)							VERA NA POL ZDRAVILNA TRAVNA RASTLINA				BENEŠKI MOST DELO KNJIŽEV- NIKA NA SLIKI							
					MLEČNI IZDELEK "REKA KOZAKOV"					ITALIJANSKI POLITIK (GIULIANO)	IT. PREMIER (MATTEO) PIETRO ARETINO							TEA UGRIN ITALIJANSKI IGRALEC (RAFFAELE)			VELIKA POSODA ZA HRANJENJE TEKOČIN		
																ŠKERJANEC CIRIL			PREDMET, KI PRINAŠA SREČO, TALISMAN				
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	PRIPRAVA ZA SPENJANJE	NAŠA PAR- LAMENTARNA BLAŽINA	OKUSNA MORSKA RIBA	PRIPADNIK STARIH GERMANOV			AMERIŠKI IGRALEC (CARY) DEL TEDNA						MESTO V VENEZUELI MIHA OBIT				AM. IGRALKA BASINGER VRSTA HRUŠKE						
OKROGLO ŠTEVILO				UNITED NATIONS KRILO POSLOPJJA		VRSTA HRASTA DELO KNJIŽEV- NIKA NA SLIKI			PODZEMSKA VOTLINE TROPSKA OVJALKA					SMER PRO- JEKTIRANE CESTE, ŽELEZNICE									
DRUŽBA, STRANKA (ANGL.)					KEMIJSKI ZNAK ZA NATRIJ BICIKEL		KRILO RIM- SKE LEGIJE VRSTA METULJA				PIJAČA STARIH SLOVANOV OTROŠKA ZABAVA			ANDREJ JARC NAŠ PATRONAT			TOMAŽ SIMČIČ ŠKOT. IGRA- LEC CONNERY						
FILMSKI ZVEZDNIK SHARIF				VIŠJI CERKVE- NI DOSTO- JANSTVENIKI SKALA								ČEŠKI PISATELJ JADRANSKI OTOK											
NAŠA RADIJSKA NOVINARKA							KOREJSKI AVTOMOBIL SREDI CERADE				NEKDANJI PREDSEDNIK GOVOLLEYA ALDO RUPEL												
RAZPOKA V GLAZURI NA KERAMIKI									PRIRODA, NATURA							NEMŠKI FILOZOF (IMMANUEL)							
ANTON AŠKERC			ZAJEDAVEC, PRISKLEDNIK						PREBIVALEC NAJVEČJEGA POLOTOKA NA SVETU							ATOL V OTOČJU TUAMOTU							

SLOVARČEK - ANAA = atol v otočju Tuamotu, v Tihem oceanu • OKAR = vrsta metulja • PAO = mesto v Venezueli • URBANI = italijanski politik, eden od ustanoviteljev stranke Naprej Italija • VASTO = mestece pri Chietiju



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



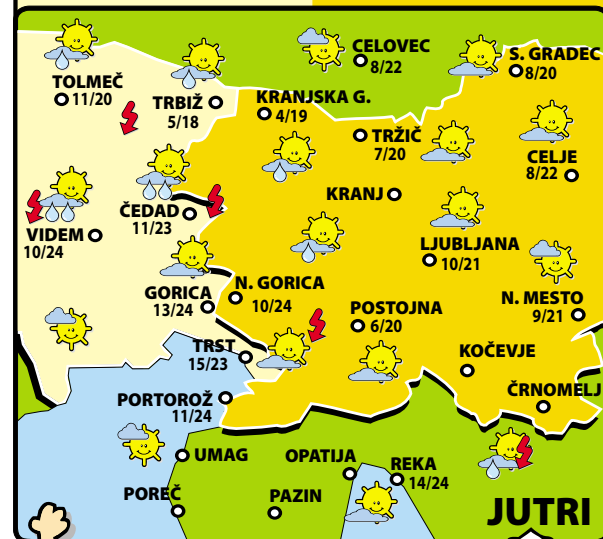
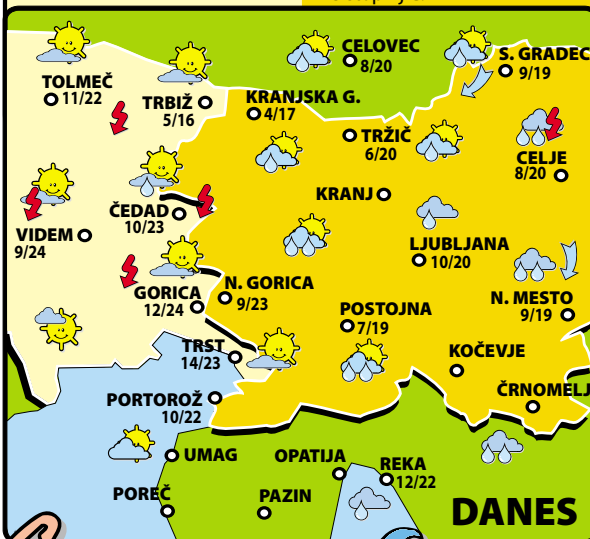
V prihodnjih dneh se bo nad osrednjo Evropo in nad Alpami v višjih legah zadrževal hladen zrak, zaradi česar bo vreme še naprej spremenljivo, zlasti v popoldanskih urah.

Zjutraj bo jasno in ponekod rahlo pooblačeno, popoldne se bo poslabšalo. Možne so krajevne plohe in padavine. Ob obali bo še pihala šibka burja.

Delno jasno bo z zmerno oblačnostjo, v vzhodnih krajih tudi pretežno oblačno. Še bodo možne posamezne plohe. Ponekod bo še pihala severni do severovzhodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 5 do 10, v alpskih dolinah okoli 3, najvišje dnevne od 17 do 21, na Primorskem okoli 23 stopinj C.

Zjutraj bo jasno ali rahlo pooblačeno, popoldne pa spremenljivo. Ponekod bo rahlo deževalo. Še bo pihala šibka do zmerna veter.

Jutri in v torek bo dopoldne dokaj jasno, popoldne pa bo ob deloma sončnem vremenu nastalo nekaj krajevnih ploh, lahko tudi kakšna nevihta. Postopno bo nekoliko topleje.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 5.19 in zatone ob 20.47
Dolžina dneva 15.28

LUNINE MENE
Luna vzide ob 8.39 in zatone ob 23.25

NA DANAŠNJI DAN
1955 – Meteorološko poletje se je začelo z zelo hladnim jutrom in slano po nekaterih nižinah. Na Zgornjem Jezerskem je bila najnižja temperatura -1,0 °C, v Mokronogu so izmerili -0,7 °C, v Šmartnem pri Slovenj Gradcu in Kočevju pa -0,6 °C.

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.17 najnižje -55 cm, ob 12.00 najvišje 30 cm, ob 17.18 najnižje -5 cm, ob 22.41 najvišje 31 cm.
Jutri: ob 5.48 najnižje -50 cm, ob 12.41 najvišje 27 cm, ob 17.55 najnižje -2 cm, ob 23.05 najvišje 26 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 19,2 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m17
1000 m12
1500 m7
2000 m4
2500 m0
2864 m2
UV indeks ob jasnem vremenu po nižinah doseže 8, v gorah do 9.



Ameriška vojska razvija čip proti depresiji

WASHINGTON - Eden največjih problemov, s katerimi se ubada ameriška vojska po vrnitvi vojakov iz vojn, je posttravmatski stresni sindrom. A čez nekaj let bo morda tega konec, saj agencija za napredne obrambne raziskovalne projekte razvija možganski čip za zdravljenje te tegobe. Za uvodne raziskave je Pentagon namenil 12 milijonov dolarjev. Ameriška vojska posttravmatskega stresnega sindroma dolgo časa ni priznavala, a naraščanje samomorov, nasilja v družini in drugih težav je ta odnos spremenilo. Znanstveniki skušajo izdelati čip, ki ga bodo vsadili v možgane in bo pošiljal električne impulze. Prvi prototip naj bi bil izdelan šele čez pet let, nato pa bo sledil še dolgotrajen postopek za pridobitev dovoljenja od zvezne uprave za hrano in zdravila.

Ostanke Coste Concordie bodo uničili v Genovi



GENOVA - Ostanke ladje za križarjenja Costa Concordia, ki je 13. januarja 2012 potonila (od 4229 potnikov na krovu jih je v nesreči umrlo 32) ob obali otoka Giglio, bodo uničili v Genovi. Operacija, med katero bodo ladjo vlekli od toskanskega otoka v 280 kilometrov oddaljeno severnoitalijansko pristanišče, bodo začeli 20. julija.

Razbitino ladje so dvignili s čeri že lani septembra (na posnetku Ansa) in jo postavili v pokončen položaj. Največji evropski operater za križarjenja Costa Cruises je za dvigovanje ponesrečene ladje doslej porabil že 1,1 milijarde evrov.

NBA - Dosedanjega lastnika kluba Sterlinga zaradi razizma dosmrtno izključili iz lige

Nekdanji šef Microsofta kupuje L. A. Clippers za dve milijardi dolarjev

LOS ANGELES - Ameriški mediji poročajo, da je nekdanji glavni izvršni direktor računalniškega velikan Microsoft Steve Ballmer (na posnetku Ansa desno) ponudil dve milijardi dolarjev za odkup košarkarske ekipe lige NBA Los Angeles Clippers od Donalda in Shelly Sterling. Če se bo to uresničilo, bo šlo za najdražjo prodajo kluba v zgodovini lige.

Komisar lige NBA Adam Silver je konec aprila Donalda Sterlinga kaznoval z dosmrtno izključitvijo iz lige in plačilom 2,5 milijona dolarjev zaradi rasizma. Silver je prav tako predlagal lastnikom klubov naj Sterlinga izključijo in mu ukažejo prodajo moštva. Donald Sterling je 22. maja podpisal pooblastilo soprogi, ki je 50-odstotna lastnica kluba, naj se pogaja z ligo o pro-

daji kluba. To se je zgodilo in ameriški mediji poročajo, da je Shelly Sterling dosegla načelen dogovor z Ballmerjem. Uradno tega do včeraj še ni potrdila nobena stran.

Za zdaj gre za račun brez krčmarja, ker si je Donald Sterling vmes premislil. Tako trdi njegov odvetnik Bobby Samini, ki pravi, da do prodaje ne bo prišlo. Sterling kuha zamero zaradi drakonskih kazni Silverja in vztraja pri napovedi tožbe proti ligi NBA, saj se mu ne zdi, da bi storil kaj takšnega, kar bi opravičevalo tako hudo kazen.

Sterling je klub kupil leta 1981 za 12 milijonov dolarjev in njegove rasistične opazke dekletu V. Stiviano o tem, da ne želi črncev, kot je Magic Johnson na svojih tekmah, mu lahko na koncu navreže sanjski dobiček. Če 81-letni ne-

premičninski milijarder seveda ne bo ostal trmast, kar v njegovih letih in sodeč po izjavah, ki jih je dajal v zadnjih tednih, ni izključeno. V pogovoru za televizijo CNN je zabredel še globlje v rasizem, ko je modroval, da temnopolti Američani niso pripravljeni pomagati drugim, za razliko od Judov kot je on sam, ki vedno pomagajo, ko so uspešni.

Sterlinga si v ligi NBA ne želi nihče več. Noče ga vodstvo lige, še manj pa igralci, med katerimi je večina temnopoltih. Če se izkaže, da je Ballmerjeva ponudba verodostojna, pa si ga bo kot so-lastnika kluba najmanj želela soproga. Dosedanji rekordni znesek za prodajo kluba NBA je 550 milijonov dolarjev, ki sta ga za Milwaukee Bucks pred dnevi odštela finančna mešetarja z Wall Streeta Marc Lasry in Wesley Edens.



OD 1. JUNIJA
DO 31. AVGUSTA

RAZEN OB DELAVNIH PONEDELJKIH

Odhod TRST POMOL AUDACE	Prihod GRADEŽ POMOL TORPEDINIERE
08.15	09.45
12.45	14.15
16.45	18.15

SAMO OB UGODNIH MORSKIH IN VREMENSKIH POGOJIH

Odhod GRADEŽ POMOL TORPEDINIERE	Prihod TRST POMOL AUDACE
10.15	11.45
14.30	16.00
18.30	20.00

Prodaja VOZOVNIC na krovu ladje

Enosmerna vožnja € 6,95
Povratna vožnja € 10,55

Povratna karta velja samo v dnevni izdaji

Poimenski abonmaji

10 voženj € 41,55
50 voženj € 83,10
Kolo € 0,85

Na krov lahko sprejmemo samo 2 kolesi za vsako vožnjo

Imetniki kartice FVG CARD (+ en otrok pod 12. letom starosti) dobijo eno brezplačno povratno vožnjo, ki jo lahko koristijo od dneva veljavnosti kartice.



POMORSKA
LINIJA
GRADEŽ
TRST
2014

INFO:

800 955 957

apt@aptgorizia.it

www.aptgorizia.it

